中華民國僑委會登記證台報新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印 工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話：編輯部：七七七六○七 採訪部：七六三一九二 營業部：七七三二○七 社長室：七六四八五四
中區辦事處：二二一六○ 二一二三八 二五四九五
電報掛號 二○七五 郵政信箱六十二號
每份港幣壹毫
今日出紙三大張（外埠版特刊大張）
新聞紙類第式六一號

本報1963年下半年在港平均每日淨銷數五四、四六三份 上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會證明

各族諮詢會努力下 星洲局勢和緩
政府採取步驟協助安輯受害者

【新加坡廿五日法新社電】新加坡政府本日採取步驟，以安輯本週種族暴動之受害者，彼等或失去家園，或因恐怕被襲擊而逃亡，據政府今午宣佈：約有一千七百人已登記，準備接受徙置，彼等已被安置於學校或警署內。新加坡總理李光耀昨晚表示，政府將協助安輯暴動之受害者。同時，各種族市民諮詢委員會之和平努力，本日經已收效。該等委員會由各種族之代表組成，曾巡視災區，以減少各種族之恐懼並恢復其信心，本日有更多警察保護此等委員會。若干部長與議員，本日亦巡視彼等之選區，籲請人民忍耐與互相了解，並協助恢復和諧。

【新加坡廿五日路透社電】雖則警方於昨晚發現兩具屍體，使華、巫衝突死亡數字增至二十一人，但新加坡本日繼續保持寧靜。宵禁令將繼續數天，惟宵禁時間則會減少。今晨有數宗事件發生，惟馬來西亞代總理拉薩從吉隆坡飛抵此間，作另一次衡量局勢時告記者稱：「局勢已大有進展」。昨晚發現之兩名死者，已死去多久則未悉。局勢於昨日早晨突然好轉。拉薩本日前往保安部隊總部，聽取簡報，然後巡視本島之部份地區。宵禁令今晨解除五個鐘頭，比昨日早晨多出一個鐘頭。政府部門之僱員今晨恢復工作，但私人商業機構有若干商行及店舖仍然停業。三個鐘頭之季候大雨，使居民停留於屋內，與宵禁令同樣有效。新加坡總理李光耀昨晚籲請人民，應「防止在吾人當中之惡人宣傳更多仇恨與產生更多暴動」。昨晚再有多人被捕。

【新加坡廿五日美聯社電】在新加坡種族衝突當中，當局恐怕匪徒會乘機活動。官方人士認爲，黑社會分子企圖繼續騷亂。新加坡黑社會組織甚爲猖獗。政府曾不斷予以取締，惟暴動事件使彼等有機會重張勢力，並再從事勒收保護費。警方在暴動高潮時，曾目擊若干「黑社會分子」領導暴徒。當局於星期六日援搜市區時，若干已知之歹徒在種族騷亂最盛之地方出現。

拉薩巡視星洲後稱 宵禁令繼續實施
五天捕千七人六百人判刑

【本報綜合外電報導】大馬副總理兼國防部長拉薩，今晨再由吉隆坡巡新加坡視察，對於局勢之緩和表示滿意，當晚即返吉隆坡。拉薩稱：馬來西亞部隊，將繼續停留於新加坡，直至彼等不須預防再有種族暴動發生時爲止。拉薩今晨巡視此間時宣佈：局勢即將恢復正常。他繼謂：宵禁令將繼續施行一個時期，直至再行通知時爲止。渠又稱：今晨祇有兩項輕微事件發生，乃數日來最寧靜之期間。死亡之數字仍爲廿一人。拉薩謂：將近有五百人受傷，祇有五十二人仍須留醫，而彼等之傷勢均非嚴重。

據新加坡警方本晚一項宣佈謂：目前約有一千七百人被捕。同時，六百廿二名被捕者，已經由法院審判。破壞宵禁令者，被判徒刑兩日至三個月；其他參加暴動，非法集會與非法持有武器者，即被判徒刑六個月至兩年。

廿五日上下午兩次放寬宵禁之總共七小時半期間，市面已呈現生氣。巴士、的士，今日均在放寬宵禁期間出動，商店未全部復業，但銀行與政府機關等均辦公，市面之垃圾昨日即已掃除一部，今日繼續清掃中。

圖片說明 新加坡自前天開始分上下午兩次局部解除戒嚴，在解嚴期間，郵局開放，各銀行總行開門營業一小時，各行擠滿儲戶提取現金（上圖）。市民羣集購買郵票情形（下圖）。

李光耀促各族互相消除疑懼

新加坡總理李光耀昨夜自電視台向全市市民廣播，保證政府將協助此次不幸衝突中之傷難人員恢復生機，並使其重建家園。李總理謂，暴亂之階段已成過去，軍警力量已遍及全市，以制止衝突之復燃，希望市民恢復原有工作，俾由此而使秩序從速恢復。當星洲之軍警行動，保直接受大馬中央政府之指揮。李氏另向市民提出警告稱：「此時亦請大家照顧家屬，照顧自己，以免歹惡者再散播仇恨種子與煽動更多之暴亂。今日之最大問題，爲如何消除恐怖與疑懼，華人衆多地區內之馬來人恐懼本身受擊，馬來人衆多區內之華人亦然。凡在華人佔多數之地區，華人應負起保護馬來人之責任，免其受人欺侮；反之，凡馬來人佔多數之地區，馬來人應負起保護華人鄰居之責任，唯有如此，才能恢復善意與互信。」

對外空運恢復 物價開始下跌

新加坡對外空運交通，廿五日恢復正常，惟機場及其週圍地區仍嚴密戒備，機場上職工與各航空公司之人員全部到職。又新加坡職工總會秘書長，呼籲全體會員遵照政府當局之指示上班，以迅速恢復主要之公用事業。

日用品與糧食價格，雖然昂貴於平時，但已開始下跌，搶購之現象亦已消失。中華商會已呼籲零售商保持合理價格，勿乘機抬價。

世界最長大橋樑 旁查特里湖長堤 被一駁船所撞斷

【新奧爾良廿五日美聯社電】世界最長之橋樑——長達廿四哩之旁查特里湖長堤於星期六早上被一駁船撞斷。現時並無任何人受傷之報告。州警方稱：該長堤有三段被撞塌，造成大約三百呎闊之缺口。

美助練兵及售予飛機 拉曼表感謝

【華盛頓合衆國際社廿五日電】馬來西亞總理拉曼，星期五結束了對美國的訪問，他感謝美國同意訓練馬來西亞軍隊及售飛機和直昇機。拉曼於國際時間九時四十八分，飛往北加羅林納的布拉格堡，這是他的十二日訪美的下一個停腳站。他在致告別詞時，對美國同意訓練馬來西亞軍事人員及以信用貸款式銷售小型噴射機，直昇機和登陸艇，表示感謝。他說，他相信在馬來西亞危急時，美國會來協助。拉曼說，他在華盛頓，使他相信美國不但知道東南亞局勢的危險，并且認爲馬來西亞的主權，領土完整，必須尊重。拉曼將在布拉格堡度過星期六，於晚間飛往邁阿密。星期日訪問甘迺迪角，星期一啓程赴加拿大訪問。

美一年輕母親 殺死四名兒女

【俄亥俄州，辛辛那提廿五日美聯社電】四名年齡由十個月至六歲之兒童，於星期六早晨被發覺在床上死去。警方稱：該等兒童之母親承認將渠等殺害。

警察被召至廿七歲之皇蒂．皮利太太之家中。據前援稱：伊曾告其鄰居謂：伊經已殺死其四個兒女。

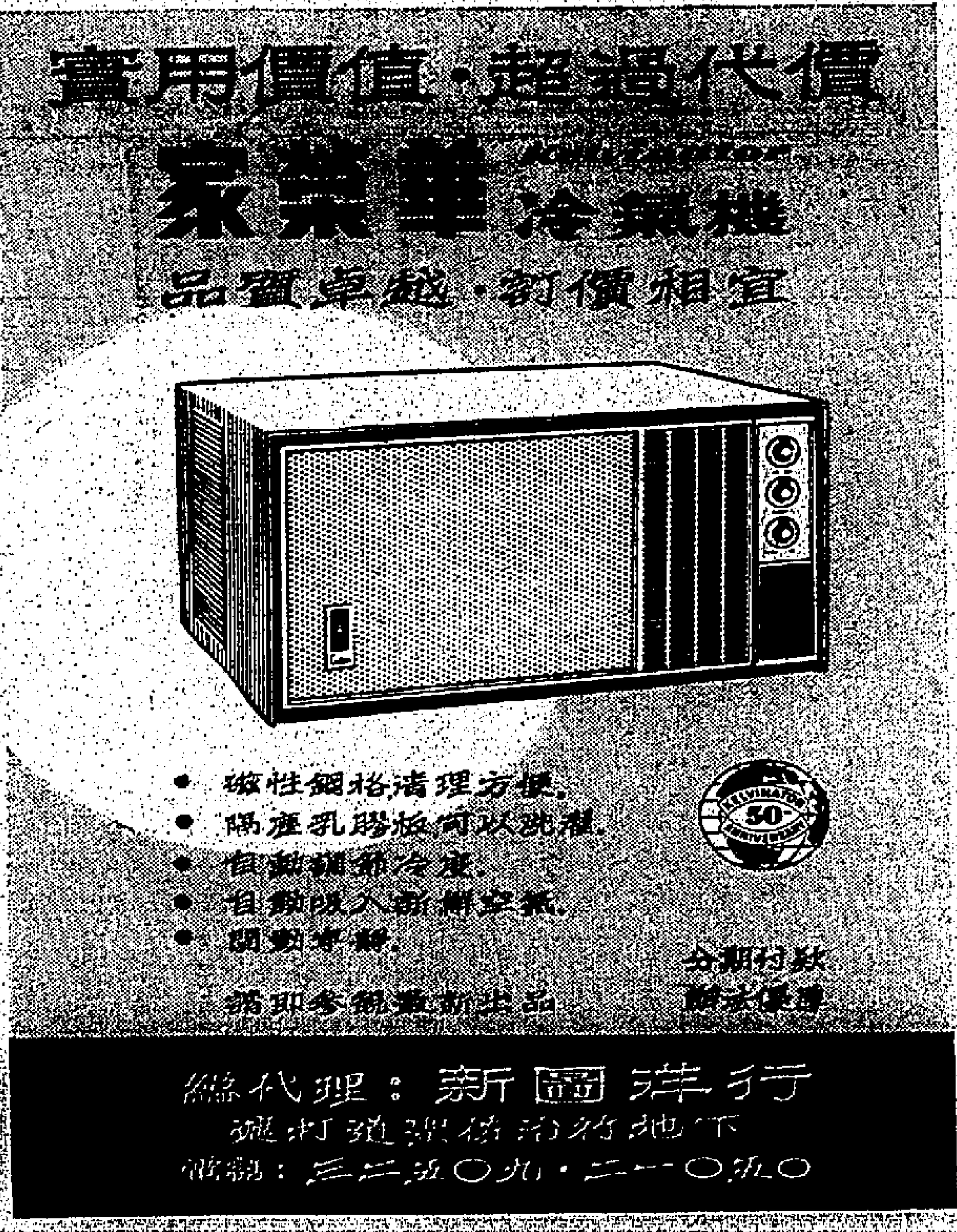
該四名幼童，史迦西（十個月大），嘉露（三歲大），史葛特（四歲大）及森娜（六歲大）。在發覺死去時，有塑膠袋蒙着彼等之頭部。

警方稱：皮利太太告警員（指警方）謂伊之所以殺害其兒女，乃因伊對金錢問題及懸而未決之離婚事弄至精神頹喪之故。

在馬來亞兩基地 英軍裝置新飛彈

【新加坡廿五日美聯社電】一位英國空軍發言人於星期六稱：在馬來西亞之兩處英國空軍基地，不久將裝置有「獵犬」式飛彈。該位發言人謂：該等「獵犬」式飛彈將裝置於馬來西亞南端附近之實里打及在大馬西北岸檳榔嶼附近之武打越。兩處基地俱是在分隔大馬與印尼之馬六甲海峽附近。該位發言人拒絕說明將裝置若干枚飛彈，或該等飛彈何時可以到達。渠並表示稱：該等飛彈爲較新之「獵犬」式二型，「對付低飛飛機更爲有效」。

請留意收看"高爾夫球互表演賽"節目每逢星期一晚九時卅分在英文電視台播映
總督香煙入口商英美煙草（香港）有限公司特約獻映



特大面積 旺角·廣東道 山東街 渤海街 大華邊
每呎價六十餘元 現貨
年期 150 九五折
定金二成·付款分期
大昌建築有限公司 香港雪打街中建大廈一七○一室 電話：三○一六五·三○五○二

緊急聲明
本行職員岑基南君已於一九六四年七月廿四日經由本行解僱，所有岑君在職期間對外一切錢銀交易如借貸揭借等事宜請於登報日起三天內與岑君理妥，此後岑君在外一切行動概與本行無涉，特此聲明
九龍亞洲行啓

工商日報謹啟

本報以公正立場，爲社會服務，深荷讀者愛護，銷數日增，惟本報不敢以此自滿，爲求集思廣益，藉資改進，深盼閣下不吝珠玉，賜予批評。定當隨時設法改善。以副雅望。

(一)閣下閱讀工商日報已有　　年

(二)閣下是否 (甲)直接定閱 (乙)向報販定閱 (丙)零　購

(三)閣下在上午　時可以收到工商日報？此時間是否合理想？

(四)閣下所定本報無論直接或向報販定閱是否？ (甲)常被漏派 (乙)過時派送

(五)閣下零購時，有無購不到？如有，請告知地區及大約時間

(六)閣下最歡喜何版，及最不滿意何版，并請示原因（最歡喜者請加上✓符號，最不滿意者請加上×符號。）
電訊版　社論　港聞
體育　交通界　工商界　各地通訊
市聲　國際剪影　娛樂　一日完小說

(七)閣下對本報副刊（包括市聲、娛樂、國際剪影）有何批評。

(八)對讀者意見之刊登，是否有興趣。

(九)其他高見，請賜教。

讀者

月　日

紐約市長正式宣佈全市入緊急狀態

數千黑人結隊向警示威

詹森高華德商種族問題

【紐約州羅契斯特市廿五日路透社電】此間今日清晨有數以百計之黑人青年暴動，推倒汽車與警察打鬥，因而經已宣佈進入緊急狀態。

對警察與郵車白人投石，搶劫商店，推倒警車之黑人約五百人，彼等如此暴動之際，至少有五十人因而受傷。該市位安大略湖附近，從其附近地區，有郡副執法長與警員合共廿五人急赴該市，協助該市忙於應付暴亂之警方。該市出現暴動後五小時，由其市長賀默宣佈：該市進入緊急狀態。據悉：受傷者中，黑人佔四十二人，白人佔八人。警方與消防員分別以催淚彈及水喉對付暴動者。在與暴動地相距一英里半之歹徒，則乘機破門進入商店劫掠。

目擊者稱：彼等目睹傢具，家庭用品與油品被人搶走。許多搶劫者，因遭擊破之窗玻璃割傷，而告血流滿下，截至今日清晨四時卅分（香港夏令時間廿五日下午五時），有數十人受傷。包括該市之警察首長龍巴德，警員至少八人及人若干名。

【紐約廿五日路透社電】此間黑人領袖稱：彼等擬不理會警方之禁令，而執行原定計劃，由數千黑人參加哈林區一警署之外舉行抗議性質之遊行。按：哈林區為過去一週來紐約市內發生種族暴動之地。本市警方因恐再有事端發生，而下令正式禁止此一由哈林區黑人自保委員會策動之遊行。該委員會之委員稱：此一遊行仍將舉行。本市副警務處長阿蘭告記者稱：「本週末之事態可能變手。」在喬治亞州毛奧古斯丁市，警方於昨日對三K黨之五名首領發出傳票，為該市出現種族騷動事故以來，喬治亞州當局對三K黨採取行動之首次。

【紐約廿五日合眾國際社電】紐約在發生種族暴動一週之後，於本星期五晚首次不見種族衝突。惟因黑人首領宣言不理警方不准黑人遊行至哈林區某警署前之禁令，而在今日可能發生新事故。

【紐約廿四日法新社電】紐約一報章今天說，下週此間將召開一項黑人領袖會議，以重新擬定各黑人組織的策略，亦使因哈林與比德福司突爆發的擾動而生的損失。「世界電訊太陽報」說：參加該項會議將有種族平等大會主席法默，南方基督徒領袖大會主席金氏，有色人種全國前進協會秘書長韋金斯及全國市聯盟主席楊氏，該報謂，被邀出席該會者尚有色女性協會及其他公民權組織的代表。

【華盛頓廿四日法新社電】詹森總統與共和黨總統候選人高華德，今日協議有阻止種族緊張氣氛高漲之必要。詹高兩氏曾於今日在白宮會談十六分鐘「會談保密」高氏要求與詹之請。高氏要求與詹森總統舉行會談，檢討防止現在至十一月總統競選期間種族緊張氣氛增加之途徑。白宮新聞官里第宣讀有關會談之聲明稱：詹森已「檢討其所採取避免騷動種族緊張之行動。」該聲明謂意見，謂必須避免種族緊張氣氛。聲明復謂：「兩人俱同意此項立場。」

【華盛頓廿四日法新社電】詹森總統本日告知記者招待會，謂公民權問題，勢將在未來總統選舉運動中……望該項問題能明智的予以使用。據詹森總統預定在白宮與共和黨總統候選人高華德商討民權問題之前兩小時發表談稱：他計劃親自在選舉運動中提出民權問題。他表示：希望高華德反對種族緊張局勢之談等人士。據詹森宣稱：「余并不相信向人民提出之任何問題，能獲得消除。如果各候選人對各項重要問題係在不同意見，則理應由選民在彼等之間有所抉擇。」

羅契斯特流血暴動

數千黑人焚警車與五百警察搏鬥

【紐約州羅契斯特市廿五日合眾國際社電】此間於昨晚發生流血暴動，情形無法收拾，計有兩千五百名黑人以棍棒、瓶子或磚頭與五百名警察混戰。警察以高壓救火水喉、催淚彈、警犬及警棍反擊後，經已撤出出事地區，將該地區圍以障礙物，以迄二百名州警增援，協助制服暴動。本市警務處長龍巴德乘車駛至暴動現場。暴動者將之包圍，以手推搶龍氏之汽車，該車翻倒時，即點火使然。警察揮動棍子，與暴動者搏鬥片刻後，始將龍氏救出。本次暴動引起之破壞，料達數百萬美元之鉅。受傷者至少已達八十人（其中六名為警察），許多傷勢嚴重。

真理報算中共舊賬

指中共以往政策均前後相互矛盾

【莫斯科廿五日路透社電】「真理報」於一個星期內，第二次以全版篇幅刊登過去十六年來，中共各項政策，係「前後矛盾」聲明之摘要，并指出「」者。由此可以証明，中共對主要問題所採取之……俄共機關報「真理報」之選擇該等聲明發表，旨在顯示中共對於和平共存，裁軍與無產階級國際主義等問題，經已完全轉變態度。該報謂：中共曾於年來支持和平共存，惟現時則指摘蘇俄此種政策乃係「全然荒謬」者。中共以往係支持鬥爭，以反對民族主義與種族主義，惟現時中共領袖則「有意煽動此間一種民族主義與種族主義之偏見」。該項聲明摘要，係刊於佔有六欄橫貫全頁之標題「揭露文件」之下，并佔去「真理報」四頁篇幅中之一頁。該報於上星期日曾選刊類似之摘要。

【莫斯科廿五日法新社電】蘇俄海軍少將比特林於今日稱：蘇俄現時之原子潛艇，具有「特別快速之速度」，而在水中永遠逗留，並可潛至極深水處。比特林在題說「蘇俄海軍節」前夕所發表之一篇文章內稱：該種潛艇，配備彈道飛彈，對準預先指定之目標，且有「搜索」「飛彈輔助。」

【莫斯科二十四日法新社電】蘇維埃部長會議在總理克魯契夫的主持下今天開會，研究一九六六到一九七〇年的國家計劃，訓令草擬計劃的機構，集中力量在創造有力的化學工業和提業投資上。塔斯社說，為了改善工業技術，將廣泛採取自動機械，並着重於改良工業產品的質量。該會並訓令進一步改善人民生活，包括擴充學校與托兒所，增加福利金等。

社論

為馬來西亞的和平自由進一言

——由星洲事件得到的啓示

「自由」是一個頗為抽象的名詞，常人們正在享有自由生活時，或者會不知道這種「東西」的可貴，但如果人們一旦失去了它，那就將會發現，自由乃是一種「無價之寶」，不是多少金錢可以購買得來的。舉個最簡單的譬喻，在一個自由國家社會中，人們可以自由看報紙，聽廣播、交友、旅行，而無須別人干涉，你會把它看作是微不足道的「小事」，但倘若你所有這些權利都受到管制約束，被逼生活在一個事事不由自主的圈子裡，你就將會覺得，你的耳目手足都被戴上了枷鎖，除非在夢中，恐怕就不會有甚麼自由了。因此，為了保有你的自由，你就必須好好的運用它和保衛它，不要讓它為魔鬼所奪去，否則你就得要準備為爭取自由而付出巨大的代價，包括生命在內。

在一個共同生活的社會裡，要想彼此自由不受侵犯，那就必須遵守一項原則：己所不欲，勿施於人。能夠有此精神，就可以談諒解，更可以談合作，而諒解和合作，正是確保自由所不能缺少的蘊石，更是促進自由所不能忽視的前提。為了自由，任何種族或國家，都必須具有這種共同的信念。

最近星洲發生華、巫兩族衝突事件，死亡者廿一人，受傷者數百人，被捕者一千七百人，若干存心搗亂的極端分子，則受到一年刑期的處罰。這次事件的背景，馬來西亞總理東姑．拉曼與我們的看法一樣，那是印尼對當地馬來亞人惡意挑撥的結果，是中共工具蘇卡諾對大馬挑戰。我政府外交發言人也指出：這是共黨和共黨同路人所一貫使用的慣技，印尼受國際共黨指使，欲「粉碎」馬來西亞，巳明顯地危及東南亞的和平與安全。我外交發言人在記者招待會上稱：「馬來西亞為維護它本身和它鄰區的自由，自應獲得自由世界的支持。中華民國是自由世界一分子，必要時願對大馬提供應有的義務。」這種表示，不但表達了我國政府對大馬安危的關懷，而且也充分說明了祗有運用「自由不可分割」的原則，才能有效應付國際共黨的危害。

現有的跡象愈來愈明顯，此次星洲華、巫兩族衝突係發生在東姑．拉曼訪問美國期間，那無疑是蘇卡諾存心破壞大馬內部安全的詭計，通過一陰謀的本身，卻又幾乎可以肯定大部出於中共的策畫和「指示」。因為蘇卡諾此人，他的突出本領是風流好色，有關政治陰謀的運用，還不能不要聽命於中共「老大哥」，所以星洲的事件，蘇卡諾固然是罪魁，中共也不能辭其咎。而中共之以大馬為敵，那是早已公開聲明，毫不諱言的。

假如馬來西亞的唯一敵人是蘇卡諾，那並不是個怎樣嚴重的問題，因為蘇卡諾志大才疏，雖然對大馬領土懷有野心，但仍念念不忘於女人，前次赴東京開會，路過馬尼剌時，菲方派有幾名年青女郎給他招待，他竟當衆調笑一名女郎說：「高老在這裡」，當時指着女郎的胸脯，怡然自若，不以為耻，這樣的人物，玩弄女人可能有一手，玩弄政治謀略卻未必有多大作爲。但是印尼今天勾結了中共，中央會替蘇卡諾出主意，中共對滲透活動富有經驗，這種威脅就比之印尼的挑釁「進攻」，更值得馬來西亞的警惕。但就以往作觀察，在馬來西亞建立的兩年來，他們的政治首長可能抱有一種心理，即是認為在立國之初，最好是對國際反共鬥爭置身事外，儘可能的作一個「自了漢」，以免惹來國際共黨的麻煩。但當前的事實證明，在此可由大馬之對內採取反共措施，而却遲遲不與中華民國建立外交關係這事，獲得若干的解釋。但當前的事實證明，在這多事之秋的亞洲地區，任何自由國家都是共黨滲透侵略的目標，你愈是怕惹它，它愈要把麻煩帶到你的頭上。因此唯一的應付方法，就是不怕面對現實，敢於爲保衛自由而接受共黨的挑戰。就今天的馬來西亞言，它是一個由各族聯合組成的國家，它要應付印尼的威脅，對抗共黨入侵，那就必須由內部的團結，擴展到國際合作的擴大關係上。也祗有如此，然後馬來西亞的和平與安全，才會有比較可靠的保障。

如所了解，星馬各族和諧相處巳有好幾百年，印尼或共黨從根抵際的煽起暴亂，決不會動搖大多數人的意志，目前星洲情況已趨和緩，足夠証明這一點。但也應該指出，共黨及其同路人的搗亂陰謀是不會就此死心的，因此大馬當前的急務，應該就是擴大它與自由國家的合作關係，俾能借助衆擴目由的力量，來保衛它的自由。

國姐田敏嫒首途飛南美

【台北廿五日中央社電】中國小姐田敏嫒，將于廿六日下午一時坐西北航空公司班機飛美國，轉巴參明哥城，參加八月四日到九日，在多明尼加國首都聖多明哥舉行的「世界小姐」選美會，她的監護人是毛向新女士。

圖示多明尼加駐華大使魏雅諾於七月廿四在台北大使館舉行酒會歡送即將赴多國首都聖多明哥競選世界小姐的田敏嫒。（中央社）

日本東因市內有人患染怪病

患者胃痛四肢癱瘓

【東京廿五日法新社電】東京以北，東因市之居民廿二人，經染上一種可使四肢癱瘓之怪病。該地將為世界運動會划艇項目舉行之地點。「東京大學」醫學院副教授椿博士，於診視該批病人後表示，彼等所患者，與兩年前在北海道南部流行之怪症相同。病人感覺胃部劇痛，便秘與四肢癱瘓。一名婦人謂，其跡象與分娩時類似。椿博士稱：該病之病源尚未查悉，惟可用維他命丸與副腎荷爾蒙注射，以治療之。不過，渠提出警告謂：該症假如不及早治療，可能有性命之虞。現時尚未查明該病是否有傳染。「東京奧林匹克籌備委員會」希望查明該病之病源，并擔心該病會傳染世運會之划艇選手。惟在目前，并無辦法對付此事。

環球小姐選舉序幕揭開

百餘佳麗乘花車遊行

丹麥芬蘭僑民為本國小姐捧場

【佛里里達州邁亞密灘廿五日美聯社電】來此角逐「環球小姐」榮銜之一百零五名佳麗，於本星期五晚分搭本國（共六十九國）服裝乘花車參加為下週選美序幕之「友誼遊行」，穿經邁亞密市之中心區。現居邁亞密之丹麥人與芬蘭人，有熱心之士分乘數輛汽車參加遊行行列，各為丹麥小姐及芬蘭小姐助威。義大利小姐史特娜瑪麗約乃威尼斯人，於花車中，前拱一艘威尼斯式窄長船頭舟中。與賽之一人則未參加巡行，其人為斯達黎加小姐蘇娜，因患麻疹而正臥病在床。醫生稱：伊曾與若干其他與賽之小姐接觸，過一週時，可能會再有人身出麻疹。再過一週，將揭本屆「環球小姐」加冕之上日，麻疹雖非嚴重病症，惟須施以隔離。

詹森答覆戴高樂不改變南越政策

謂美國從未意圖支配歐洲決不信賴與批准恐怖會議

【華盛頓廿四日美聯社電】美總統詹森本日稱：北部共黨對南越之行動，「可能引起反應」，但他稱美國目前之政策，係「美國尋求不擴大戰爭」。詹森在其顯然係為答覆法總統戴高樂建議之記者招待會上稱：美國不「信賴一個要求批准恐怖之會議」。他稱：美國在這方面之政策，是不變的。問題是在於共黨應該履行已存在的一九五四年保証東南亞和平與中立之協定。美總統稱：美國新任駐南越大使泰勒將軍，與南越總理阮慶間，有極密切之瞭解，及保持經常之接觸。詹森稱：「兩國之政策相同。」最近數天來之消息，阮慶已要求進攻北越，而美國是反對的。詹森強硬否認戴高樂之指摘，並稱美國從未意圖支配歐洲。詹森在評論中未提及戴高樂之名字，但其記者招待會則無疑係向該法國領袖說話者。詹森稱：其觀點於本年較早時，在與西德總理艾哈德，義大利總統錫尼及英國首相衛朔之會談中，巳再度獲致首肯。詹氏又稱：他與馬來西亞總理之會晤，巳大大加強二國之友誼。他稱：美國「決定支持南越之自由與獨立。」泰勒大使與阮慶總理已建立密切關係，二國之目標一致。

【華盛頓廿四日美聯社電】詹森總統本日在記者招待會中聞現時並無撤退在南越的美國婦孺計劃，並謂美國與南越對於將戰事擴至北越問題，並無任何歧見。他並謂他證為競選的外交政策為討論題目，乃是適當的。

【華盛頓廿四日法新社電】詹森總統本日告記者招待會中說：「核子武器的控制是美國總統最神聖責任之一。美國人民欲該項控制權力操諸文官人，而不欲交諸戰地軍人。」記者詢他對于高華德主張（謂軍事統帥應在于使用核子武器的決定上，有較大權力）他乃聲明如上。

南越向三十四國請求予更多援助

以對付日趨激烈反共戰爭

【西貢廿五日路透社電】南越政府經已向三十四個國家請求更多之援助及支持，以對付共黨之侵略行動。該項由南越總理阮慶少將所提出之請求稱：「共黨侵略經已引起一項情勢，不但危害吾人之國家，而且嚴重威脅東南亞其他人民之安全。」阮慶並謂：南越要求有從「盡多強大朋友」之道義支持及物資援助，但由於游擊戰爭之更加激烈，此種援助無論如何慨以及令人安慰，仍應再度增加。」該等電報經已分送與日本、中華民國、南韓、菲律賓、泰國、印度、巴基斯坦、錫蘭、與及澳洲及南美洲大部份國家之政府首長。

【西貢二十五日美聯社電】美國大使泰勒於星期六日否認渠與南越總理阮慶最近發表之主張向共黨北越進攻聲明，而與阮氏有政策上歧見之說。泰勒在接見美國廣播公司之電視訪問時，渠被要求對此項政策上歧見之說，渠表示意見。泰氏稱：「余於今晨報章上，僅看見此項消息。假如屬實，余全不知之。吾人之關係甚為密切與融洽。對於今日所面臨之一切問題，均無意見不協之處。」

【西貢二十五日美聯社電】越共游擊隊於星期五日在西貢東北一百一十哩處，向正在開闢一條公路之南越政府軍突襲，政府軍死傷二十七人。在此種一天一次之越共伏擊中，最近一次政府軍有十人陣亡，十三人受傷，四人失踪，失去武器十七件及收報機一架。

沙撈越境內大馬保安隊擊退印尼軍

【古晉二十五日路透社電】大馬一位軍事發言人今日稱：大馬保安隊於昨晚擊退從越境之印尼游擊隊。該等偵察保安隊在沙撈越第一區石龍門以南

美一核子廠爆炸

一名技工被沾染鈾毒

【羅得島州查爾斯頓市廿四日美聯社電】此間一核子廠於本星期五晚發生小爆炸，使一名技術人員沾染鈾毒之後，本州與查爾斯頓市之警察巳在該廠四週佈崗，不准人員出入。該廠另一工人身上則出現二級副作用，另有四人巳被送入醫院察看。出事者為聯合核子廠，該廠職員對事件真相未作解釋，惟稱：爆炸而生之鈾作用，巳被侷限於該廠之內，廠外並無危險。該廠之醫生拉斯奇稱：受傷之技工名皮波迪，卅八歲，在爆炸時身當其衝，而沾染大量鈾毒。拉氏稱：該廠偏處馬鈴薯田之內，廠外未測得有超乎正常之輻射。該廠為私人工廠，於今年三月開辦，有僱員廿人左右，所務為自被衣、金屬碎、液體、紙張及布料等廢物中，析取鈾素。

馬來亞境內載貨列車出軌傾覆

【吉隆坡廿五日美聯社電】大馬政府電台廣播稱：一列滿運貨物之火車，於星期六日早晨，在柔佛邦南部出軌，該列火車有廿六個車卡，其中二十個出軌。現時並無有人受傷之消息。該廣播又謂：意外發生之原因尚未決定。

蘇聯以軍援誘印度支持出席亞非會議

【倫敦合眾國際社廿五電】外交界人士星期五說：蘇聯正尋求印度支持其進入中共操縱的亞非會議，以交換對印度更多的軍援。他們說，蘇聯表示將進一步以戰鬥機供應印度。有關此事的詳細辦法，將於印國防部長查文下月訪蘇時討論。這時顯然係由克魯契夫的得力助手，現任蘇維埃主席米高揚於最近訪問印度，逗留印度時所商談的結果。蘇聯極欲參加第二屆亞非會議，但中共決心阻止蘇聯參加，理由為蘇聯并非是亞洲國家。在這方面中共巳得到亞非國家的有力支持。這個問題對蘇聯十分重要，克魯契夫較早訪問埃及時，即親自尋求埃及在這方面支持蘇聯。蘇聯願意進一步以經濟和軍事援助印度，以換取印度在這方面支持。

宇丹飛抵仰光

對南越問題表示關切 謂須經由談判解決

【仰光二十五日路透社電】聯合國秘書長宇丹於今日自倫敦飛抵此間，應緬甸政府之邀請，在此作為期三天之訪問。宇丹於抵達時向記者發表談話稱：渠訪緬甸來，有兩個目的，就是與緬甸政府領袖會談，並探望渠之母親及親戚。渠謂：「余之目的，是從聯合國之觀點，以世界各項問題向緬甸革命委員會主席尼溫提出。」宇丹表示：雖然南越問題尚未提交聯合國處理，但是渠身為緬甸人，渠對在東南亞戰爭之前途關懷。渠並謂：「余相信南越問題不是藉着軍事，而是倚賴談判，始能容易獲得解決者。」渠稱：在渠與法國總統戴高樂商談中，彼此均同意在南越或東南亞其他地區，應先運用政治及外交方法，軍事方法則居其次。

西德拒助法製造核子彈

【德國波昂廿五日美聯社電】據星期六日於西德內流傳甚廣之消息稱：艾哈德總理經已拒絕法國總統戴高樂之請求，使西德協助法國建立一支核子部隊。此點以解釋法、德兩國間關係，近來趨於冷淡之緣故。官方人士對該項消息，既不承認，亦不否認。

承頂生意啓事

為遵照香港法例第四十九章防範偽冒轉讓生意條例第三條之規定茲特通告如下：啓者商人吳文與李盛在九龍上海街五百四十六號四樓（以下簡稱出頂人）之名經營肉食生意茲巳立約將該店名及店內傢俬用具什物等一概出頂與九龍東頭村第二座一六三號二樓商人區兆欣（以下簡稱承頂人）承頂由一九六四年八月廿四日交易該店所有出頂人名下一切生意權益自交易日起歸承頂人所有但該店日前一切之債務如有未清者於交易前由出頂人負責清理與承頂人無涉特此通告

一九六四年七月廿六日

出頂人　吳文　李盛

承頂人　區兆欣

教育司署通告

星島虎報濟貧運動貸款助學基金

一九六四至六五年度之上述助學貸款，現巳接受各專上學校及中學學生之申請。

二、虎報濟貧運動貸款助學基金之目的為協助香港兩大學，香港工專，中文專上學校及中學學生，以完成其認可的課程，凡接近完成學業之申請者可獲優先考慮。該項貸款無須付息。

三、借款人須正式簽署還款志願書以保証將來償還該借款。

四、申請表格可向香港炮台里一號教育司署海外學生獎學金組領取，并須最遲於一九六四年八月卅一日交回上址。

香港教育司簡乃傑

漁農處公告

為被拘押犬隻事

查下列犬隻巳被漁農處捕犬隊捕獲及收押。倘此等犬隻於一九六四年七月二十七日正午十二時以前仍未獲申請領回，將予以毀滅，此告。

犬種	犬隻詳情 性別顏色	耳號	牌照號數	被捕地點及日期	拘押地點
中國種	雄　黑	G62	1408	九龍城 24.7.64	馬頭角狗房
香雜	雌　黑白	H62	1953	元朗 24.7.64	馬頭圍狗房

漁農處處長郝德

拍賣拖網捕魚船九艘

廣告

茲承廣南漁業有限公司（自動清盤）清盤人之命定於一九六四年七月二十九日星期三下午二時三十分在香港畢打行土庫本行拍賣所內將該公司之拖網捕魚船九艘分五批當衆拍賣如下：

第一批　鋼殼捕魚船南強號一艘英國註册號數一九六一一一一毛噸一二六定點三九淨噸四一定點九四長九四定點九五尺闊一七定點二尺深九定點四尺

鋼殼捕魚船南京號一艘英國註册號數一九六七七七毛噸九九定點三三淨噸三七定點四四長八八定點五五尺闊一七定點六尺深七定點七五尺

第二批　鋼殼捕魚船南爾號一艘英國註册號數一九六七八一毛噸一一九定點四八淨噸五五定點六七長九三定點七尺闊一八定點三尺深七定點八尺

鋼殼捕魚船南英號一艘海事處牌照第M一三七〇F（號）毛噸一〇七定點八一淨噸五一定點八〇長九十六尺四寸闊十七定點五尺

第三批　鋼殼捕魚船南開號一艘英國註册號數三一六二〇一毛噸九三定點二一淨噸四七定點八九長八九定點五尺闊一七定點五尺深七定點七尺

鋼殼捕魚船南威號一艘英國註册號數三一六二〇二毛噸九三定點二一淨噸四七定點八九長八九定點一五尺闊一七定點五尺深七定點七尺

第四批　鋼殼捕魚船南豐號一艘英國註册號數三一五〇六七毛噸八七定點七三淨噸四〇定點二〇長八九定點二尺闊一六定點五五尺深七定點六五尺

鋼殼捕魚船南寧號一艘英國註册號數三一五〇六八毛噸八七定點七三淨噸四〇定點二〇長八九定點三尺闊一六定點五五尺深七定點六五尺

第五批　木殼捕魚船南興號一艘（以前漁農處註册第M一〇六F號）見無註册毛噸一〇二定點七長八十八尺五寸闊十七尺五寸

以上九艘捕魚船均泊在香港灣仔告羅士打道對開海面，貴客欲取各船詳細資及看船証請移玉至本拍賣行。各船均照其現在情形拍賣下錘後如有意外事發生保投得人負責，下錘後即收按價五成其餘之款限於一九六四年七月三十一日星期五收清，概要現鈔或銀行保証之支票。

香港畢打行土庫

撬勿拍賣行啓

電話二〇二二四

聖璐琦男女英文書院重要啓事

由一九六四年七月二十五日起，羅雪頌先生已不再在本校服務，以後羅雪頌先生對外一切言行，概與本校無涉，茲按本校聘約第十九條，發給羅雪頌先生離職津貼薪金三個月，此款已交存本校法律顧問律師事務所待羅雪頌先生領取，特此鄭重通告。

聖璐琦男女英文書院

監督兼校長　李翰柱

司徒氏宗親會啓事

本會助學獎學，今年仍繼續辦理，凡會員宗親子女，欲參加者，希於八月份內來會填表登記，又凡本年中英文高中畢業會考及格，小學升中取錄之會員宗親子女，亦請於本年九月十日以前來會登記，以便辦理獎勵，為要！

承香港御准賽馬會命公開出投貴重物業廣告

撬勿兄弟拍賣行承香港御准賽馬會命定於一九六四年七月三十日下午三時正在香港畢打街畢打行大廈土庫其拍賣所內將該賽馬會座落香港新界上水之貴重物業包括會所馬廐及土地作整批當衆公開出投

是項貴重物業共佔地十三．二三英畝（五十七萬六千二百九十九平方英尺）其中二．〇九英畝（九萬一千零四十平方英尺）為建築地其餘十一．一四英畝（四十八萬五千二百五十九平方英尺）為園圃及農作地，其上會所為一中國式之兩層建築物：會所內設有大客廳一所，睡室四間，二樓有設備週全之住宅一層，另有單層小屋兩宅，有浴室，廁所，工人住所，馬伕住所及可容卅四匹馬之馬廐一所，一切建築物保養得宜，狀態良好而園林設置美茂，古樹尤多，同時有電力供應，井水常備，印度河為該物業之界線之一部，該業之位置離粉嶺火車站不過四份之一英里，離元朗大埔公路四份之三英里，其週圍地區甚適宜騎馬之用，該物業將來之發展極佳，因新界草圖大綱中擬將粉嶺上水連接為衛星市，其市中心並該物業之東南方相隔一條七十五英尺闊之馬路，而目前該物業具有路權直達之馬路，亦將擴寬至一百英尺。

該物業之大部份乃屬上水丈量約份第七段，批期至一九九七年止面積約七．三九英畝（卅二萬一千九百〇九平方英尺）其中二．〇三英畝（八萬八千四百廿四平方英尺）為建築地其餘五．三六英畝（廿三萬三千四百八十五平方英尺）為農作地，其餘165 166 167 168 169 170 308（餘段）796 797 4697 及4888等地段共五．七八英畝（廿五萬一千七百七十七平方英尺）皆為園圃及農作地另有．〇六英畝（二千六百一十三平方英尺）建築地。

其他情況細則及拍賣章程可向

出售人律師　香港滙豐銀行大廈四〇四室　皆臣史篤及孖士打律師事務所

或

拍賣人　香港畢打街畢打行大廈土庫　撬勿兄弟拍賣行索取可也

警務處佈告

（一）茲特通告：每逢週末及公眾假期，新界大埔道來往車輛，預料定必增加，各駕車人士，務須時刻可能範圍內，盡量避免道路上擠塞。

（二）另一通往新界——由荃灣經青山道、經荃錦公路，再由另一公路林錦公路或第二公路往大埔或粉嶺。

此佈

警務處處長伊輔

市政事務署

一九六四年七月廿四日，按照公佈招商承投以開文件籍供應大會堂之櫃檯，投票格式紙及詳情可向香港愛丁堡廣場大會堂低座處索取。此佈

市政事務署署長　祟韓

海事處佈告

船上失火，可獲消防事務署之滅火小輪或陸上設備幫助撲滅。在接到要求滅火服務後，海事處當可供給關於在撲救進行時如何使局勢穩定之意見。海事處及在其認為任何船隻危及港口設備或其他船隻時，可命該船移往另一位置。如要獲得援助，可以無線電或直接向海事處，或消防事務處訊號台提出。

港口火警訊號可用下述警報、旗幟或燈光發出：

（甲）Z．P．本船着火，接近爆炸。所有船隻須避開此船。

（乙）Z．Q．本船着火，貨物可能爆炸。需要立即援助。

（丙）Z．R．本船着火，有微小爆炸危險。需要立即援助。

（丁）Y．S．本船着火，無爆炸危險。有援助及救火可能情況。

（戊）Z．T．本船着火，並無爆炸危險，但有中等性之虞。需要立即援助。

（己）N．Q．本船着火。

上述訊號可循下述方法發出：

（甲）日間——旗幟，警笛，或日間使用之訊號燈。

（乙）夜晚——警笛或閃光燈。

再者，下述訊號可用以吸引注意力：

（一）在夜晚（甲）每分鐘發出，欲紅色照明燈；

（乙）三盞有色燈掛在一條垂直線上，一盞紅，一盞白，一盞紅。

（二）在夜晚或日間（丙）以表示警號之燈號機發出連串警笛。

署理海事處長梅禮彬

人民入境事務處佈告

為在新界開設流動辦事處事

一、人民入境事務處流動辦事處，定由一九六四年七月廿七日（星期一）起，在新界開始辦公，其辦公時間及行程如下：

星期一——荃灣（荃灣鄉事委員會社區服務中心），上午九時半至下午一時，又由下午二時至四時。

星期二——元朗（巴士站側），上午十時至下午一時，又由下午二時至三時半。

星期三——粉嶺（聯和墟），上午十時至下午一時，又由下午二時至四時。

星期四——大埔（理民府），上午九時半至下午一時，又由下午二時至四時。

星期五——沙田（火車站側），上午九時半至中午。西貢（警署）下午二時半至下午四時。

二、該流動辦事處經辦之事務如下：

（甲）發出申領新護照或修換護照之申請表格，及收回已填之申請表格。

（乙）發出及收回申領回港証或獲得身份証明書之申請表格。

（丙）發出及收回申領入境証申請表格。

（丁）發出延長或取消回港証。

（戊）發出有關歸化事宜之申請書及辦理英籍人士登記事務。

（己）發出及收回申領英國入境証明書之申請表格。

三、前述之辦公時間及行程倘有所修訂，當將另行公佈週知。此佈

人民入境事務處處長穆雅

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：

驗船官一名（航海）（海事處）

有關上述職類詳情，請查閱本日英文報紙。

此告

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）（甲）高級會計助理一名（男性）及（乙）會計助理多名（男性）（庫務司署）

（二）三級助理測量員多名（工務局及新界民政署）

有關上述職類詳情，請查閱本日英文報紙。

（三）工藝教師一名（男性或女性）（醫務處），見習二年，已婚女性則按月計算。曾于本年四月申請者，須再行申請。

（甲）薪金：男性每月由四百一十元至伍百九十元止。女性每月由三百零伍元至四百伍十元止。按年分七次遞增。

（乙）資格：年齡在三拾伍歲以下；有教職資格証書，及工藝（如纏結、玩具製造，竹籐，或皮革製作等）之經驗。但擁有教育體育活動者將優先取錄，必須通曉英語會話。

（丙）職責：教導肢體傷殘或精神缺陷者。

（丁）申請書須用英文繕寫，詳列所具資歷於一九六四年八月四日下午五時前函送香港銅鑼灣醫務處秘書長收。申請人如於一九六四年九月四日之前尚未接受面見者，則作落選論。

（戊）除上列之薪金外另加按照薪俸百份之五計算而非供計算長俸用之津貼：如有子女在十八歲以下者另加下列之津貼計算長俸用之津貼：

子女一名——薪俸百份之二

子女二名——薪俸百份之四

子女三名——薪俸百份之六

每月子女津貼最低額為每名十元

此告

新加坡海峽海戰 印尼炮艇被擊沉

印尼外長揚言要進攻大馬基地

【吉隆坡廿五日路透社電】據馬來西亞國防部宣佈：馬來西亞一艘巡邏船，本夜在新加坡領海內擊沉印尼一艘小炮艇，並擊斃三個印尼人。在該艇巡邏船上一個馬來西亞海員，曾在此次戰役中被擊斃，及另有三人受傷。

【耶加達廿四日法新社電】印尼外長蘇班特里奧，在此間接見海軍軍官稱：印尼可能需要包圍與攻擊外國軍事基地，俾資自衛。蘇班特里奧昨日向該等海軍軍官發表演說：謂由於馬來西亞帶有新殖民地主義的性質之故，印尼實不能避免與馬來西亞「對立之政策」。他謂：據傳其目標在於猜側中共之外國基地，現時被繼續使用，藉以對付印尼。據蘇班特里奧宣稱：在印尼對付「荷蘭及國際叛徒」獲得成功之後，對於印尼向馬來西亞發動一項「對立」行動，將係與常合理之舉。

【東京廿五日時事社電】據神戶第五管區海上保安本部二十四日下午四時四十分，接到的報告說：同日下午四時十二分，日本漁船第八大黑丸（二〇九噸），在新加坡東北約一百三十公里（北緯二度二十分，東經一零四度五十分），南中國海航行時，突有六個砲彈落於該處附近海面，水花四起，並聞及砲聲。海上保安本部已指示該船避免捲入紛爭，離開新加坡海峽，經由巽他海峽開往印度洋。

美洲十六國協議 與古巴斷絕邦交

【華盛頓二十四日美聯社電】十六個美洲國家星期五晚對古巴實施外交和貿易方面制裁幾已達成協議。並警告卡斯特羅集團，若繼續作顛覆侵略，則可能受到武裝攻擊。

上述行動，係包括在一個議案中，這個議案，預料可於星期六在此間召開的中美洲外長會議上通過。這個議案係由巴拿馬、哥斯達黎加和哥倫比亞所提出。並正由十六國大會常務委員會研究中，這十六國中，有四國係與古巴建交者，即墨西哥、智利、烏拉圭和玻利維亞。

這個議案，將提交於星期六上午召開的秘密會議上，該議案并譴責古巴致力於推翻委內瑞拉的活動，議案決定美洲各國政府將實施下述三點：（一）不與古巴建立外交和領事關係。（二）除食品醫藥儀器外，直接或間接中止與古巴的一切貿易。（三）除開基於人道的緊急運輸外，中止一切與古巴的海空運輸。

梵蒂岡與各國 商建電訊系統

【華盛頓二十四日美聯社電】十三個國家和梵蒂岡，星期五將達成一個在美國安排下設立國際電訊衛星系統的協定。另有五個國家準備於八月十九日加入這個協定。其他的國家將於稍後時加入。

該協定號召建立一個二億美元的國際電訊系統，於一九六七年應用。參加這個協定的國家，有澳洲、比利時、加拿大、丹麥、西德、法國、冰島、義大利、日本、荷蘭、瑞士、英國、美國和梵蒂岡。

台中墜機處 損毀農作物 農民索賠償

【台北廿五日泛亞社電】民航公司爲商洽該公司C四六型九〇八號客機，上月在台中神岡鄉三角村失事，損毀民間農作物及其他財產之賠償問題，昨日派代表二人，到台中縣政府接洽。當地受損失之農民，初步提出要求賠償金十三萬餘元台幣，包括地上農作物被踐踏損失及其他財產上之損失在內，惟商談未獲協議。該失事機即爲運載陸運濤等人者。

埃貨輪爆炸沉沒 死一百八十二人

【阿爾及爾廿五日美聯社電】「阿爾及爾共和報」於星期六日報導：停泊於朋尼港之埃及輪「阿力山大港之星」號在星期四晚船上發生之大火及爆炸，造成一百八十二人死亡。

阿爾及利亞國防部稱：當時該艘輪正在阿爾及利亞東部之朋尼港卸下軍備品。據報該港地區附近之建築物遭受嚴重損毀。四十七名船員中之三十人失踪，相信經已死亡。

根據該報稱：死者名單中，包括一百名碼頭苦力，五十名水手，廿五名兵士，兩名消防員，以及五個身份未明之人。

政府計劃發行美金建設公債

【台北廿五日泛亞社電】中華民國行政院長嚴家淦，昨在立法院答覆詢問時謂，政府正在研究有關發行美金建設公債事宜，惟究應否發行美金建設公債，尚須審慎研究，因美金公債可能會影響台幣信用。嚴氏謂，政府希望用證券的方法，來吸收游資，以達到資長期金融證券化。嚴氏表示，儲蓄現在的台幣吸收性極高，但美援停止後，對一般人所產生的心理影响與現實問題，政府仍不能不加注意。

南非約翰尼斯堡 地下火車站爆炸

適在下班時間致傷者甚衆

【南非．約翰尼斯堡廿五日合衆國際社電】一枚放置於手提皮箱中之炸彈，於星期五日炸毀該區耗資一千四百萬美元，新近完成之約翰尼斯堡地底火車站之大堂，當時，適爲傍晚之下班擠迫時間。

警方稱：至少有十人因此次爆炸而重傷。彼等又謂：在爆炸粉碎一個通往兩處地道月台之玻璃圍場時，有十人爲飛散之玻璃碎片所傷。警方人士稱：彼等相信該次爆炸係對南非種族隔離法令表示抗議。該車站乃嚴格執行種族隔離者，白人與非洲人，各用不同之入口。

目擊者對警方謂：在爆炸之前，曾見一名白人走入該玻璃圍場內，并詢問脚伕，渠可否將手提皮箱在該處放置數分鐘。渠離開後不久，即於下午四時三十五分發生爆炸，震撼火車站，使大堂到處皆係玻璃碎片與瓦礫，而位於大堂對面之一間咖啡室之大塊玻璃櫥窗，亦爲炸力震碎。

火車站內一間藥房權充急救站，受傷者即在該處獲得治療與包紮。所有傷者皆白種人。消防車與救傷車在數分鐘內即馳至現場，數十名警員封鎖該區，而官方對此事尚未發表公報。

兪大維會賓第 今離美返台北

【華盛頓廿四日中央社專電】中華民國國防部長兪大維，今日下午由蔣廷黻大使陪同，拜會主管遠東事務的助理國務卿彭岱，兩人會談四十分鐘。他們與美國官員的會談內容，兪部長和蔣大使都不願透露，但是兪部長說：他是來向賓第辭行，將於明日離開華盛頓返回台北。

賓第在就任現職以前，曾任美國國際安全事務的助理國防部長，這個職位使他有機會與中國國防當局就軍援問題有所接觸。

世界什景

圖片說明：義大利米蘭市的約卡寶第克時裝店，近於義國一九六四年秋冬季時裝展覽會中，展出一套滑雪之後所着之女服。上身爲芥黃、黑、白三色相間之手織厚羊毛衫，下着黑色緊身褲，褲脚止於膝部，變腿所着長襪，亦用羊毛製成。顏色與上身所着之羊毛衣相同。頭上所戴爲義國牧羊風笛手傳統所戴之長頂帽子。（美聯社無綫電傳真）

裸體游泳不應該 黃毛丫頭難例外

【維也納廿四日合衆國際社電】先前曾以此法規禁止裸泳及扭腰舞爲「不道德」而加以禁止之伏拉爾堡省，現在又通過一項有關青年人之法律，禁止裸露游泳，連小孩子也不例外。伏拉爾堡「保護青年聯盟」於星期二宣稱：不許裸露游泳或滑水「對一歲的小孩也然」。以前曾准六歲以下的孩童，或能覓得一個「僻點地」的成年人裸泳。

醫生割下死人腎 移殖病婦身體內

【斯德哥爾摩廿五日合衆國際社電】據星期五透露：此間外科醫生已首次實行一死人腎臟移殖一活人（女性）體中。在此間舍拉芬夫醫院率領十人外科醫生小組施手術之佛蘭克森教授稱：彼等係將一男性死人之腎臟移至一中年女子之體內，此女子患有嚴重之腎病。

【邁亞密廿四日美聯社電】「環球小姐」大會昨天發現痲疹，此項疾病恐會擴展至其他美女。來自聖約翰的廿一歲美女皇后蘇拉，據其侍女芭娃爾稱：於本日早上醒來後，彼發現「全身有紅點」。選美委員會及後証實，蘇拉小姐已患痲疹，將被隔離十天，並退出競選。醫生稱：她在過去二天中，可能已傳染其疾病，她曾與其他美女一起參與邁亞密之選美活動。與其同室居住者，乃爲密蘇里小姐芭蘭絲，及蘇拉小姐之妹伊麗妮。

澳洲百萬富翁 淪爲汽車司機

【坎培拉廿五日路透社電】六十六歲之前澳洲百萬富翁阿倫．谷巴，於今日在此間錫蘭大使館充任一名週薪二十澳鎊（伸約港幣二百四十元）之汽車司機。阿倫．谷巴在一九三零年代及一九四零年代，曾以其經營與交易手法，深受悉尼馬迷之注意。

渠曾付出一萬九千鎊之創紀錄高價，買入一匹名「薩語」之小駒，在另一次中，則付出高價買入另一駒名「聰君王子」，然後將該駒以一澳鎊（伸約港幣十二元）之價，售與一名練馬師。谷巴曾做游泳家、賽車英雄、哥爾夫球家及馬主，而積聚有百餘萬澳鎊。在一項哥爾夫球賽中，贏得三千澳鎊，其後又在渠購下第一匹出賽之馬「聰明小窪」獲勝時，渠贏得一萬澳鎊。惟今天渠則謂：「已無一粒豆剩下」，渠並稱「余並無遺憾——祇有傻人才有遺憾。」

南韓新外長 李東煥被任

【漢城二十五日法新社電】前任駐西德大使之李東煥，今日被委爲新外交部長。李氏，現年四十歲，英國牛津大學畢業，曾任南韓總統朴正熙之秘書。

美航空司令 普萊斯中將 應邀訪台北

【台北廿五日中央社電】美國空軍第五航空隊司令普萊斯中將夫婦，將于廿七日上午八時，坐軍艦到基隆，在華訪問三天。普萊斯中將是應中國空軍總司令徐煥昇上將的邀請來華訪問，他將在這次訪華期間，會晤中美高級官員，並參觀中國空軍聯合作戰中心，預定卅日上午離華。

菲國東北方 出現新風姐

【馬尼剌泛亞社廿五日電】菲氣象局今晨宣佈：菲國最北端之描遮尼斯省以東六百三十五公里海面，出現一股低氣壓，料將醞成新颶風，現定名爲「尼姐」（此爲菲國所定之名稱，與國際名稱不同）中心風速爲每小時五十五公里以上，可能逐漸加強。呂宋北端地區已掛起一號風球。

紐約一幕人間慘劇 三姊妹捨身救弟 同在火窟中喪生

【紐約廿五日合衆國際社電】三個英勇的姊妹，星期五被困於五樓寓所的火窟，設法挽救四歲幼弟的性命，將他由窗口擲下，旁觀者在樓下欲救無從，目擊她們活生生燒死，那個男孩子亦於六小時後，不治斃命。可敬可哀的女孩，屍體於窗下發現，互相擁抱，其狀甚慘。

她們是十七歲的麗美娜，十三歲的馬莉蓮，安娜及死於醫院的弟弟，名叫拉利。男孩子擲下時，一間衣服商店主人，已用毛毯將他包裹，然後送去醫院，但傷勢已很沉重。消防局官員說：由一間小房起火，迅即蔓延後座，再燒前座，以致防火梯被封鎖，不能逃命。

她們的母親里亞太太和其他兒女十九歲的愛達，十二歲的亞浦，九歲的番姆斯，七歲的查理士及兩歲的傑克，俱有受傷。她們的父親，五十四歲華爾遜，是這間大廈的管理人，火警時不在家裡。附近鄰居的十九歲女侍馬丁妮目擊其中一個大姊，從窗口投擲男孩的情形，她說：我眼見這個少女，抱住小孩子，突出窗外，大聲呼救。樓下的觀衆，大叫「跳！跳下來！」站在窗口下面的觀衆，大聲叫她把男孩子擲下來，當她依言擲下的時候，大家「嘩」然一聲，爭相退後奔避，竟沒有一個人設法接住孩子。」這位女侍淚流滿頰，揍揍說道：「可憐的女孩不斷揮手求援，想呻吟呼救亦不得，只見她口噴烟，已被火烟窒喉，在救火車抵達之前，已不見她的影子。消防員由於火勢太猛烈，不能接近窗口，破後門入內，拾獲三個女孩的屍體。另一個十八歲的里蓮兒子夏利幸免受傷。他迅速牽一桶水灌救，當他想再回去挽救被困的妹妹，火勢猛烈，已愛莫能助了。」消防局長湯瑪遜說：如果有人及早報警，當不致弄成這慘劇。

中共駐新疆「生產兵團」 士兵逃亡者日衆

其中一師半年來逃四分一

【台北廿五日法新社電】據專門報導中國大陸情報之半官方主辦之「中興通訊社」稱：中共在新疆之「生產兵團」的士兵，開小差之比率極高。該社引述一位中共高級共幹之言稱：駐於其工木之「第二生產師」，其二千九百十八名人員中，在過去六個月來，已有六百六十五人逃去，比率爲百分之廿二點八。該共幹之姓名並無透露，渠曾在邊界地區擔任接待當地工作青年之責，他始返回上海。渠謂：中共在新疆之「生產部隊」實力，包括八個「墾荒師」與兩個「工程師」，人數共有五十餘萬。

英國郵差工會 呼籲中止罷工

【倫敦廿五日合衆國際社電】此間正式宣稱：英國擁有十二萬名郵差之工會，昨日呼籲中止原定於星期六午夜開始之無限制罷工。該工會之聲明稱：「執行委員會已同意，吾人最少已獲得談判，因此，我們必須中止行動，以使郵件得以繼續。」

日新外相椎名 接見各國使節

【東京廿五日泛亞社電】日本新外相椎名悅三郎，定於本月廿七日上午舉行歷時一小時之招待會，接見各國使節。依照外務省所發表之暫定接見次序，四十七國駐日大使中，中華民國大使排列第四十四名。

寮共電台宣稱 被俘美空軍 認罪坦白書

【香港廿五日泛亞社電】寮共電台兩日來，突然播出被俘美海軍飛行員庫魯斯魁（三十歲，美國加州聖第牙哥人）之「認罪聲明」，美方機構傳已聽到此項廣播，惟拒絕証實此事，亦不否認。

據寮共電台所播出庫氏「認罪」書稱：「我有罪，來寮國發動戰爭的外國人都是瘋子，我現在知道寮國人民是愛好和平的」。庫魯斯魁係五月間，偵察機至寮境偵察時，被寮共地面炮火擊落，其後一直音訊杳然，美方一度認爲他已死亡。

【永珍廿五日路透社電】據此間中立派人士稱：寮共部隊本日渡過瓦缸平原上猛西以東十一哩戰略市鎮福商以南之南岸河，南岸乃中立派防線之一部份，以對抗佔據瓦缸平原大部份地方之寮共者。共黨之生力軍約三營，其中有若干越盟軍（北越）與「突擊部隊」，正從東方向一個山岡推進。其後政府軍發表一項公報稱：政府軍之戰鬥轟炸機，攻擊此等寮共援軍，使彼等受到若干損失。又共黨在猛西西部之活動，已到達川壙交界點。

預·言

預言雖則是缺乏科學根據，但預言的屢測屢中，確是不可思議的事，例如新潟大地震，青年岩田隆浩事前便提出警告了。 ·鳳江·

世間不可思議的事情甚多，例如：甘迺迪總統遭暗殺及新潟大地震等，均曾有預言，雖則被視爲「齊東野語」，不予置信。

早上出門，他衫鈕扣忽然脫落；走馬路時，突然看到路旁臥着狗屍，均會使日本人心理上蒙上暗影，因爲這些是凶兆。

東京都港區，廿一歲商店員淺野絹江，早上醒後，自己感覺胸膛發出響聲，隨後眼前一片模糊，她父親的面孔突然出現，當晚，她竟獲其父死於故鄉秋田的噩耗。

東京都杉並區家庭主婦，三十歲的田澤京子，向來不信占算，但她母親却是迷信的，一個占星師對其母說，長女將於二十五歲結婚，三十歲時將生育兩女兒，結果完全應驗。

其次，新潟大地震前夕，有人預言地震將來。預言者係今年二十二歲大阪府箕面市的青年岩田隆浩，今春剛畢業于立命館大學英語科。地震前夕，他於下午八時半自友人家回寓所，途中仰觀天空，一彎新月呈茶褐色，當時他直覺大地震將發生。岩田于小學時代，曾於京都宮津市看到一次同樣月色。果然，三小時後發生猛烈地震。一九五二年夏和歌山地震，一九四八年六月福井地震，同年九月鳥取等縣發生地震前夕，岩田均看到茶褐色月亮，事先并對友人發出預言，不幸而驗。

今次新潟大地震前夕，其二房東松村久代，見他面色暗淡，垂頭嘆息，詢問緣因，岩田對她說，看到茶褐色月亮，料想明日將發生大地震，結果翌日新潟竟遭不幸。岩田係剛剛脫離學校的青年，憑觀察自然現象而能作出所發預言，令人頗有神秘之感。

大和交通會社副社長山岸史枝，係舊皇族閑院宮家出身，生後寄養京都西本願寺，後爲著名作家九條武子養女。四年前，這個五十九歲老婦人曾預言，東京舉行世運之年，必發生天地變異，雖然新潟已發生大地震，誠恐更慘烈天災還在後頭。山岸與岩田不同，全靠心靈現象來預測將來的。

山岸史枝現於淺草觀音寺爲女尼，昔年關東大地震時，她還是小學五年級學生，該年四月，曾于夢中見到死亡枕藉大地震狀況，而夢境的時令彷彿九月，所以她預言九月將發生大地震，結果應驗。

山岸少女時代曾預言自己將要結婚兩次，亦甚靈驗。她初婚對象係伯爵，死後才再醮大和交通社長山岸慶的。有「靈女」之稱的藤田小女姬，山岸預言她必須結婚兩次，結果藤田去年底果然離婚。

山岸更有一種不可思議靈感，從別人姓名能預知其命運，曾力勸電影明星高橋貞二改名。高橋認爲荒誕，結果數月後翟車死去。舞台紅伶南原宏治，曾接受她的勸告改名，戰前她曾預言近衛文麿將遭逢挫折，社會黨頭目淺沼稻次郎將遭暗殺。她初次與淺沼見面時，接過淺沼名片，立刻感覺彷彿有尖刀刺來模樣，曾數次勸淺沼改名。當時淺沼說：我的名字係社會黨象徵招牌，不能隨便改換。結果，數年後十月十二日，于日比谷公會堂被右翼少年刺客殺死。

美國著名預言家狄克遜夫人，曾預言甘迺迪總統將遭暗殺，也不幸而言中。

慶應大學教授林髞，極力否定預言，他指摘「靈女」藤田既能不斷發出預言，何故自己的婚姻失敗。他說，自己事情尚無從知悉，他人之命運，又豈能預知？

科學評論家丹羽小彌太稱，預言雖在缺乏科學根據，但世間許多事情，令人不可思議。

上圖：預言大地震的岩田隆浩。

國際剪影

同時教廿種語言 最現代化語言教室落成

最近有一間最現代化的語音教室，在美國開始應用。這教室在康涅狄格州紐哈文的耶魯大學新設的外國語言中心之內，一百十六位學生可以在自己單獨一間隔板小室內，像撥電話號碼似地撥轉號碼，選擇自己的課程，全部教材，包括有二十種不同語言。

每間小房的裝有一個麥克風（即擴音器），一套耳機，音量控制鍵和一個號碼轉盤。學生撥動一個號碼，使在另一室中的錄音機開動。錄音機按指定的課程，把那一課放送給學生聽。課程放送中時有停頓，這時學生向麥克風說話，從耳機內聽一聽自己的聲音。這可以使學生比較錄音帶和他自己的發音。

每一課放完後，錄音機自動把錄音帶再捲回去，以使下次再撥號碼時重新放送。這種系統，同時可以放送六十課不同課程，教室中有許多學生，可以同時參加學習同一課。這課室定名爲語音實驗室，儲存了五千多課課文，包括有法、西、義、葡、德、挪、丹、瑞典、荷蘭、古代英語、俄、捷、保加利亞、緬甸、越南、印尼、阿剌伯、日本及泰國等語言。

此外它還教授英語，使世界各地到該大學來的學者以及學生們，可以用它來學習。

多數錄音課程是由耶魯大學教師們準備的，但凡是會話都是由各該國人士準備的。

在學習的時候，教員坐在實驗室前面一間小房子內的一個中心小室內，有防音窗把他和學生們隔開。這樣的設備，使教員可以聽到每一個學生的發音，而且可以通過對講系統，和個別學生或者若干學生談話。教員還可以把某一特定課程，撥給一位學生或所有的學生們聽。

實驗室中所用的設備，有的是耶魯大學音影教育實驗所製造的，有的是齊斯將電子實驗所按耶魯大學指定條件製成的。全部設備，預期還可以增加一百間隔板小室，擴充到可以同時應用來教更多的課程。

這間新實驗室，也用來測試說話及瞭解的能力，並由該大學的英語系及音樂系用來作詩朗誦及錄取音樂之用。

這個新中心，並不屬於耶魯大學的遠東語言研究院。該研究院有它自己的語言實驗所，教授廣東話、中國國語、日語、越南語、韓國語及緬甸語。

擴音器細小如衣鈕 偷聽電話流行美官場

除了極少數係爲了安全理由外，目前美國公私人士不少已置道德於不顧，妄欲偷聽別人的私話。 ·紫英·

去年一天晚上，在國務院大廈的大部分辦公室關門後，兩個辛勤的工作的人走入三三三號的房間，開始把那具電話機拆卸，他們是技師史舒奈德和電子專家杜威希爾，奉了主管安全事宜的副助理國務卿里萊的命令而行事。兩人換了金屬線，把那具電話機重新裝妥。在安全副主任與特普加辦公室裏面那具電話機，兩天來卻已作爲一架擴音器，擔任二重的角色，把那辦公室裡面所說過的一切說話播出來。在距離若干遠路的一間實驗室裡面，專門偷聽電話的人紀錄了十二次不同的談話。

四個月後，在七月九日那天，參議院內部安全小組委員會杜威希爾立誓，并被詢問：「你是否知道國務院任經偷聽一個職員電話的事？」

在八月六日那天，里萊也要立誓，亦要答覆有無下令竊聽職員電話。二人的答覆均是否定的。

這是一場內部的政治性戰鬥，與特普加是一九五三年入國務院工作的安全官，並已擢升爲華盛頓的高級秘密人員。可是，現在他自己受嫌。他的上司們相信，他正在把機密的情報供給一個帶有敵性的參議院委員會，使他的上司里萊陷于困難。

因此，里萊欲收集與特普加的罪話，以便把他拘捕。他并把字紙簍搜留和找尋那些可使人入罪的資料。

那時，與特普加和里萊兩人，是負責判定美國外交人員的忠誠、安全和可靠的。希爾和里萊，否認他們偷聽別人的電話，并說明各項事實，他們隨後離職。與特普加被控犯有未經授權傳遞特殊文件的罪名，現在停職待判。

與特普加的故事，是美國政府裡面竊聽別人談話的活動之一。當然，竊聽別人談話是針對間諜活動和犯罪的行爲，但亦有一批官僚，爲了個人理由而竊聽同僚談話的。

在這些日子裡面，如果你打電話給一個有相當地位的華盛頓官員（或者他打電話給你），多半是有第三人在偷聽。

利用電子裝置來竊聽別人談話，當然不是限于政府機關。由於現代科學之故，秘密這件事情，在世界各地逐漸絕跡。你可以花美元一七．九五元買到一具能秘密偷聽電話的機器。你也可以用一百五十錢買到一架其大小像一本書的電視攝影機，那攝影機可以秘密偵知一間房裡的情形。

利用這些和其他現代的方法，美國的商人，近年來已經逐漸倚靠間諜活動了。

這種竊聽別人談話的活動，并不是以電話「檢音」的辦法爲限的。還有秘密擴音器，這是一種在辦公室裡面所廣泛使用的裝置。擴音器的式樣，小至一粒衣鈕那樣大，並能把消息轉達到相隔數座大樓外的一個無綫電收音器。

政府機關開機要會議，都是在已經「消除」妥當（換句話說，曾用檢驗器偵察過的）的房間裡舉行。會議室所用的傢具，通常都用玻璃製成，使收藏擴音器困難。那裏沒有窗門，因爲人聲會引起窗玻璃震動，此可以藉光綫在外面把震動的情況紀錄出來。

這些預防措施，大部分是用來防止外國間諜的。有許多証據，証明敵人的特務不惜千方百計來竊聽對方的秘密。可是，這些竊聽秘密的企圖，有許多是來涉一個官員偵察另一個官員的。例如：美國一個衆議院議員，去年搬到一個小組委會主席剛剛空出的一個辦公室。他發現有一個電話機，沒有什麼明顯的用處。在試驗之下，他發現那個電話機的竊聽裝置，他可以秘密聽取附近一座建築物裡面一個委員會的任何談話。

在美國有些人認爲偷聽電話，本身已是一種犯罪行爲，有一些人則認爲，在那些被竊聽的話洩露出來的時候，方始構成犯罪行爲。美國有六個州容許人們竊聽電話，有卅三個州則禁止這種行爲，另有十一個州對於這件事情并沒有訂定什麼法律。

月圓時候罪案增多

古人認爲月亮對人類身心影响，曾被譏爲無稽，但現在科學家又發覺並非毫無根據了。 ·七羣·

醫學界人士承認「月行病」是夢遊病的一種。月圓之夜的月光，被人說爲有一種催眠的效果，有時會使一個人在睡夢中行路。在這狀態之下，他會做出像在街上遊行的奇事。一名廿二歲的交際花的屍體，在樹林裡發現。她是因受恐而死的，心理學家說，月圓可能使她精神錯亂而走出郊外遊行。

鄧普爾大學的心理學教授波爾登博士說：「月的影响確可做成一些人情緒上的不安。」

警察久已發現，在月圓的時候犯罪案件增加。彼得遜博士研究芝加哥警察的紀錄，發現在月圓的時候，若干類的謀殺（亦即無預謀一時衝動行兇的）增加百分之五十。紐約消防調查局長布洛菲曾對起火原因不明的火警，作長期研究。他的結論是，「在月圓的時候，放火案件增加一倍」。許多城市的消防隊証實了他的結論。

但月的變象和正常人的情緒反應有沒有關係呢？杜克大學醫學院的拉維茲博士認爲是有的。他和耶魯大學鮑爾博士合作進行的實驗，不特透露了這類的事實，而且還提供了月怎樣影响人類的整個問題的解答。

鮑爾博士是電力生物學創始人之一。他對在一切動物和植物體內震動的電流，感到有趣。這位科學家知道電流的壓差是有差異的。這些差異，有沒有一種週期呢？他用樹木來作實驗。他的方法是把一套電流計插進樹幹的形成層，相隔約五呎。

鮑爾博士每天把電壓差紀錄起來。他出乎意表的發現，在兩點之間，每個月有兩次電壓差是上升的。這是什麼原因呢？他把一切外來的可能影响，如氣壓、溫度，及陽光等計算過。這一切都跟電壓差的變更無關。剩下來是月的變象了。在計算之下，他發現電壓差的變更，與新月及圓月極爲吻合。

當拉維茲博士在杜克大學從事研究的時候，他差不多不相信會發現人體的電壓差，也會受月的影響而變更。他的研究方法，是每天觀察退伍軍人醫院的學生和病人。各種身體的反應（包括脈搏、呼吸和溫度）均被紀錄下來。同時，也把天氣情況（例如氣溫及氣壓）一一加以紀錄。接受試驗的人，對他們的情緒狀況，自己提出報告。但拉維茲博士以前曾研究過他們的個性，所以他們的報告是否正確，是可以分辨得出的。

他的目的是計算受驗人情緒，對他們體內電流的電位差的反應。他爲了計算這些電流，使用了一個直流電動的微量表。電極分放在四處地方，以計算電位差。

他根據數百項紀錄而獲得結論，証明「情緒與電位差確有關係」。一個典型的例子是，「當電壓高時，受驗的人表現出冷淡，心中鬱憤，暴躁和喜怒無常。受驗人在別的時候，他的情緒却完全與此相反」。拉維茲博士報告：「電壓低時，受驗人是興高采烈、歡樂、和藹可親的。」

在另一方面，若干受驗人似被低電壓弄至情緒不佳，而別一些人却反而精神一振。報告有這樣一個例子：「低電壓一般都爲與精神緊張有關係的。」

什麼東西做成對各受驗人的情緒有這樣重大影響的或增或減呢？在所有受驗人中，電位差的奇異變動，是每隔十四天至十七天發生一次的。有些受驗人的電位差，在這些時間上升甚速，其他則低降。但所有的受驗人都必然有變動。那一些外面因素做成這些變動呢？拉維茲博士僅能找到一個答案：月的變象。電位差的變動與新月及圓月完全符合。他的受驗人的電位差的圖解，與鮑爾的樹木的圖解，完全一模一樣。

拉維茲博士僅能下這樣的結論，月的變象確引起人類身體內的電變，而這些電變又做成了人的情緒的改變。

月對你有甚麼影响呢？月圓使你精神奮發、疲倦、憂鬱、激怒、多情？你可以把你的情緒與月的變象列成一張圖表而計算出來的。使用一張曲線圖，把你的感覺，從不振至興高采烈，用一至一百的百分比紀錄下來。經過了三個月之後，把你的性情曲線表與月的變象核對一下，你也許發現，我們遙遠的衛星，正影響着你的生命！（下）

蘇俄飛彈 向不及美

據權威人士報告：英國戰略研究學院發表的「軍力均勢」報告，以爲蘇俄人的「飛彈缺口」，根本是不存在的。這祇是美國空軍的宣傳，要取得更多經費。再不然，祇是美國情報人員的無能。這學院估計蘇俄有四百枚洲際飛彈，針對蘇俄的約有一百個基地。蘇方則有七百五十枚中程飛彈，向着英國、法國及西德的基地。報告并指陳：克魯雪夫在「古巴」之後，他對空軍，強調則減少，以更多用人駕駛的超音速轟炸機，兩年內，裁去百架。

一個留學北平的外國學生

約翰·哈維著 古原譯

祇是詞藻美麗

我回憶從前讀過一個故事（大約是「讀者文摘」）列載的，有一個船長向一班新船員說：「這條船不是我的，也不是你們的，祇是我們的。」有一個不識規矩的水手的，馬上答他說：「好，讓我們把這條船賣掉。」

如果船員一致投票贊成賣掉這船，改作暖房的人，指船是也當然不肯把它賣掉。他祇是向他的部下指示，這條船如果要航行順利，上下船員就必須一齊合作。除了這一點意思之外，他所說的話就是一種詞藻，沒有實行的意思。中共政權也有幾分類似這個船長。他們告訴他們的人民和世界的人，與他們的人民相對，都是一種詞藻，沒有實行的真意。

在共黨中國，人剝削人的制度或許已廢除了，然而代替這制度的是國家剝削人民。這就是中共的社會主義。

錯在那裏？

我對一些人，特別是對自稱的政客的見解，不敢苟同，被些人的見解以爲，一個非專家，也就是一個普通的意見，是無足輕重的。我對中國的政治和經濟不是一個專家，就是對其他國家的政治經濟，也不是一個專家。可是雖則如此，也不能阻止我想出自己的意見。任何一個人都有不贊同我的意見的自由，也如我可以自由發表意見一樣。

我以爲使中國陷入目前窘境的主要因素有三個：第一、一個短視的農業政策；第二、對農民抽剝過重；第三、工業化進行得太急——一部分是爲了國內經濟的理由，一部分也爲了誇耀於世界，結果對重工業過度重視，因此忽視和妨害了國家發展的其他部分。

有很多亞洲、非洲和拉丁美洲的國家，現在還祇倚賴農業來維持他們的人口。然而一個像中國有六、七億人口的國家，就一定要有一個根本改良農業的計劃，才能使它的人民脫離赤貧境地。瞻養、衣被和控制這樣龐大的人口，是中國政府所面對的一件極大工作。

拖拉機那裡去？

「我在中國農民的笑談」裏中曠過了一枝農民短歌，大意是說：「共產黨來了，情形也似乎很一樣，拖拉機將來會替我們耕作」。然而這種所謂能耕作的拖拉機，據我眼見過的，祇有在上海附近的公社所見的一件類似小型機器脚踏車的東西，和在北平城郊一片小麥田中所見一架收割機。（城市郊區耕作之多，幾與農村區相等。甚至城中心區的未鋪路面大路，現在也改爲小麥田或白菜田了。）假如我參加過特別爲外國遊客安排的隨團旅行，我就無疑會在一些模範公社和農場，看見不少的拖拉機。然而我旅行過三次，除了一次之外，其餘兩次都是沒人陪伴的，旅行的路程共達一萬哩，其中經過無數哩的耕地，又値農忙時節，我竟沒有看見拖拉機的機會。第一次，我在一九六一年春，由北平動身，經過天津、南京、上海，前往杭州，然後由杭州返回北平，這是春耕時期。第二次，我在同年八月（收穫時期），由北平取道天津、錦縣、瀋陽，前往中、韓邊界的鴨綠江，然後重返北平。第三次，我在一九六二年四月離開中國，取道東北前往中、蘇邊界的滿洲里。這三次我一共旅行過中國的九省（沿途都是坐火車，不是乘飛機），假如拖拉機的數目確是多至一如中共所宣傳的一樣，我就不明白我爲什麼在旅途中竟然見不到一架拖拉機了。（廿五）

清水灣道死亡斜坡
兩車猛撞一死六傷

駕私家車郊遊出事 五金廠老闆娘慘死
貨車兩後輪被拋離廿餘碼 華仁書院神父陳福偉重傷

【本報訊】九龍清水灣道昨午發生貨車與私家車迎頭相撞，造成一死一重傷五輕傷慘劇。其中重傷者為九龍華仁書院陳福偉神父。

失事時間是下午三時十五分，事後私家車車頭毀壞不堪，貨車的後輪折斷，一對後輪脫離車身，飛離廿餘碼外。

肇事的貨車是香港大展行七一號室開設公司的運貨貨車，車牌AA六四五四號，當時由司機何煥（卅歲，住西貢井欄樹十五號）駕駛，司機座位旁邊坐着跟車工人何啟（五十二歲，住窩打老道十七號D二號）。另車上有運貨工人兩名。該貨車載貨一批由西貢方面沿清水灣道向九龍駛出，當駛至距離牛房對開斜坡時，據目擊者說：該車以三十英里速度向石邊山坡衝去。

當時適有一部淺灰色私家車，車牌AC二零八六號，由九龍向西貢方面駛去，因貨車突如其來，私家車已無法閃避，車頭向貨車車尾猛力撞去，貨車車軸折斷，後一對車輪脫離車身，拋開廿餘碼外，坐在車頭的司機和跟車兩人均被拋出車外，幸只受微傷，而私家車的車頭則支離破碎，私家車司機是個婦人，慘被夾於座位中，身受重傷，消防員經過廿分鐘的搶救，才把她移出，但已不治喪命。

據悉：該私家車車上共有乘客五人，計一女四男，司機是婦人李秀□，四十五歲，住九龍界限街一七零號E三樓，是觀塘日昇五金廠的老闆娘。當時她帶了兩個兒子余永漢（十六歲）和余永耀（十三歲）和友人的兒子鄧紹安（十三歲，住界限街「六×號三樓」）和九龍華仁書院神父陳福偉一行五眾，準備前往西貢渡週末，神父陳福偉坐在司機旁，當私家車和貨車相撞時，李秀□首當其衝，當堂重傷斃命，陳福偉也受重傷，坐在車後三人則受輕傷。

兩車相撞後，橫亙路中，因此由九龍隔往西貢的車輛曾一度受阻達半小時。

肇事地點，一向被認為是死亡彎角，所以駕車至此時，必格外小心。去年在同一地點，曾發生過兩部貨車相撞，一部滾落斜坡的貨車翻倒，司機和一跟車工人救出時已斃命，另有多人受傷。

【本報訊】一輛救傷車，昨午前往青山精神病院撥接病人時，在青山道十六咪半小欖村失事，撞翻山邊斜坡，車上司機及救傷員共三人受傷，被送醫院救治。

該輛救傷車編號為「HK八三三〇」，隸屬九龍區，昨午奉命到青山精神病院載送一名病者往荔枝角醫院撥治，車上有司機一人，救傷員二人，但尚未抵達青山病院之前，却在十六咪半小欖村附近的斜坡失事擁毀，一個車輪飛脫車外。

附傷者中，司機撞傷腦部，救傷員傷頭部，事後警方另召青山新墟消防局的救傷車將兩人送往醫院，經敷藥後無礙。

（上）私家車被撞後，車頭支離破碎，怵目驚心。（下右）箭嘴所指是私家車的女司機，送救出時已傷重斃命。（下左）貨車後輪飛脫數丈，圖中前面便是失事的貨車。

統一碼頭巴士站新措施
設搭客下車總站 使人車安全來往

【本報訊】統一碼頭前各線巴士，昨日起均須於碼頭西側的新總站停車，讓全部搭客下車。據稱：此舉將使搭客往渡海碼頭的路程縮短或便利橫過干諾道中斑馬線，另方面是消除碼頭前人車交織的險象。

據悉：由統一碼頭前所有開出的各線巴士，計有：七號往香港仔，十二號往灣仔，十二號A往麥當奴道，六號A往淺水灣，六號往赤柱，六號B經淺水灣往赤柱炮台，十五號往山頂，四號往瑪麗醫院，及三號A往摩星嶺各線，回程至總站時，一律在該新設搭客落車總站下車，然後空車駛往指定站。

該新設的乘客落車總站，目的係對於減輕統一碼頭前人車交通往來交織，因實施後，乘客可免在統一碼頭前總站下車，而交通主任彭路非昨日下午曾到該新站巡視，及在統一碼頭前視察，逗留達一小時。

該新設總站落車，搭客如往碼頭乘小輪渡海，祇行約卅碼之遙即可抵達，向西行即通往干諾道，有行人路，來往安全而便利。該公司設立乘客落車站啟用後，公司交……

為小型企業管理人員
科管會將舉辦兩項特別課程

【本報訊】香港科學管理協會將為小型企業管理人員舉辦特別課程，包括由下月四日開始的演講，及專門討論等。

此項課程之第一部份演講，定於下月四日開始，主題為「小型企業之組織」。目的是使小型企業之管理人員明瞭企業之基本組織，並說明一家公司如何組成一工作機構。此項演講人為中文大學聯合書院工商管理學系主任司徒新博士，及香港工業總會與香港工業總會協助小型工業委員會主席鄭炎詞。

第二部份演講課程專門討論「小型企業之人事管理」。目的為協助小型企業管理人員認識他所遭遇之人事問題，及指示如何解決。演講中所附論之問題為人員之聘用及訓練，人事表格設計，工資與薪金之管理方法等。

其他演講將專門討論「小型企業之成本」，「小型企業之財政問題」與「各種服務之共同使用」。

三名塑膠工人 被人圍毆刺傷

【本報訊】西營盤三多里，昨日下午六時許，有三名塑膠工人被六、七名大漢圍毆，三人受傷，逞兇者事後逸去。

傷者：㊀羅發，廿一歲；㊁朱水桔，廿四歲；㊂羅妙，卅歲。三人是三多里七號南亞塑膠廠工人。據說：昨日下午六時許，有兩名男子到膠廠找三傷者，着他們出門口談話，距三人踏出門時，即被六、七人圍毆，三人均被小刀及螺絲批刺傷。據說他們被毆是與一些債項有關。

大道西兩危樓進行支撐
居民均已遷出 車輛暫仍繞道

【本報訊】被當局緊急封閉的皇后大道西三八八及三九〇號兩危樓，昨日居民已遷出，現場並進行支撐，影響所及，西行車輛昨日亦改道由西邊街轉出德輔道西行駛。

警方已設置交通標誌，以指示駛車人士。一俟危樓支撐完竣，交通將可恢復正常。

上述三八八及三九〇號兩幢危樓居民，遵令遷出。當局並在該兩危樓及包括毗鄰準備拆卸的三幢舊樓範圍內的一段大道西，架設鐵馬封閉，祇留回對面的行人路給行人通過。所有大道西向西行的車輛，要轉入西邊街出德輔道西行駛，但往薄扶林道的車輛，則未受影響，惟由薄扶林道駛出大道西的車輛，亦不能轉左向西行，祇能斜落西邊街轉出德輔道西。至於五號及五號A兩線西行巴士，亦由西邊街轉出德輔道西，循着電車路線沿海旁駛往堅尼地城。

兩日內錄得
四次地震

【本報訊】天文台地震儀，昨又錄得兩次地震，一次係在前日下午十時三十三分錄得，另一次則在昨晨二時十分。

此兩次地震之震源，均約在本港東北二千八百哩，即千島附近。前日下午天文台地震儀亦曾錄得兩次劇烈地震，其中心亦約在同一地區。

學童游泳慘遭溺斃

【本報訊】一名六歲學童，昨日下午五時在深水灣游泳中慘遭溺斃。

死者名曾子榮，住香港仔田灣無門牌木屋。事發前，他與幾個同學一起在深水灣游，但他却體力不支沒頂。

特寫

澳門蟀獵未開鑼

蟀友忙于賭狗，與賭公司撥欵額未定，可能為遲延之原因；大陸管制蟋蟀出口，壟斷牟利，蟀獵盛況已今非昔比。

本報駐澳記者　衛鎮緒

「大暑」已過，澳門的「蟀獵」還未見開始，有人說：由於許多蟀友都賭狗忙，延至最近才買蟀畜養，以致「蟀獵」遲遲未見開鑼。

每年設辦「蟀獵」的秋聲社，由光復起的十多年來，每年在五洲及中央兩酒店開獵，經費則由前賭公司老闆即已故的傅老榕支持，在港聯絡玩蟀名家梁仲衡主理，自賭公司易手後，設獵經費改由新公司協助，主持人為羅梁德育會的吳祺紹，目前吳祺紹赴港，賭公司仍未答允撥資若干協助，這也是未有設獵的原因。

據老蟀友「炮叔」談稱：秋聲社開設已數十年了，以戰前最為旺盛，大陸各地及香港每年都有蟋蟀團體來澳參加鬥蟀，故當時的蟀獵，分設於柯家大屋、何家大屋、南園及亞洲等，單是蟀戶就有一百個以上。日本佔華期中，蟀友因生活東離西散，秋聲社才告恢復，但熱鬧則今非昔比了。

因為，目前中共為爭取外滙，連蟋蟀出口，也加以管制，蟀友買蟀，也遭到剝削。中共管制蟋蟀出口的方式，港澳兩地不同；他們在廣州委派兩名玩蟀著名人物，統一代售蟋蟀，港蟀戶購買大陸蟋蟀，一定要透過廣州兩名代理人，才可在大陸自由購蟀，但須兌滙港幣一百元到廣州，始能運出，包括雌蟀雄蟀足一百頭出口。

在澳門的管制方法則不同，中共在大陸自行收購，得到的蟋蟀運澳時，交南光公司統一處理，委托一家菜欄中藥行代理，售出蟋蟀，零沽抽佣，蟀價由南光及中藥行酌定。蟀價規定多種，草口（未打過者）大蟀（六分以上）而色澤兼佳者，每頭價值約二至三十元，中蟀（五分餘）色澤兼優者，十餘元，普通三數元不等，有等「蟀尾」，則分發街頭各市販，廉價至一元數角，售與小童玩耍。而另一種索價至昂者為「勝口」，經較過幾勝者，每頭百數十元不等。

蟋蟀的名產地首推清遠、從化、肇慶、大為東莞、增城，蟀友列為正路蟋蟀，所以這些地方的蟋蟀，售價較昂，至於退邏、中山、處蟀數量雖多，但價格較平，而香港及新界所產之蟋蟀，蟀戶稱為「鹹水龍」，認為是玩弄之品，不敢作為賭大注之用。

八期獎券已銷四萬

【本報訊】第八期政府獎券（本年三期之最後一期）自發售以來，已售出四萬張。該券每張兩元，交馬會各辦事處出售，直至八月廿八日為止，香港上海滙豐銀行總行及各分行亦有獎券出售，至八月廿七日為止。

九龍倉海面撈獲男屍

【本報訊】尖沙咀九龍倉一號橋對開海面，昨晨五時許發現一具男性浮屍，疑為於本月廿一日乘搭深水埗渡海輪回九龍途中跳海者。死者已於昨日下午由家人認領。據悉：死者名陳卓凡，卅七歲，住大角咀洋松街五十八號八樓。據說：死者以前是衛生局工人，年前因肺病離職，入院療養，數月前才出院，最近肺病曾再復發，寄住上址其姊家。

存水跌破百億加侖

【本報訊】本港存水已跌破一百億加侖。昨日上午九時，存水量只得九十九億八千四百萬加侖。其中存在水塘者九十四億一千八百萬加侖，濾水池者一億加侖，可自中國大陸方面取得者四億六千六百萬加侖。前二十四小時內由各濾水池得水共四千九百四十萬加侖，同期內耗水八千九百二十萬加侖。

據天文台雨量紀錄統計，由本年元月一日起至昨晨期間內，共錄雨量為九四·一一一吋，較諸歷年同期間之平均雨量一一二·四五七吋，相差短少三一·六四四吋。

本港昨日天氣酷熱，下午四時適於溫度升至華氏表九十二度一（攝氏表三十三度四）與七月十三日之本年度的最高氣溫紀錄相同。

明日開始

連卡佛有限公司
男裝部

大減價

祇在香港總公司舉行

黃泥涌峽道與淺水灣道交界 開闢隧道築新路 彎角險象將消除

工程加緊進行年底可完成

【本報訊】長期設置一個「危險，慢駛」路牌的黃泥涌峽道與淺水灣道交界彎角，目前已在大興土木的開闢一條新路。當新路在今年年底完成時，這條被山崗阻隔視線的彎彎路的險象就可以消除。

新路是在該處的一個山崗上，所以要鑿通山崗的左邊，建成一個小型隧道。

據一位工目說：當局鑑於此處彎角地帶，使開往淺水灣及由淺水灣開來相遇的汽車在轉彎時，彼此失去視線，因而常會發生危險，所以開建此新路，使原有的路面成爲單程路，以避免兩輛迎面而駛的汽車相撞。

工目還指着淺水灣道一號的小山崗打趣說：新路建成後，這個小山崗就變成交通指揮崗了，因爲，無論由香港開往淺水灣，或由淺水灣駛出香港等四通八達的路線，都在這個山崗下轉來轉去，各自按規定的路線行車，有條不紊，這麼一來，站在這個山崗上往下瞧，這裡豈不成了交通的指揮崗嗎？而且，這裡也是一個最大的安全島哩。

就是通往黃泥涌水塘的中期試場必經之道。

在進行中的新路工程，較艱巨的是鑿開山路建設小型隧道，隧道長約百餘碼，頂上可以行車，這處也黃泥涌峽道口正在進行的另一項工程是「填山」，這裡的黃泥涌警崗早已遷移，兩山之間的寬闊山谷將來都將被填平，山谷填平後，將出現一片大平台，比一大塊空地，將來作何用途，還有待政府的公佈。

黃泥涌峽道進行興建新路，箭頭所指處是快將被鑿開的山路。在該處將興築一條隧道。

簡悅強議員在警校結業禮致詞 警察有廣泛拘捕權力 應顧及人類自由尊嚴

【本報訊】本港警察擁有廣泛的捕人及拘留的權力，但執行是項權力時應顧及推己及人的心情及充份顧及人類自由與尊嚴的基本權利。立法局議員簡悅強昨在警察學校結業檢閱禮時，向畢業學員作上述的訓勉。

簡氏演詞如下：本席被邀主持今日之結業檢閱禮，感覺十分榮幸。本人時常認爲，在我不時執行的公共責任中，這是最有興趣及最愉快的任務之一。

首先，本席對各位今日所表現的堂堂陣容，臨致祝賀，特別要恭賀兩位榮獲錦標的官員。

經過訓練之後，各位現時已充份擁有執行職務的能力，本席深信各位一定能夠維持香港警察頗以揚名的高度效率。

但是本席亦想提醒各位，香港警察所握有的權力，比較英國的警察大得多。本港警察握有廣泛的捕人及拘留的權力，已是人所共知的事。照本席的意見，這種情形，使到各位身爲警察一份子，在執行職務時，責任更形重大。當然，各位應該有勇氣及有決斷地去執行這些權力，但是各位亦應該抱着戰戰兢兢及推己及人的心情去行使這些權力，充份顧及人類自由及尊嚴的基本權利。

本席以爲最好是把每年舉行首次巡邏審判儀式時，在教堂所聽的一段禱文，拿來轉贈各位。

那段禱文說：「上帝啊！我們所求你指引及保祐那些負責維持治安的人們，特別是警察人員，請賜給他們以諒解及勇氣，幽默感和自制能力，保護他們不受種種危險及引誘的侵害，以使他們能維護正義及主持公道，使到他們的所作所爲都能夠符合我主耶穌的旨意。」

市民都期待你們能夠諒解別人，有勇氣、有幽默感以及自我約制的能力。

上水石湖墟商會 新理監事就職禮

理民官韋彥慈監誓

【本報訊】新界上水石湖墟商會昨舉行第十九屆理監事就職典禮，由大埔理民府官韋彥慈主持監誓，新界總商會理事長邱德根頒發選任証書。

新界理事長莊木發在會中致詞，提出該會會務推進的三個目標：㈠擬發動籌購會所，㈡設法促進本墟商業發展，以期市場繁榮。要求政府當局在該墟發展藍圖內，早日發展工業區，寬能補救該墟商業不前。㈢請理民府長官轉有關當局，在該墟運動場四週，加設適當燈光，使墟內居民在晚間餘暇時，可有運動機會，對居民健康將大有裨益。

邱德根於會中致詞稱：石湖墟商會成立已十九年，是新界最有歷史的商會，對於商業的重振，地方公益建設，成績卓著。最使人不能忘懷的，乃貴會在悠悠十九年過程中，爲上水商民奠下良好基礎，尤其是在一九五五年間石湖墟曾遭受兩次大火洗劫，貴會會員不但分擔救助工作，還迅速重整市場，新市場之落成，實賴貴於各位之決心和毅力而得到偉大成果。

詞畢，由新界鄉議局主席張人龍致詞，對本屆理事長莊木發與他本人共事數載，深知莊氏鴻才大略，商會前途，定無可限量等語。最後由該會監事長陳林培代表致謝詞，拍照後禮成，晚間在石湖公立學校宴會聯歡。

出席典禮者有邱德根、張人龍、李秉禮、鄧堂鏡、鄧同光、鄺侯錦華、馮北財、鄺炳有、許添、文柱石、陳有才、張敬木、蔡劍棠、陳永波、陳永和、李建成、簡松興、梁福、何永光、邱賓生、李卓南暨該會理監事、會員坊衆數百人。

日外務省贈書 香港中文大學

【東京廿五日泛亞社電】日外務省本年內將以價值一百萬日元之日文及英文書籍贈予香港中文大學。日外務省爲促進日本各大學與香港中文大學間之友誼及關係，已邀該校副校長李卓敏及教授一行十人來日參觀。

信件如雪片飛來 影迷大罵龍繩勳

語帶恐嚇說他死期將至

【本報訊】林黛影迷發出恐嚇信，揚言將於本週內的一個午夜過後時間中，要令龍繩勳像林黛一樣……。這封信是龍繩勳昨日收到的。近日來，林黛影迷們給龍五的信正如雪片紛飛地寄抵龍家，把龍繩勳罵得啼笑皆非。

以下是昨日收到的逾百封信中的四封，原文照錄如下：

「可惡的龍繩勳：

你現在開心啦，可以囂張了，娶過另外一個了，不過林黛是被××的，她在陰間裡，都死得不瞑目，在看電視的時候，你在殯儀館裡，看到你的神情，還在微笑。太太死了，你爲人丈夫，還在喜歡一樣，你還是人嗎？你眞是××了林黛，你這個魔鬼，爲何你不死了，有多人都喜歡，魔鬼魔鬼！××的龍五公子！你好自爲之。

爲林黛不平的人 一九六四七月」

「臭龍繩勳：

我知道你已收到我的信了，我今次的信不是我寫的，我現在告訴你，你的死期是在下星期的一天晚上十二時後，我便要你和林黛一樣，×××你記着吧！

憤怒人上 七月廿四日」

「×××的過氣太子龍繩勳：可笑的大笨蛋，你以爲林黛小姐死了，便可承繼一筆可觀的遺產麼？現在她雖身死，但遺產不是給你的，而是留給她的兒子，你切勿妄錯惜啊！

你雖口說愛她，何不爲她殉情？如你是眞心愛林黛的，爲何不親自送花到靈前，而要別人代替？我想，你祇是愛她的金錢和聲譽吧，最近你每餐吃飯，一定很好胃口，吃多少碗飯呢？重了多少磅？哈！哈！

哼，你這××，惡魔，林黛是給你害死的，看看你尾後兩年吧！

永遠憎恨你的人。」

「世界無敵大飛頭龍繩勳：你隻狼心狗肺，你死期到也，你用××手段××林黛，此次第九次嚴重警告，不然人頭落地。本月如出門，你的生命有危險！

I HATE YOU SO LONG 新野狼黨六四、七月廿四」

多影迷將貼上紙聯的林黛遺像，供放在林黛靈地上。紙聯寫着：「美人自古如名將，不許人間見白頭」；「碧紗窗下我本無緣，黃土隴中卿何薄命」。

昨晚澳門賽狗 成績與派彩

場次	路程	時間	首名	二名	獨嬴派彩	第一位置	第二位置	連嬴位
第一場	四五〇碼	廿七秒三	㈢萬年香	㈣猛龍	四元五角	二元四角	七元五角	四十四元九角
第二場	四五〇碼	廿六秒七	㈠大羅天	㈢欄威	五元二角	三元二角	三元七角	十九元七角
第三場	五九五碼	卅四．八	㈥金榜	㈢樂天	三元四角	一元六角	一元五角	四元六角
第四場	五九五碼	卅四．六	㈦皇宮之寶	㈢利多來	四元七角	二元九角	三元五角	十六元八角
第五場	四五〇碼	廿六秒一	㈠旅客爹	㈢忽必烈	三元三角	二元三角	一元六角	四元八角
第六場	四五〇碼	廿五秒六	㈠明朗	㈣天下太平	八元三角	三元六角	二元七角	十九元
第七場	五二五碼	卅一秒一	㈥明鏡	㈤黑白	二元二角	一元九角	十元七角	卅二元五角
第八場	五二五碼	卅秒八	㈤皆大歡喜	㈣銀行家	三元六角	一元八角	二元六角	八元三角
第九場	五二五碼	廿九秒九	㈢金杯	㈤樂旅	五元六角	三元四角	三元七角	十四元九角
第十場	五二五碼	卅秒六	㈠龍運	㈢即克	二元六角	一元四角	三元八角	十二元
十一場	五二五碼	卅秒四	㈥凱旋日	㈠通利	三元六角	一元七角	一元五角	三元九角
十二場	五二五碼	卅秒	㈣穩得	㈤港澳風采	三元	一元五角	一元五角	四元九角

天氣 潮水 水塘

今日天氣預測：吹微風，天色晴朗，天氣酷熱。

昨日氣溫：最高爲華氏表九十二‧一度（攝氏表三十三‧四度），最低爲華氏表七十九‧九度（攝氏表二十六‧六度）。今晨零時正室內氣溫爲華氏表八十四度（攝氏表二十九度）。

高潮：上午十一時四十一分。

低潮：下午四時零三分。

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

昨日存水：九十九億零八千四百萬加侖（包括深圳水庫供水及額外供水）。前日存水：一百億零二千四百萬加侖。

醫務處職員福利會聯歡 鄧炳輝總監訓勉屬員 待人接物應謙遜有禮

【本報訊】醫務衛生總監鄧炳輝昨日於醫務處職員福利會四週年會慶聯歡會中勉勵屬下人員稱：「從各方面所得消息，本席深知社會各階層，均對於醫務處各職員之良好工作，加以讚許，間或有針對個別職員之投訴，然大多缺乏證據。雖如此，余等既身爲公務員自居，應待人接物之態度，應謙遜有禮，以扶助市民爲依歸。」

該聯歡會昨晚在廣州酒家四樓舉行，首由大會主席吳汝輝致詞，繼由醫務衛生處長鄧炳輝演說，同時即由鄧氏頒發紀念金章給榮休會員，鄧夫人頒發該會英文夜校學生獎品，榮休會員代表廖新業致詞，最後由該會副理事長張瑞良致謝詞。

該會一九六四年職員名單：中央委員會，會長吳茂輝，副會長張九如，秘書林奭瑞，司庫張瑞良，康樂吳沛祥，福利岑爽，總務鄧錫順，委員蘇求寶、羅振仁、呂培。香港區：理事長張九如，副理事長張瑞良，文書組李勝邦、陳珠，會計組梁富年、陳炎生，福利組蘇秉賢、繆顯庭，康樂組吳沛祥、陳汝器，福食組何炳南、何德，總務組周全、劉生祥，文教組郭顯華、張九如，婦女組林奭瑞、陳娟，連絡組黃順榮、羊偉南。九龍區：理事長吳茂輝，副理事長田華滋，文書組呂增、溫興，會計組鄧錫全、胡堅，福利組黃祥、陳兆光，康樂組吳茂輝、嚴琳，福食組羅擇仁、鄧錦順，總務組岑爽、何寬，文教組曾慈鵬、陳永祥，婦女組李美順、馮順英，連絡組譚蓮巧、譚桂祥。

善款待領

本報讀者姚官奕來五元，捐助佛教醫院，希即派員携同正式收據，到本報營業部領取。

嶺英嘉應兩校 員生參觀本報

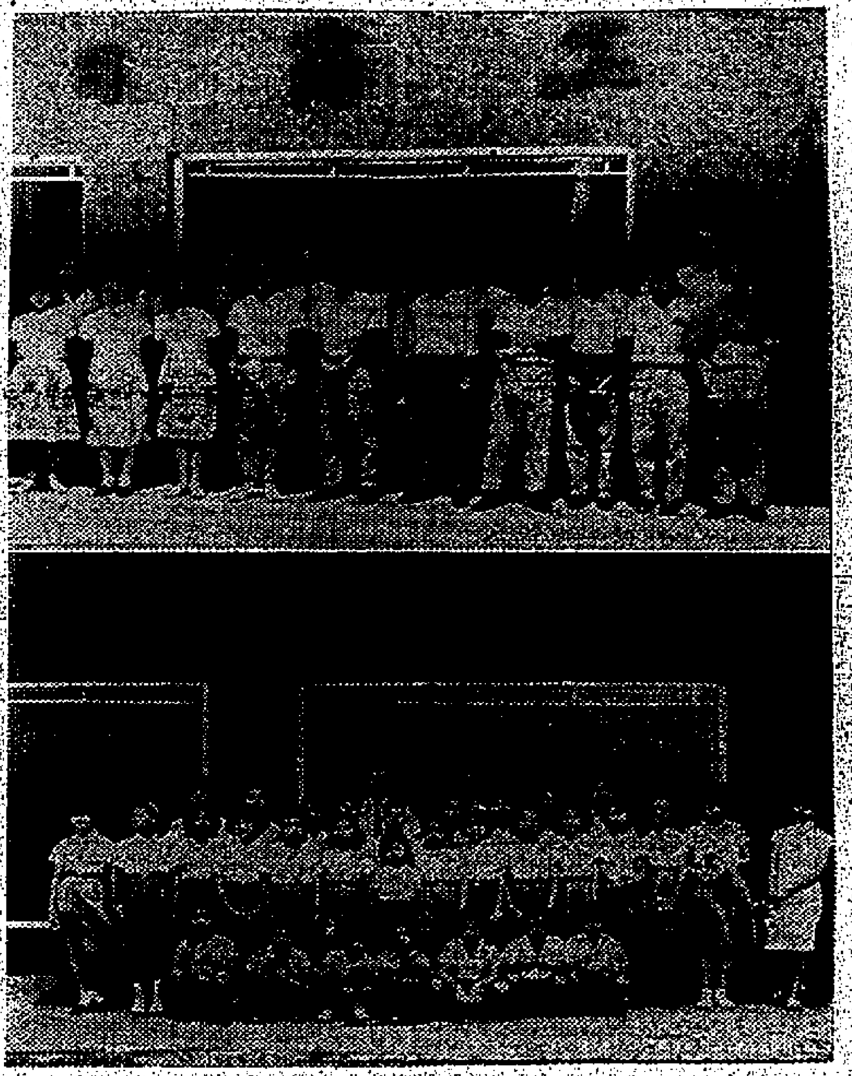
【本報訊】本港嶺英中學高中部員生三十餘人及嘉應學校員生二十餘人，昨晨分別由該校校長及教職員領導前來本報參觀。

各生參觀時，由本報人員引領及講解各項設備與各部門工作情況，並答覆各生提出的問題。

嘉應學校學生由該校長周光輝，教務主任王文康，教師張應俊率領。前來參觀的嶺英中學生名單如下：潘梅珍、甘秀霞、林葆琪、陳廣泰、陳漢泉、毛錦康、李忠誠、陳匯盛、衛克民、梁滿安、林金光、陳永康、許維龍、姚怡燦、陳金城、劉榮熙、方鑑波、吳國銘、洪高鏡、許明宗。

黃友棣教授主持 校聯暑期音樂班

【本報訊】私立中文學校聯合會舉辦暑期音樂研習班，分教師、學生兩組，定下月四日開始上課，由黃友棣教授主持。黃氏留學義大利六年，追隨名師研習，對中西音樂均有研究，尤其對中國固有音樂之發揚，努力不懈。黃教授此次以其研究心得，在該班教師組詳盡闡釋，並分赴各校參加教師研唱，如各校音樂教師有意研究尚未報名者，仍可於本月底以前到九龍亞皆老街大同中學報名，該班暫不限額，以資推廣。



（上）嶺英中學員生及（下）嘉應學校員生參觀本報後在門前合影。

潮州公學 夜校畢業

【本報訊】港九潮州公學夜校，昨日舉行小學第四屆畢業暨一九六三年度結業典禮，由該校董事長顏成坤致詞，顏夫人頒發畢業証書及學業成績獎品，會後聯歡敍餐。

蒞臨觀禮者有顏成坤伉儷、黃志強、顏麗波、陳卓平、周坤成、黃天俊、黃本華、周振德、周啓明、周亮星、羅柳柳、王添新、馬鵬魂、周欽宜、顏昌俊、林漢胜、顏瑞河、陳汝梅、蒂大文及該校員生等數百人。

主席陳卓平首先致開會詞，校務主任陳禮傳報告校務概況，旋由顏成坤致詞後，即由顏成坤夫人主持頒發畢業証書及學生書法、作文、作品、演唱、故事、英文比賽及風紀隊服務獎品。畢業生代表黃淑卿獻紀念品與顏氏，劉賽唱代表全體畢業同學獻紀念品與陳校監，陳卓平公子陳玉燕向顏夫人獻花致敬，畢業生宿昭雁代表全體畢業同學及得獎學生致謝詞，拍照後典禮完成。

季末大清除

清貨平賣石破天驚 徹底犧牲不同凡響

·特價貨品一部份·

男裝防水綢三骨雨褸	每件$14.50
女裝尼龍綢雨褸	每件$19.50
44"緬西蘭基，花綢	每碼$ 3.80
36"印花的確凉紡	每碼$ 2.50
新欵特頭輪T恤	每件$ 8.50
日本蔴紗背心	每件$ 2.50
美國新欵尼龍T恤	每件$14.50
美國女裝新欵平底鞋	每對$15.50
男裝名廠新欵皮鞋	每對$39.00
新欵女裝恤	每件$ 8.00
新欵女裝睡袍	每件$10.00
女裝家庭便服	每件$ 8.00
新欵沙灘袋	每個$ 2.00
日本購物袋	每個$ 4.00
新欵半截底裙	每件$ 5.00
女裝毛巾恤	每件$ 4.50
學生膠書包	每個$ 6.00
新型熱水瓶	每個$ 6.00
日本KPK果汁粉	每包$ 0.75
七磅庄台灣菠蘿	每罐$ 3.00
24安士庄IXL雜果醬	每罐$ 1.70

大丸牌風扇特賣

8"球型儉電風扇 每把 $ 65.00
8"新型搖擺風扇 每把 $ 55.00

香港大丸 電話：773815

營業時間：由上午十一時至晚上九時正 逢週末假日晚九時半收市 星期日休息（每月第一個星期四除外）

伊人

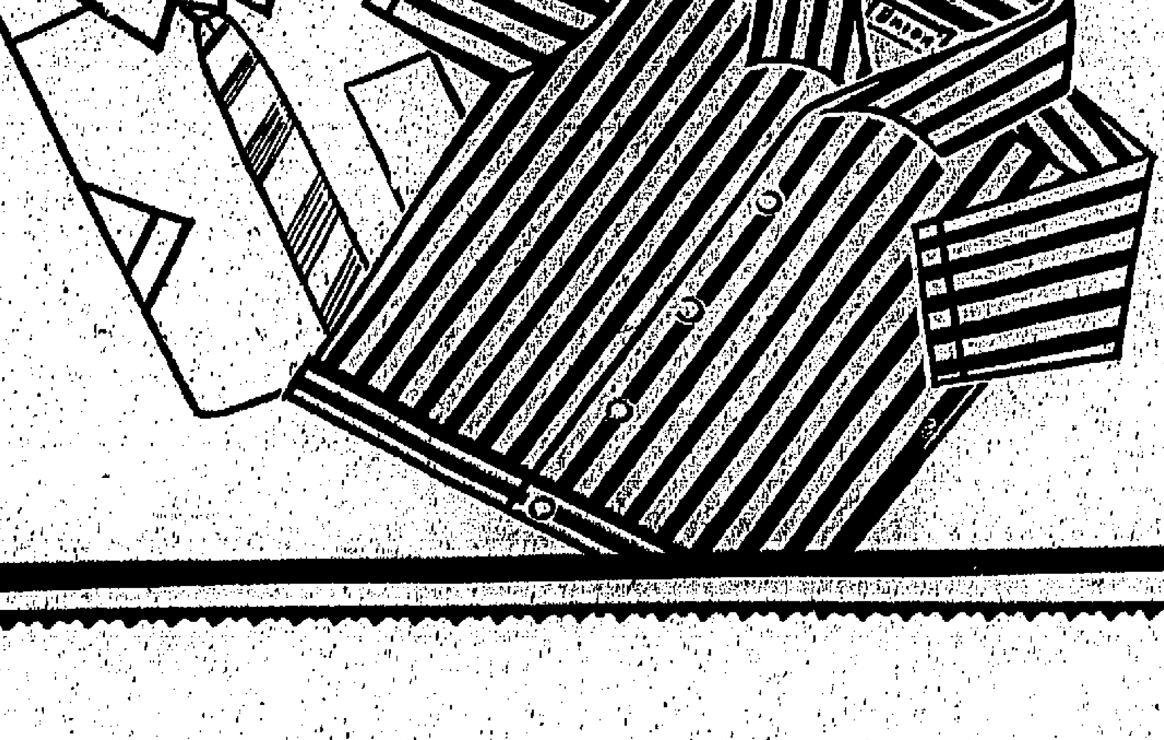
免漿恤

兩件 八元八 $8.80

短袖 免熨平腳兩用恤一件

1964年一新款短袖恤積一件

(SHIRT-JAC)*



門市部：
① 香港德輔道中32號
② 香港恒生銀行地下
③ 香港德輔道中142號
④ 香港銅鑼灣軒尼詩道529號
⑥ 九龍旺角彌敦道626號
⑤ 九龍旺角彌敦道580號C
⑦ 九龍旺角彌敦道724—726號

四代專門 老牌中醫 廖鵬仲 秘方專醫

頭暈 腦痛 到診二元 詳細解答 不明引起 時痛不止 新起久患 一時服見效 保証速愈斷根

中氣不足 虛弱

風濕痺痛

小法蘭仙納杜拉

隆重登台演唱

由 許納唐森 名著世界指揮

湯美多西 十六人樂隊大演奏

並重金禮聘

畢地柏巴四人合唱團 及 查禮沙華士小喇叭 聯合演出

日　期：七月廿九日星期三
時　間：下午九點十五分
地　點：香港大會堂音樂廳
門　券：卅元、廿元、十元。
售票處：香港大會堂及九龍金巴利道八號中央無綫電器公司
售票時間 每日由上午十時至下午八時（星期日照常）

原定廿九號下午七時之一場，現因事未能如期舉行經已購票者，請到大會堂或九龍金巴利道八號中央無綫電器行更換九時十五分入場券，或可退票。

上月拘獲毒販逾千 破獲毒案千八百宗

毒品多來自星洲曼谷等地

【本報訊】根據昨日發表之官方數字，上月因違法販毒而被警察及稅警隊拘捕者約近一千三百人，平均每日拘捕四十多人。

上月份破獲之毒品案共一千八百十四宗，平均每月六十宗。

由稅警隊搜獲之十五宗毒品，有十宗係在港內船上搜出者，其餘五宗則在陸上搜出。由稅警隊所搜獲之毒品約值五十萬元，因而使本年上半年所搜獲之毒品總值共達二百萬元。

六月份所破獲之最大一宗毒品案係在由檳榔嶼及新架坡開來之「古達馬斯」號輪上搜出者，稅警人員在經過四小時搜查之後，卒在機房右舷滑機油槽搜出火水箱八個，在箱內找出生鴉片共三六三又四份三磅。部份生鴉片用油滲蓋。該次搜查之成功，係由於稅警人員之機智所致，因搜查人員發現油槽之燃料曾被人干擾，藉以顯示一項錯誤紀錄。經過現場查問之後，稅警人員發現毒與機房人員有關，並將有關消息通知駐船之警方毒品檢查處人員。其後，有船員二人被控藏有及運入毒品。

上月份所搜之次大宗毒品，係於六月一日在由新加坡經曼谷抵港之「里化寶克」號輪上搜出者，經過十二小時搜查後，稅警人員於第三號貨艙之鋼沙中搜出十件用帆布包裹之毒品，計生鴉片一九六又四份三磅，及鹽酸嗎啡十三磅六安士半。結果有一名年卅六歲之華人被拘，交由警方毒品檢查處訊問。

第三大之一宗毒品，則於六月廿一日，在由新加坡與金邊抵港之「大龍山」號輪上搜出，稅警人員在通往船尾甲板下船員艙過道左舷隔壁之減火筒中，找出生鴉片十又四份一磅。該案已交毒品檢查處，以便偵查毒品之所有人。

另一大批毒品，則於六月六日，在由印度經新加坡抵港之「普里亞」號輪上搜出。稅警人員曾經費六小時之搜查，然後在一個備用之煙通孔內，搜出生鴉片七磅十四安士半。該孔之進口，係用大鐵網細加以堵塞。稅警已請毒品檢查處偵查毒品之所有人。

至於在陸上所破獲之毒品案，其最大之一宗係於六月十一日在啟德機場破獲，當時稅警人員一名在由新加坡來港之一名馬來西亞人所攜之夾底皮箱內，搜出鹽酸嗎啡八磅六安士。

上月九日，有警察一隊截查一名攜有三磅半海洛英丸混合物之男子，混合物計含有鹽酸二乙醯嗎啡一磅。六天後，警員一隊突擊搜查荷李活道一處屋宇，搜出巴比通一磅五安士半，鹽酸嗎啡二安士半。廿三日警方在東區拘獲一男子，該男子攜有巴比通一磅十三安士半，鹽酸二乙醯嗎啡四安士。廿五日，警方搜查石硤尾村屋宇時又搜得鹽酸二乙醯嗎啡之用品若干。翌日，警方又在西貢拘獲一男子，該男子攜有生鴉片三磅十三安士半。

李耀波議員主持 靈思中學畢業禮

監督方牧師致訓證道

【本報訊】太平紳士李耀波議員昨晨九時半在百老滙戲院主持九龍旺角靈思中學畢業典禮，到有家長及來賓三千餘人。首唱校歌，典禮開始時，首由監督方牧師領禱，繼由李耀波議員致訓並證道，引羅馬書勉人應尋求上帝的善良和旨意，提出對神要誠實，對事要懇勤，對人對環境要甘心，對已要際恐從誰四大綱要。訓後由畢業生代表林永勝，及該校學生家長潘惠珍女士分別致詞。末由該校下午校長李粲致謝詞，並放映「花木蘭」梁瓊好、李鳳蘭、陳秀珍、林惠冰、廖昌助興。

本屆畢業生共九十一名：趙瀞芬、符小玲、鄭玉卿、趙英嫻、黎玉儀、劉全思、吳秀瓊、冼成、許傑雄、張玉群、會銀彩、劉桂芳、李錦秀、林敏嫺、麗卿、張順明、李伟成、吳貴雄、方愛同、周瑞球、何偉俊、鄧嗣成、李光輝、珍、吳鳳鳴、馮榮衍、屈展來、張有運、譚國英、吳月鳴、黎月、劉龍翔、張樹勤、王卿、吳錦華、陳卓輝、強、周德煥、譚建新、林永勝、馮鈞恒、黃志強、歐麗生、林雲生、鄧偉業、鄭安娜、岑麗紅、莫玉楨、陳灼彭、周志光、張永賢、方志祥、鄭森泉、陳振強、梁北順、譚傚民、李金水、鄭英達、黃志明、梁金勝、黃錦文、陳延金、溫宗強、孫燊、何燕卿、陳國華、梁、陳兆良、伍祖佐、招鳳兒、馮自福、黃啟忠、伍輝帆、康健、周國權、蘇妙華、能、謝漢萍、鍾偉文、黃國城、何健文。

穆，首由黃世蕊領唱詩及祈禱，繼由梁…頒發畢業證書及學行獎之獎學金，獎品與獎狀，並由小學畢業生代表致謝詞，典禮在校歌聲中結束。據稱：該校自從遷入太子道新校舍以來，擴充班級四十四班。

孔聖堂中學 孔聖會義學 今日畢業禮

【本報訊】本港孔聖堂中學及孔聖會義學，為宣揚我國固有文化之學府，該兩校應屆畢業生，今日下午二時在香港加路連山道孔聖堂大禮堂舉行聯合畢業典禮，由該兩會會長兼孔聖堂中學監督許讓成任主席，致訓，孔聖會副會長兼孔聖會義學監督岑才生主持頒獎，并由孔聖會義學監督兼孔聖堂中學校長何蔭棠報告校務，及分別宣讀畢業生名單。近更添置大批理化生物地理等科儀器與標本，並聘專科教師，該校擴建收容學子，又聞孔聖堂中學現已加緊建校工程，趕於下一年度開始應用。

又訊：孔聖堂週日講座，今日下午五時在大會堂九樓北演講室舉行，敬請各界人士前往聽講，講員何蔣康主持，講題為「香律與詩歌」。何氏為天聲文社之主持人，著有雪瓊樓詩集，對香律學術深有研究。

賢德中小學 結業畢業禮

【本報訊】九龍城賢德中英文中學，小學第七屆及幼稚園畢業禮，於昨廿四日在該校禮堂舉行，由教務主任伍增榮宣讀畢業生名單，即請黃鎮寰校長致訓詞，并向畢業生頒發畢業證書，由林校監獻花，中學畢業生代表林淑呂女士致謝，繼由中文部中小學優異獎，後由廣大學生宣讀……該校務長陳作舟頒發優異獎，並頒獎學金……

四僑中學 畢業典禮

【本報訊】九龍四僑中學前日假該園專處舉行附小第十六屆，幼稚園第六屆畢業典禮，參加典禮嘉賓家長及全體員生達千餘人，首由校長梁冠中女士致詞，述該校創立之經過，與教育之方針，并宣讀畢業生名單。由教務主任伍增榮宣讀獎學金十四名。旋由黃振彬先生頒發獎品……畢業生代表致詞，繼由學生表演節目……

因找尋一頭失去小狗 男子被斬三刀

灣仔交加街公廁前發生血案

【本報訊】一名在旅館工作的三十八歲男子，昨晚七時在灣仔交加街公廁側被狙擊，背、肩和頸部各中一刀，受傷後仍能步行往就近的東衣館前，旋入院救治。

傷者名陸慶，住交加街七號A地下。被斬原因，相信與他所養一頭名「黑仔」的愛犬失蹤有關。警探事後到場，取錄目擊者口供，刻下追尋一名麥姓男子歸案。

據悉：傷者所飼養的唐狗「黑仔」，飼養約三十多磅，傷者放工後經常攜牠外出散步，其少放牠獨自離開住所，由於該區近數月來，時有狗隻離奇失踪。在前天晚上，傷者放工後，發覺「黑仔」離開住所，遍找不獲，便找着一名麥姓男子理論，希望他交還「黑仔」，但對方卻說從未見到「黑仔」，由是雙方口角一場，至昨晨八時許，傷者離家上班時，即被人伏擊斬傷，傷者反擊，將對方打退，但至昨晚，傷者放工後，便遭人狙擊斬傷。

兩項比賽優勝者 訪問天梭表機構

【本報訊】由瑞士天梭錶組舉辦之「花木蘭」猜色比賽及「山歌戀歌唱比賽」，經於本月廿二晚在大會堂音樂廳舉行歌唱公開決賽及頒獎，聽衆千餘人。

據稱：參加兩項比賽者均屬天才橫溢的優秀青年男女，花木蘭猜色比賽之前三名，及山歌戀歌唱比賽之前四名優勝者，各獲金盃瑞士天梭錶一隻，其餘入圍獎亦均獲天梭錶機構贈送精緻紀念禮物。圖示比賽兩項比賽的一部份優勝者，昨日訪問天梭表機構時與該機構遠東區經理比利夏（右起第一人）及副經理申雅典（左起第一人）合照。

培英中學招生放榜

【本報訊】香港培英中學招考新生，各科試卷，業經分別評定，于昨日放榜，各正取新生須於廿九日上午十二時截止，限至廿九日上午十二時截止。

新制中學三年級：謝鄧馨名、歲文雄、諸燕玲、楊麗貞、鄭尹堅、民、施金源、何淑儀、林國強、盧燕華、何國儀、郭綺首、張蘊培、黃美玲、陳錦熙、張寶枝、何杏珍、王盧月華、鄭梅莊、黃婉英、陳順志、李麗瓊、華、郭淑賢、梁潤良、王秀蕊、周惠玲、鄧美嫺、取生：李雅儀、張懷娟、芳、呂玉英、鄧少蘭、潘、湘莉、譚其芳。

新制中學二年級：黃志忠、尹志誠、梁、錦安、杜瑞娟、陳翠瑩、麥愛蓮、周國寬、伍福成、甘兆洛、姚敏倩、簡文仲、周文、蔣德、張月蓮。

新制中學一年級：諶炳忠、伍成友、……

廣州市師校友會成立

黃達鏗任理事長 李耀波親臨監誓

【本報訊】廣州市市立師範學校教職員暨校友留港日多，為促進聯誼及發展福利事業，決定組織校友會，經多時籌備，并經呈准港政府批准註冊為合法團體，遂選任理事長，該會於昨日在灣仔德士敦道英京酒家五樓舉行成立暨第一屆理監事就職典禮，敦請李耀波太平紳士親臨監誓，并致訓詞，會後舉行聚餐，抽獎及音樂遊藝助興，參加者嘉賓及校友數百人。

九龍醉瓊樓 東江菜館 廿九開幕

【本報訊】九龍西貢街七號至九號全座地下至三樓一連兩間共八層之九龍醉瓊樓飯店，係由本港殷商會稔及陳紹瑤等所創辦，組織醉瓊樓飯店有限公司，經營正宗東江菜，金牌鹽焗雞，生猛海鮮等。

據稱：該新型酒家始告竣工，該菜館定於本月廿九日正午十二時開幕，由本港球王李惠堂君主持剪綵，是日並設雞尾酒會（由十二時至下午四時），下午五時開始正式營業。

據稱：該菜館營業宗旨，抱薄利主義，選料聘請名廚主理，上乘，設有雀局廳房，冷氣開備，服務週到，菜譜豐富，價廉，隨意，晚飯宵夜一律歡迎。

美服裝業巨子 蘭斯頓伉儷抵港

訂製大量新服裝

【本報訊】美國佛羅里達州邁亞密服裝巨子蘭斯頓夫婦昨日抵港。蘭氏稱：他準備以二百萬美元訂製五十多種不同款式的服裝，交由本港各製衣廠承製。

蘭氏夫婦於昨日下午由歐抵港，由此間均輝公司總經理李俊駒接機。

本港製軟鉛玩具 仍在愛爾蘭發售

【本報訊】本港若干報章，曾刊載七月二十日發自都柏林之報導，謂愛爾蘭共和國方面已停止發售香港製之軟鉛玩具，此等報導並不正確。

工商業管理處長昨日稱：現已從官方獲得証實，該項報導毫無根據。

小法蘭仙納杜拉 定週三來港演唱

【本報訊】據音樂會電行預告：因被主辦人發表經紀人邀約而成為國際新聞人物的小法蘭仙納杜拉，將於本月廿六日偕同湯美多西大樂隊，由美國來港，定本月廿九日晚七時及九時十五分，在大會堂音樂廳演唱兩場，門票分三十、二十及十元三種，已開始在大會堂及尖沙咀中央無線電行預售。

小法蘭仙納杜拉是大法的親子，自幼便有歌唱天才，在美國各大夜總會和劇院演唱，名氣之大不遜乃父，今次來港演唱，由商業電台主辦。此外，偕同小法蘭仙納杜拉來港表演者，還有暴地相巴四人合唱團及喇叭聖手查禮西華士，每場演足兩小時，據說兩場入場票現所餘已無多。

圖為小法蘭仙納杜拉在美國演唱情形。

梅芳中學 畢業典禮

【本報訊】梅芳中學昨日上午十時在灣仔該校禮堂舉行小學第四十一屆，幼稚班第二十八屆畢業禮，參加觀禮有各界嘉賓及全體員生，由中華會館主席，由美洲芝城前任洲文化界領袖，芝加哥三民晨報總編輯主任周宇凡主持授憑並頒獎，共達千餘人。

首由該校陳副校長報告，繼由陳寬樣主持授憑頒獎，並致訓詞，略謂：致該校推展校務，努力成績，並由美洲文化界領袖周宇凡致訓，以中學生名單，發揮治學功夫名著聖英文，由吳敏敏等……並宣讀其祝詞……

兩青年被控 行刦毆人

因案須續查押候

【本報訊】兩名被告是：（一）蘇錦泉，十八歲；（二）麥耀榮，十九歲，昨日被帶上北角法院報告，被控以兩年前……被告二人分別否認控罪，……案押候……

中級英語講座

麗的映聲定期播映

【本報訊】麗的映聲，以粵語講解，至於播映時間，自本月三十一日起，每逢星期一、三、五晚上七時十五分至七時四十五分止，每次半小時。

至於全部課程，則由本港著名英語教授鄧樹勛君編譯成「英語講座」一書，日內即可出版，共分上下兩冊，每冊港幣三元五角，各大書局及報攤均有出售，學者一卷在手，耳目並用，圖文對照，尤收事半功倍之效。

該「初級英語講座」，於本月二十九日即將結束，麗的映聲方面已決定於本月三十一日起繼續播放中級英語講座，與「初級英語講座」一樣，仍分兩部份，前半部為電影，由美國電視英語教學專家唐李察斯擔任教授，後半部則由對實用英語素有研究之吳敏珍小姐以粵語講解，時間亦為十五分鐘。

在麗的映聲中教授「電視英語講座」之美國電視教學專家唐·李察斯氏。

鄧樹勛編譯 英語講座 日內出版

九龍英文中學附小畢業禮

【本報訊】九龍城太子道九龍英文中學附小第三屆畢業典禮，由該校校長林……主持。典禮成後，有幼稚園表演節目，歌劇及節奏樂等節目助慶，計參與典禮者有嘉賓家長員生千餘人。

三院下月伶星義唱 籌募興建院校經費

【本報訊】東華三院當年總理為籌建該院第二期工程，及大口環新建醫院及港九中學小學新校舍經費，定於（八）月十二日下午八時，在香港大會堂音樂廳舉行紅伶明星義唱大會，為該院及中小學新校舍籌募建設費。

現進行籌備之紅伶明星義唱大會，將邀請粵劇紅伶及電影明星參加，除義唱粵劇名曲及時代曲外，並加插舞蹈節目，屆時請各界人士參觀，將免費招待各界入場，現在印刷中，分派服務辦法，日間將可公佈。

又訊：全晚節目，已獲香港電台及麗的呼聲播映，屆時，將由香港電台，及麗的呼聲播放名曲與唱，屆時視聽者……不但可聽到熱烈掌聲，亦可目睹義唱實況，共襄善舉。

布廠商會公學第二次招生

【本報訊】香港布廠商會在九龍太子道伊利沙伯中學右鄰新建之新型小學工程現已完成，招生亦已開始，本年秋季開學，此一可收容學童一千餘名之新校能及時完成，誠附近居民求學之良好機會。

據稱：現該校第二次招生已經開始，報名處設……

深水埗花地瑪學校 舉行畢業禮及聚餐

【本報訊】深水埗花地瑪學校，於昨日上午十時舉行本年度高小第三屆，幼稚園第四屆畢業典禮，首由該校長頒發各項獎品，全校金體教師領導學歌，禮成後聚餐。

報人周鈺宏病逝

【本報訊】香港報界聯誼會將於今日下午一時至五時在大埔舉行……周鈺宏……因病於七月廿四日下午十二時病逝東華醫院，享壽五十三歲。周君祖籍蘇州，一九三七年來港……

珠海中學 招生

學級：（高中三，中五至中一各級）

試期：七月二十八日上午九時

校址：九龍亞皆老街一二四號 電話：八四二九九三

董事長：區劉小蕙 監督 李鴻芳 校長 麥鑑甫

KENNEDY COLLEGE 甘廼廸英文書院

紅磡漆咸道四二七至四二九號 電話：六二五一七三

招收班級：英文中學F.1—F.3 英文小學P.5—P.6 中文中學M.1—M.2 中文小學一至六年級（英文中學及中文中學逐年增班至會考班）

報名處：本校校務處及天主教聖母堂（紅磡蕪湖街）

報名時間：每日上午九時至下午六時，例假照常辦公。

考試日期：七月廿八日（星期二）上午十時。

為便利遠道學生就讀，兼收寄宿生，分設男女宿舍。

林肯英文中學招生

一、班級：中學由F.1至F.5（奉准明年參加會考）小學部由P.5至P.6（考獲本屆升中學額多名）

二、報名及試期：假日及星期日照常報名，試期報名時通知。

三、校址：九龍窩打老道68B、68、68A及68B。電話：八四四八六二

監督兼校長 羅維漢博士

聖培爾英文書院 招生

歷史悠久 師資優良

級別：P.6—F.5會考班 中文部：小一至小六

報名：即日起至考前一日止

考試：五月五日上午九時

校址：九龍窩打老道勝利道電話八五一五八一

崇恩英文書院 四校聯合 招生

（一）英文中學：F.1—F.4（二）中文中學：中一至中四

（三）英文小學：P.3—P.6（四）中文小學：幼稚至小六

明年開F.5（中五）參加一九六六年會考

校址 正校：九龍塘界限街一零七號。（分校）旺角砵蘭街二七二號。

女校：九龍巴芬道六號。（分校）佐敦道十九至二十一號。

（星期日照常辦公）（電話）八二四三九五 八二六〇二八 監督：李青華

九龍 華商會計專科日夜校

一年制：高級會計專科 商業簿記、商業數學、珠算、商業文件、統計學、會計學、銀行會計、審計學、銀行實習、成本會計、方稅務指導、特惠稅。

二年制：會計專科本部 高級會計學、高等成本會計、銀行經營與實務、政府會計、審計實務、商事法、公司理財、管理、投資學、國際貿易及C.I.F.計算法，中文打字選修，中文部，英文部。

三個月制：選修科 以上列各科依次中文部、英文部、英文初、中、高級會計（參加LCC證書考試）、商業信札、英文打字班。

詳章備索：每日九時至夜晚十時星期例假照常辦公。

開課日期：八月一日。

校址：旺角通菜街1R—1Z 電話：八四四九一一

VICTORIA COLLEGE 維多利亞書院

招生

招收班級：上午校FORMI 下午校 英文部F.1至F.3 小學部小二至小六

（其餘各班額滿，暫不招收新生）

入學試日期：八月八日（星期六）上午九時

——名額有限 新生報名請及早領取入學申請表格 即日開始報名——

校址：灣仔峽道七號 電話：二九八五六七

維多利亞英文夜校招：——

新生各級（會考班）至FORMV班母字 常備章程

◀驗試入學新生時間下午七時（星期三）九日二十八月七名報始開日即▶

娛樂

是酸是苦是醇醪？ 葉楓談愛情

李芝安在「一曲難忘」中飾演歌女葉楓閨中密友，劇中撮合張揚與葉楓姻緣，其扮相之優美，不作第二人想，演技日見進步，鋒芒畢露。

參觀「山歌戀」後，見到了這部片的女主角葉楓。我又讚賞又惋惜地說：

「葉小姐，個眞難爲你。」

她含笑的，用迷人的眸子望了望我，說：

「沒什麼。」

「你可算嘗透了愛情的滋味了？」我問。

她略爲思索了一下，便爽朗地答：

「說不知是酸、是苦、是醇醪？」

這句話，正是她在「山歌戀」中飾演古秀秀這個人物的寫照。換句話說，她是嘗透了愛情的甜酸苦辣。

片中，她飾演一個村女峨眉古秀秀，這是一個成熟了的少女，待嫁春心，時感空虛寂寞，唯有以歌曲來抒發和自娛。由於她艷冠羣芳，追逐她的狂蜂浪蝶，大有人在，所以她的愛情生活，也起了很大的波濤。要介紹她的遭遇，最好就是引用她自己的心聲（歌曲）。「山歌戀」的音樂在第十一屆亞洲影展中獲得「最佳音樂獎」的榮譽，而那些歌曲，多數是男女主角主唱的。

首先，葉楓與關山（本片男主角）素未相識，却唱下面這段「山水對唱」，歌詞互通—

「……（男）你的嘴巴眞伶巧嘜，紫菁好比百靈鳥嘜，把你樑樑配得年嘜。走遍村莊把你找嘜。（女）躲在家裡不出房嘜，東西南北你亂闖嘜，小心木棍頭上敲，小心惡狗腿上咬嘜。」

接着，他們在一個有趣的場面裏認識了，很快便墮入愛河，山盟海誓地唱出了—

「……我倆情意如山峰，萬古千秋講不完嘜，若要我倆情意斷嘜，除非天塌海水乾嘜。」

可惜不久，他們便受到人們的中傷，感情破裂了—

「（男）誰曾好比紅辣椒，辣椒開花像把刀，吃了辣椒辣了嘴，信了誰言中把刀。（女）不管誰言過耳邊，你跟她好我須見，要想我們再相好，除非海水上了天。」

口裡雖然這樣說，但她心裡仍然是愛着他的，經過了接二連三的波折，葉楓幾乎作了他人婦，關山也險些爲情而葬身海底，結果，他們終於和好如初，嘗到了愛情的醇醪甘美，唱出了「情深更比海水深」，山歌結成好姻緣。

甜酸苦辣的滋味，被葉楓刻劃無遺，演出的精彩，觀衆看了，自有公斷。這部片由羅臻編導，彩色優美，王福齡作曲。近日在黃金、京華、樂聲上映。

林黛名作 金蓮花重映

四屆影后林黛溘然長逝，影迷無不太息。電懋公司以沉痛心情，決定重映林黛生前在電懋之傑作，以示紀念這一代影人。

林黛是成名于電懋的。那是大家都知道的事，她在電懋所拍之文藝言情片「金蓮花」于一九五七年參加在東京舉行的第四屆亞洲影展，榮獲最佳女主角，爲香港影人增光。「金蓮花」是電懋公司出品，由林黛、雷震、王萊等主演的。

「金蓮花」劇情是講一個唱歌女人與一個大學生的一段悽惋纏綿的愛情，歌頌愛情偉大與神聖，反抗封建的包辦婚姻，描寫那時節婦人生涯的悲慘，它眞實地反映了民國初年的社會面貌。林黛演技洗練，在戲中分飾兩角，一爲富家娘姨，一爲傻歌女金蓮，各有千秋，光芒四射，藝術成就臻于顛峯，自「金蓮花」演出後，便奠定她在影壇地位，脫穎而出，成爲四屆影后。

據悉：「金蓮花」將繼「一曲難忘」之後，在國泰、倫敦、百老匯三大戲院重映。

「一曲難忘」中 張揚葉楓最佳演出

傻大姐沙莉參連與[illegible]在「[illegible]」中大鬥變功。

看過「一曲難忘」試片的，都認爲張揚和葉楓最適宜演這一類型的戲，特別是對葉楓來說，無論是外形或者是她的歌喉，都適合這條路子。首先是就外形來說，葉楓的身材和曲線，最宜於盛裝華服，在「一曲難忘」中她飾演夜總會的歌星，穿起銀光閃閃的晚禮服，眞是明艷照人，演這樣的時代都市女性，葉楓才能充分顯示她的美艷。

葉楓的歌喉，是屬於女低音這一種音域的。她的音色醇厚，有一種磁性的聲音，非常動聽迷人，也最適合唱抒情的時代曲，也才能發揮她的特長。如果以她的音色，要去唱那些高亢調子的民歌山歌之類的曲子，那眞會不知所云了。所以在愛情文藝片「一曲難忘」中，葉楓唱出「我忘不了你」和「友誼地久天長」等曲，歌聲縈迴經久不散。不僅使男主角張揚一曲難忘，結成了一段悲歡離合的愛情，而且給觀衆也留下永遠難忘的印象。

張揚演時裝戲，在時下小生中，確實是箇中翹楚。以他高大的身材，英俊的外型和翩翩風度，演愛情文藝片是最合戲路的演出。在「一曲難忘」中，他飾演一個富家子弟的大學生，對葉楓一往情深，無論是遭遇到什麼情況，他仍然永遠愛着她，天老地荒永矢不移。張揚把這種感情，表達得十分細膩、深刻，最容易激起同情和寄愛，這主要的也是由於最合他戲路的演出。

山歌戀一鏡頭

亂世兒女 接近完成

樂蒂加盟電懋後的第一部戲是「亂世兒女」，此片已接近完成階段。

「亂世兒女」導演是宴秋楓，是一位最有氣魄的導演，他與樂蒂合作，正是牡丹綠葉，相得益彰。

「亂世兒女」的時代背景是抗戰年代，寫動亂時代一個大家庭的悲劇，樂蒂飾演白衣天使，爲國效勞。無論外型或演技，樂蒂是最適合的人選，她在片中簡直演得出神入化。

影劇散雜譜 汪紫煙

柳青擺酒改名 「仙班」定期響鑼

俗語說：「唔怕生壞命，最怕改壞名。」因此名是非常重要，尤其娛樂圈人，對戲名藝名都三番四次的研究，爲了一個好戲匾，不少製片公司負責人傷盡腦筋，例如最近有一部「愛與慾」，便三易其名，現在有一部「浮生若夢」，也大傷腦筋的改名。藝人改名更加重要，記得年前有一位粵劇圈的「新紮師兄」—陳燕鴻，本來名字不俗，但由於多年來總是在班中浮沉，於是另改藝名爲司馬祿郎，滿以爲可以轉運，怎知改了這名後，班運更差，因爲有人誤會他是剛出身的新紮，結果又要用回陳燕鴻之名，然而恢復原名中，班中又出了一位新紮師姐名陳京紅。燕鴻和京紅雖然字不同，但音不變，於是有人誤會二而一，一而二，因此更受影響。例如黃千歲之姪—小千歲，用小千歲之名多年，直至去年，由吳一嘯幫助改名爲文千歲，當時曾瞞其事的從報界聲明，然而結果圈中人仍以小千歲稱之。

廿二日結了婚的劉倩，原名劉杏芬，當日投入「仙鶴港聯」，羅斌爲了重視其事，曾邀集文化界人士和她改名，結果劉倩之名，並未正式上鏡便名聞圈中。可惜這位劉倩，祇拍了一套片便離開影壇。

日昨又有一位新紮師姐，爲了想得個好藝名，特意擺酒改藝名。據說這位新紮師姐，曾先後拍過五套電影，也曾在舞台露臉多次，然而每次露臉必另改一名，因此直到現在，使人記得的名也有五六個。據說因此而發生了一件趣事，起因是有幾位觀衆，爲了她的名字而臉交，打賭的各說一名，於是向有關人士詢問。結果兩個都沒有輸。而因此，那些觀衆埋怨她不用一個固定藝名。

這位新紮師姐，也因此埋怨心水從新改名，日昨與導演潘奎商量，由劉高濟代約娛樂圈人士及文化界友好到「瓊宮」決定來一個擺酒改名。據這位數易其名的女星當衆宣佈：「從今以後，以前所用的名字作廢，由即日起，決定改名柳青。」

任劍輝、白雪仙所領導的「仙鳳鳴」劇團究竟甚麼時候響鑼？曾有不少關心讀者向紫楓詢問。因此紫楓日昨特跑往拜訪該班的經理—徐時，據他坦誠告知，「仙班」重起日期已定，由十二月廿一日起響鑼，一連鑼鼓演四十天，演出地點是大會堂、普慶、利舞台。

徐時繼續告知，這次演出決定「仙班」和「雛鳳鳴」合作，所演出的全部是「折子戲」，目前決定演出的折子戲，有「牡丹亭驚夢」之「幽媾」、「李後主之歸天」、「白蛇傳」之「遊仙岩」、「水浸金山」、「再世紅梅記」之「鬼辯」、「琵琶記」之「廟遇」、「紫釵記」之「劍玉」、「幻覺離恨天」、及「碧血丹心」等。

據另一位可靠人士告知紫楓，「仙班」所以用「折子戲」上陣，原因之一是爲了照顧任劍輝的健康，因爲任姐年來健康大不如前了，本來有意「掛帥」，但由於戲癮重，並且對這蠻「雛鳳」又非常愛護，其次「任迷」不斷的要求任姐登台，因此用這方法，可以一慰「任迷」，並可以協助「雛鳳」的演出。任白對這蠻「雛鳳」的確是不遺餘力。據這位可靠消息繼續告知，關於陳寶珠，屆時祇在「碧血丹心」一劇露臉，其餘沒有她參加演出的。

關於任白遊埠，據說最快也要明年四月，屆時可能先往日本賞櫻花，然後再往別地暢遊。

圖：爲環遊世界抵港之美國藍車旅行團。

美國人士 藍車旅行團抵港 暢遊港九轉曼谷

美國附博士年力率領之世界旅行團，一行廿六人，於七月十八日由台北乘搭航班機飛抵香港，作爲期六天之遊。彼等留港期間，遊覽秩序，概由國際遊覽社代爲編訂。該廿六人團並經於廿三日離港，飛往曼谷。

交通版

多利順代理貨輪 大寶多自美來 明日可抵港卸貨廿八日即同航 天馬利同日到埠翌日航返美國

【本報訊】多利順洋行代理貨輪大寶多號（TROUBADOUR）由美國開出，沿大西洋、太平洋航行，經道歐洲、非洲、新加坡前來香港，預定航期，明（廿七）日可能抵埠，在港停留一日，放貨後，擬定翌（廿八）日離港返美國。另該行代理之天馬利號（TEMERAIRE）亦自美國載運貨物前來，計程可能於同（廿七）日抵本埠，該輪在港逗留一日卸貨後，擬定翌（廿八）日離港，同航美國。

大陸澳門截郵時間

中國大陸：空郵 信件上午七時；平郵 信件上午七時，週末下午六時
澳門：信件上午十一時；下午三時正；包裹下午六時；週末下午一時；星期日 信件下午一時

港澳客輪

船名	開港	開澳
佛山	週二三四五：半夜十二時；週六日一：下午十二時半、半夜十二時正	週二三四五：上午十時正；週六日一：上午十時正、下午六時半
德星	週一二三四：下午二時半；週五六日：下午十二時半、半夜十二時半	週一：上午十時半、下午六時正；週二三四：下午六時半；週五六日：上午十時正、下午六時半
大來	下午三時正	深夜一時半；星期一上午七時一刻
大路環	上午九時正、下午一時正、下午六時正	上午十時三刻、下午四時正
飛翠、飛鳳	上午八時正、上午十時一刻三刻、上午九時半、下午一時一刻、下午三時正、下午四時三刻、下午六時半	上午八時正、上午九時三刻、上午十一時一刻、下午一時半、下午三時正、下午四時半、下午六時半

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午八時三十分
英航	倫敦印度仰光	下午四時卅五分
英航	三藩市東京	下午九時
國泰	星洲曼谷	下午三時三十分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	東京大阪台北	下午八時五十分
國泰	印度曼谷西貢	下午十一時三十分
民航	台北	上午十一時三十分
德航	東京	下午四時
澳航	倫敦印度	下午六時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十五分
荷航	羅馬孟買曼谷	下午三時五十五分
日航	東京台北	下午二時五十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時三十分
日航	東京	下午六時卅分
法航	東京	下午三時一刻
瑞航	東京	下午四時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
印尼	耶加達馬尼剌	下午三時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	星馬印度倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午六時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午八時
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	下午三時三十分
德航	曼谷印度西德	下午四時五十五分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
澳航	印度倫敦	下午十時
荷航	東京	下午四時四十分
日航	台北東京	下午四時
日航	東京	下午五時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午七時二十分
東航	東京印度巴黎	下午四時廿五分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時三十分
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北東京	下午四時十分
越航	西貢	下午四時三刻
印尼	馬尼剌耶加達	下午四時五十五分

明日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
英航	倫敦印度星馬	下午九時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午二時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十分
國泰	婆羅乃亞庇馬尼剌	下午九時廿分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
民航	台北	下午三時五十分
日航	東京	下午一時三十分
日航	東京	下午三時十分
菲航	美國馬尼剌	中午十二時卅分
法航	巴黎印泰	下午四時十分
澳航	東京	下午一時廿五分
印航	倫敦印度曼谷	下午八時一刻
馬航	星洲吉隆坡	下午二時五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時三十分
泰航	東京台北	下午四時一刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時
英航	馬尼剌雪梨	下午七時
國泰	馬尼剌亞庇婆羅乃	上午九時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午八時
民航	台北沖繩東京漢城	下午四時卅五分
日航	曼谷星洲印尼	下午二時二十分
日航	東京	下午四時廿分
菲航	馬尼剌	下午二時
法航	東京	下午五時十分
德航	曼谷孟買德黑蘭馬	下午二時一刻
瑞航	東京	下午六時一刻
馬航	新加坡	下午三時
泰航	曼谷	下午四時五十五分

截信時間 今（廿六）日（星期日）

空郵：菲律賓信件正午；伊朗、越南、緬甸、德國 信件正午；東埔寨、泰國、義大利、法國 信件正午；英國、丹麥、挪威、瑞典、荷蘭、比利時 信件正午；巴基斯坦、瑞士 信件正午；美國、中南北美洲 信件下午二時；日本、英國、中東 信件下午二時；澳洲、紐西蘭 信件下午三時

明（廿七）日（星期一）

空郵：泰國、馬來亞、山打根、汶島 信件下午三時；庇能、婆羅乃 信件下午五時；台灣、日本 信件下午六時；印尼 信件上午十一時、包裹上午十時；關島、菲律賓 包裹上午十一時
伊朗、德國、瑞士、法國 信件下午一時；英國、尼日利亞、非洲 信件下午一時；沖繩島 信件下午一時；韓國 包裹正午；美國、中南北美洲 信件下午二時；澳洲、紐西蘭 信件下午四時、包裹下午三時；非洲島 信件下午四時；泰國、馬來西 信件下午五時、包裹下午四時
平郵：印度、巴基斯坦 信件下午六時；荷蘭、伊拉克、黎巴嫩 包裹下午五時；台灣、日本 信件下午六時、包裹下午五時；英國、東非洲 信件正午、包裹上午十一時；越南 信件正午、包裹上午十一時；韓國 信件下午三時、包裹下午一時

告預船輪出口

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
飛燕	貨船	FLYING GULL	台韓日美	廿七	和捷
大南陽丸	貨船	DAINANOH MARU	星洲非洲	廿七	大阪
亞利禮士	貨船	ASHLEY LYKES	西貢	廿七	總統
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	星洲歐洲	廿七	日郵
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	廿七	福來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿七	太古
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿八	多利順
嘉利賓	貨船	CARRYBANK	日本	廿八	銀行
格蘭諾高	貨船	GLENOGLE	上海	廿八	怡和
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	曼谷	廿八	太平
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	廿八	多利順
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美洲	廿八	福來
和光丸	貨船	WAKO MARU	日本	廿八	大阪
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	美國	廿九	美邦
和星	貨船	STAR ARCTURUS	星洲庇能	廿九	福來
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	廿九	捷成
士打多利	貨船	STR. TORRES	日本	廿九	渣華
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	廿九	福來
磨錄	貨船	PIONEER MILL	美國	廿九	美輪
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	日本	廿九	鐵行
斯來	貨船	SCHIE LLOYD	日本	三十	渣華
亞士丹那士	貨船	ASTYANAX	歐洲	三十	太古
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	三十	怡和
金馬連	貨船	COMORIN	歐洲	三十	鐵行
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	非洲	三十	渣華
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	日本美國	三十	美邦
保伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	印尼	卅一	捷成
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	卅一	多利順
日週丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	卅一	太平
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	卅一	渣華
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美國	卅一	美輪
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	卅一	多利順
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲	卅一	捷成
常島丸	貨船	TSUNESHIMA MARU	美洲	卅一	太平
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	卅一	太古
丹弟	貨船	M.M.DANT	美國	卅一	怡和
邊那雲	貨船	BENAVON	歐洲	卅一	邊行
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	卅一	日郵
亞基地亞	貨船	ARCADIA	日本美國	八月一日	鐵行
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	一日	多利順
南海丸	貨船	NANKAI MARU	紐西蘭	一日	大阪
寮國	客船	LAOS	西貢馬賽	一日	法郵
蘇門答臘	客船	SUMATRA	歐洲	一日	太平
海多	貨船	HALDOR	日本	一日	多利順
得利馬加士	貨船	TELEMACHUS	日本美國	一日	太古
浩生	貨船	HOSANG	山打根	一日	怡和
南昌	貨船	NANCHANG	台灣沖繩日本	二日	太古
海利	貨船	HAILEE	曼谷	二日	多利順
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	二日	銀行
力高巴	貨船	NICOBAR	日本	二日	太平
白宰蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	越星非歐美	二日	總統
海明	貨船	HAIMENG	古晉亞庇	二日	多利順
海雄	貨船	HERO	星洲非洲	三日	多利順
烈打隆	貨船	NEDER RHONE	日本	三日	渣華
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	沖繩日本美國	三日	美輪
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	三日	捷成
伊利諾	貨船	ILLINOIS	菲島西貢曼谷	三日	怡和
威爾遜總統	客船	PRES WILSON	馬尼剌	三日	總統
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	三日	怡和
天津	貨船	TIENTSIN	澳洲	三日	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	三日	太古
柯士曼娜總統	貨船	P. PRES. OSMENA	馬尼剌	四日	美邦
邊遼	貨船	BENDEARG	日本	四日	邊行
摩素士泰	貨船	MOSELSTEIN	日本	四日	捷成
利士德琪	貨船	KRISTIN BAKKE	星洲西澳洲	四日	鐵行
萬爾士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	四日	渣華
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	五日	福來
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	星洲非洲	五日	福來
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	五日	捷成
海興	貨船	HAIHNING	日本	五日	多利順
多馬	貨船	TOMAR	日本	五日	多利順
美利	貨船	MALAIS	西貢歐洲	五日	法郵
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	台韓日美	五日	和捷
寶瑞丸	貨船	HOZUI MARU	星洲黑海岸	五日	日郵
長浦丸	貨船	NAGURA MARU	日本	五日	日郵
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美洲	六日	怡和
相鋒路士	貨船	PATROCLUS	歐洲	六日	太古

告預船輪入口

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美歐非星	廿七	多利順
嘉利賓	貨船	CARRYBANK	非洲	廿七	銀行
亞利禮士	貨船	ASHLEY LYKES	美國	廿七	總統
士打多利士	貨船	STR. TORRES	非洲馬尼剌	廿七	渣華
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	廿七	多利順
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	非洲星洲	廿七	鐵行
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	廿七	福來
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	馬尼剌	廿八	美邦
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲	廿八	捷成
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本	廿八	太平
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿八	福來
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	廿八	太古
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	日本	廿八	渣華
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	廿八	福來
磨錄	貨船	PIONEER MILL	美國	廿八	美輪
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	日本	廿八	怡和
亞士丹那士	貨船	ASTYANAX	日本	廿八	太古
和光丸	貨船	WAKO MARU	新加坡	廿八	大阪
南昌	貨船	NANCHANG	澳洲菲島	廿九	太古
斯來	貨船	SCHIE LLOYD	歐洲	廿九	渣華
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	馬尼剌	廿九	美邦
蘇門答臘	貨船	SUMATRA	日本	廿九	太平
邊那雲	貨船	BENAVON	歐洲	廿九	邊行
士打利奧	貨船	STR. RIO	南美南非星洲	廿九	渣華
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	廿九	怡和
保伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	三十	捷成
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	三十	多利順
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	三十	美輪
海明	貨船	HAIMENG	斗湖	三十	多利順
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	三十	多利順
丹弟	貨船	M.M.DANT	曼谷	三十	怡和
得利馬加士	貨船	TELEMACHUS	馬尼剌	三十	太古
海多	貨船	HALDOR	新加坡	三十	多利順
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	三十	捷成
常島丸	貨船	TSUNESHIMA MARU	日本	三十	太平
國泰	客船	CATHAY	歐洲	三十	鐵行
亞基地亞	貨船	ARCADNA	澳洲星洲	三十	鐵行
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	美歐非星	三十	日郵
麥家安	貨船	MACHAON	歐洲	卅一	太古
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美歐非星	卅一	多利順
南海丸	貨船	NANKAI MARU	日本	卅一	大阪
寮國	客船	LAOS	日本	卅一	法郵
日週丸	貨船	NISSHU MARU	日本	卅一	太平
海利	貨船	HAILEE	日本	八月一日	多利順
海雄	貨船	HERO	日本	一日	多利順
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	一日	銀行
力高巴	貨船	NICOBAR	歐洲	一日	太平
白宰蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	美歐非星	一日	總統
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	一日	捷成
萬爾士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	非洲星洲	一日	渣華
烈打隆	貨船	NEDER RHONE	歐洲	二日	渣華
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	二日	美輪
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	二日	怡和
利士德琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	二日	鐵行
東傑	貨船	EASTERN RANGER	印度	二日	怡和
邊遼	貨船	BENDEARG	歐洲	二日	邊行
柯士曼娜總統	貨船	P. PRES. OSMENA	美國	三日	美邦
摩素士泰	貨船	MOSELSTEIN	歐洲	三日	捷成
威爾遜總統	客船	PRES WILSON	美國	三日	總統
美利	貨船	MALAIS	日本	三日	法郵
恒生	貨船	HANGSANG	婆羅洲	三日	怡和
天星	貨船	STAR ALCYONE	新加坡	四日	福來
約翰尼斯堡城	貨船	C. JOHANNESBURG	日本	四日	銀行
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	日本	四日	福來
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	四日	捷成
海興	貨船	HAIHINING	曼谷	四日	多利順
多馬	貨船	TOMAR	歐洲	四日	多利順
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	美歐洲	四日	和捷
卡拉通尼士	貨船	CLYTONEUS	歐洲	五日	太古

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
佐賀丸（貨）	SAGA MARU	日本	日郵	A五	午間
高麗熊（貨）	KOREA BEAR	美國	美輪	A廿一	上午七時
金馬連（貨）	COMORIN	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午
美國郵（貨）	AMERICAN MAIL	美國	福來	A廿四	上午九時
箱根山丸（貨）	HAKONESAN MARU	日本	大阪	A泊	上午
大南陽丸（貨）	DAINANOH MARU	日本	大阪	A泊	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開埠時間）
麥西來（貨）	MERSEY LLOYD	歐洲	渣華	A六	晚間
箱根山丸（貨）	HAKONESAN MARU	美國	大阪	A泊	晚間
阿朗賽（貨）	ORONSAY	星洲歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午十時
步高達（貨）	BOGOTA	歐洲	寶隆	A卅三	凌晨
邊加路（貨）	BENGLOE	歐洲	邊行	A廿三	下午五時
高麗熊（貨）	KOREA BEAR	馬尼剌	美輪	A廿一	晚間

四川快輪
每逢星期一四由汕頭開往香港，星期三六由香港開往汕頭
貨客接洽處：太古輪船公司
台北中正路一八〇號
香港干諾道中[illegible]

足總競選潮轉趨緊張
傅利沙已佔得優勢 莫慶暗中進行拉票
傅氏助選團發表書面談話

【本報訊】足總廿九日舉行改選，會期日漸接近，主席競選潮，轉趨激烈。傅利沙來勢洶洶，助選團活動範圍業已擴大，到昨天，傅利沙顯然已佔了優勢。

競選足總主席的兩大強敵，莫慶于前天親自出馬，在大會堂主持茶聚後，昨天卻偃旗息鼓，轉向暗中進行拉票。相反的傅利沙助選團，昨午齊集英京酒家，聲勢浩大，除代表傅利沙發表書面談話外，即席決定于廿七日，在英京酒家歡宴足總甲乙丙組球會代表，及有關人士，進行盡最後爭取選票。至于午間茶聚，決定由至廿九日，不予間斷。

傅利沙助選團出現昨日英京茶樓者有：陳永東，陳茂，鄧炳全，陳福祥，趙不弱夫婦等，對于拉票計劃，曾作週詳部署。據悉：現任乙丙組代表必得利，及傑志首腦希圖希，均是支持傅利沙競選的有力人士，因此對足總主席職位，大有志在必得之勢。

傅利沙助選團昨日所發表的書面談話如后：

「據傅利沙表示：倘蒙各球會及足球界人士愛戴，他是樂于接受。」他明確聲明，在此三數年內，並無回英或往澳洲居住之打算。有人會奇怪，傅利沙會任足總副會長，爲何不競選會長或重任副會長，而願意出任主席，這個原因，便是他深知足總一向之行政制度，主席實爲「責任內閣」，比會長及副會長的名譽職工作，繁重得多。傅利沙乃一位不喜唱高調，身體力行的體育家，任主席將更能展其抱負，尤其現在他已無官一身輕，有自由，有時間，全心全力，團結中西球友，合力推進其所愛好之足運。

他覺得足總近卅年來，今年爲最艱苦的一年，現在面對種種困難，經濟既告危殆，又糾紛迭多，亟而難決，必須具有完整計劃，魄力，耐心及氣量，爭取各方面的贊成合作，始克有濟。

如眾週知，年來球迷對足球興趣，較前已大大低落，香港與足總，及屬會與屬會之間不能融洽，這與足球王國之名，早已下到那處去了。

這一切一切，都需足球圈中所必須群策群力，設法克服的。傅利沙這個人，雖非華人，但從小在香港長大，並在香港社會服務，深悉香港人之一切人情世故，明瞭香港人在足球方面之需要，所以他特別表示，倘被推爲足總主席，決本體育無國界之義，力謀中西大團結，及足總與屬會之間和諧。尤其是對于球人之福利，球員之選選，不特絕對公正，且有一套公正無私應興應革之計劃，有周詳的負起責任。

如何提高球迷對足球興趣，如何提高球技之水準，如何使比賽秩序，練習場地平衡各會以方便，如何安定足總之會庫，他也將集合志同道合有力人士，設法解決，他是有信心，有時間，有精神，傾其全力，在各方中西友好協助下，貫徹其成。

（傅利沙）

台碧濤女籃隊 今出戰悠悠
頭場乙組賽信豐對獄吏

【本報訊】中華民國碧濤女子籃球隊，與本港銀牌冠軍悠悠的對抗，於今夕八時三十分，在灣仔修頓球場舉行。序幕戰，乙組友誼賽，七時三十分，信豐對獄吏。

碧濤今夕迎悠悠，是客軍訪港的第六場，開始進入高潮，碧濤此次訪港，以陳美秋、黃淑英未能同來，因而陣容足以應付「大戰」的，祇有七將，而四員細選，今夕恐怕沒有臨陣的機會，碧濤以往三場的演出，則最強配搭，爲丁克鍼、李錦花、莊秋桂三鋒，及王宗蓉、陳秋月兩衛，但呂滿香和李依勝，仍可派用場。至於客軍的理想配搭，陳秋月與丁克鍼，曾支持全場，而且前衛門南華時，客隊於上半場的一類快攻，具有出色黃鈞壓力，今迎悠悠，則碧濤仍應以急攻，以求取得領先優勢。假如仍如戰中宵一役的採綾慢推進，則並不樂觀了。

悠悠爲本港銀牌冠軍及聯賽亞軍，其特點爲身材高大，及經驗豐富，但氣力卻遜一籌，因而倘逢對方決攻，則每於苦戰中，陷於後勁不繼，因而悠悠每次上陣，均採留前門後的方式，於上半場力求避免消耗氣力，以待下半場「搏殺」，今夕鬥碧濤，悠悠的戰術運用，料亦保持其一貫作風。不過客軍是有經驗及氣力充沛的隊伍，悠悠能否「拖慢打」，卻是疑問。據聞今役李詠芹可能偷動，是則悠悠僅得陳順玲、鄺詠翠、陳洪珍、尹桂嫦等四員主將臨陣，其餘一個位置，勢必須由後備出戰，實力也打了折扣，加以悠悠兵源不足，恐後勁較弱，故戰至下半場，悠悠恐未易支持了，這使碧濤仍應有可勝之道。

環島步行賽
男子蘇錦棠冠軍 女子謝淑瓊第一

【本報訊】環島步行賽，于昨日烈日下舉行，結果蘇錦棠以六小時四十三分，獲得男子組冠軍，亞軍蔡理謳，季軍關水分。女子組冠軍爲謝淑瓊，時間爲七小時五十一分卅四秒。亞軍梁碧燕，季軍胡麗娟。

右圖右爲男子冠軍蘇錦棠，左爲女冠軍謝淑瓊行抵大球場入口處，搖搖欲墜的疲倦神態，後要用手扶鐵欄，始行至終點。

青年盃賽 青漢勝天天

【本報訊】足總青年盃足球賽，昨日兩强碰頭，剛戰七七五分鐘後，青漢以一比〇擊敗天天，獲得兩分。

青漢傳遞準確，後衛不時大腳長傳，前鋒快速竄入，威力甚大，攻勢佔了六成以上。全隊合作，確比天天爲佳，故能在上半場九分鐘，向天天作出致命的打擊，那時中衛李劍洪，在中場向前方空位大腳傳送，左輔梁依康及時切入，近門勁射，天天門將劉桂明措手不及，球兒直飛入網，一比〇，青漢全憑該球奠定勝局。

天天的腳法本不俗，奈何梁上盤扭惡習，無法突破對方防線。下半場全力反攻，但亦無法得逞，終於以一球飲恨，還是天天出戰以來首次吃敗仗。在這之前，曾與伊力賽和過一次，一共出戰六次，計四勝一和一負，只得九分，在積分表上，與流浪，浩得三隊，並列第二。

青漢迄昨爲止，共

中力舉健隊抵港
八一與港隊對抗

【本報訊】乘長風，破萬里浪，中華民國台中市中力健美舉重隊，乘四川輪於昨日下午一時，平安抵達香港，一行十三人，雄赳赳，果真是健將。

舉總主席韋基堯，副主席鄺耀樞，暨全體委員在江干迎迓。

客軍名單如下：領隊梁仁明，教練李培基，隨隊裁判廖春生，秘書林川，管理鄭炳煌，隊長鄭正忠、隊員游興成、徐龍介、張寬容、吳健二、陳谷豐、王昭坤、洪士性。

中力領隊梁仁明，在勝斯樓頭招待記者，暢論甚歡。據說當行極表滿意，就是四川輪從基隆開出，風平浪靜，各隊友不致暈船，心情開朗，預料在港有好演出。他們已和舉總主席談妥，八月一日下午七時半，在修頓場對抗一場，三日趁四川輪回國。

除舉總之外，他們派出一人作健美表演。中力隊中，擁有一名最近當選爲中華民國出席世運輕重量級舉重選手鄭正忠。他是台省高雄縣人，現年廿九歲，鐵齡已近七年，此次以八八〇磅成績，獲選爲國手，預料將來其成績可進至九二〇磅以上。

據舉主席稱，八月一日的比賽，門券收一元二角及二元四角。

中力隊是台中一個單位，故此舉總惟有派出南華舉重隊和他們比賽，此日比賽意義甚大，因爲香港舉總已決定派人參加世運比賽，乘此機會對抗中力隊時，作爲香港選拔賽的共報名參加選選的有六人，六人中有輕羽量級，羽量級，輕量級，中量級，輕重量級，中重量級各一人，至於香港規定選選標準，是比中華民國標準爲低。

舉重健兒，獲得當選爲代表的，香港阿林四克會的規定派爲代表，但一切旅費「賓客自理」。

元朗組班 訂出腹稿
雷煥璇亦擬加盟

【本報訊】元朗足球隊的組班工作，大致已告成功，其名單如下：

何志坤	吳偉文	歐文渭
張永洲	盧松江	羅北
陳振權	張耀國	楊偉業
劉志霖	區彭年	侯德權

雖然足總註冊紙尚未發出，致元朗所物色得到的球員還未辦妥簽字手續，但各人均已接受「茶禮」，假如將來真的沒有變化的話，則元朗來屆陣容，實相當完整。根據他們統帥部人物稱：元朗爲充實兵源，將繼續羅致兩員生力軍，以備必要時調動。至于雷煥璇亦答允加盟問題，是否接納，尚在考慮中。

元朗會刻已定于廿八日召開臨時董事會議，決定正式董事會召開日期，以便推選來屆新職員。

籃聯會改選 大部均蟬聯
通過修正升降辦法

【本報訊】香港籃球聯會，於昨日召開年會，及新執委會議，照籃聯會議程，先後召開三個同人大會，及一個執委會議，惟四個會議，包括休息時間，僅爲一小時零五分。在「閃電」會議」裡，升降制度的修改，在風平浪靜下順利完成。會長鍾錦泉，主席李超廣，亦在一致通過下，而蟬聯「新」執委會的「新」閣

，亦多爲上屆舊人。

第一個會議，爲特別同人大會，於下午五時二十分召開，由會長鍾錦泉主持，出席各屬會代表有：（甲組）南華譚勵，均安高尚夫，梁玉泉，自力潘堯均，警察蔡聖生，關青，林錦標，旭暉，凌雲。（女子組）大同鍾樹扶，悠悠溫良，中青林繼聰，悠代。

所以「國腳」參加歐洲卡盃賽，現已有十五位大將，可以成行。不過，由於楊偉業與陳振權這兩位球員，已隨傑志往征南非，因此，華協會足球部（華人足球聯會）遴選小組，經決定於明日下午六時，在華協會議室，補選兩位球將。

內幕消息，那兩位球將，可以入選代表我國參加歐賽呢？本來，最理想的兩人，當然是盧松江與周少雄了，又不少國中人認爲周少雄最近戰鬥國隊之役，火氣太大，故不準備補選他前往，至於盧松江，如果他能夠獲得假期，當然是理想人物。至於另外一位是誰？他們將在司徒森，鄺

們赴南非，以資向傑志僑方及社會人士交代。

，包括升降制度修改，通過修改議程第廿七條之升降制度問題，新章程的建議，爲由本屆起，甲一組及甲二組均保留原狀，如遇隊數不足，即甲一組及甲二組各暫緩降班，經討論後，僅有一位代表提出反對，但以大多數同意通過，修改的章程，由本屆起執行。（按此項修改通過後，甲一組未名志聯，甲二組未名幸運，仍保持「留級」。甲二組冠軍周青，亞軍偉聯升甲一組，乙組冠軍窩車，亞軍恩青升甲二組）至五時卅五分散會。

第二個會議，爲一九六三至六四年第二次同人大會（舊同人大會）繼而召開，仍由會長鍾錦泉主持。

第三個會議，爲一九六四至六五年第一次同人大會（新同人大會），於下午六時半召開，首先通過鄭球，會長鍾錦泉，主席李超廣，副主席鄺耀雅，義務秘書林繼聰，主持及由主席楊... 發表鍾氏於致詞時，曾力讚賞各屬會的財政，並向同人大會報告，並致敬，希望各屬會今後對執委會的支持，庶能通過通過新的工作報告，及全年財政報告，至六時十分散會。

第三個會議，爲一二組，由甲一組，甲二組，除表示歡迎上述四隊代表外，並由各屬會提名代表外，並由甲二組及乙組出席執委會，乙組由梁樹榮，及女子組代表，選出乙組及甲二組代表，由梁樹榮，及女子組代表出席執委會代表由各屬會決定。執委會會第一次會議，於六時十五分，由會長鍾錦泉主持，出席執委會有：主席李超廣（北角），副主席鄺耀雅（幸運），葉濟勵（南華），余錫麟（南華），黃（均安），蔡聖生（警察），鄭錦坤（南華），李旭暉（青年），溫良（悠悠），吳欽堯（僑聯），尤應邦（順聯），陳兆麟（公民），林錦標（關青），葉卓熙（女子組代表）。

（本屆執委會人選已選出）議程第一項，選舉新任主席，由主席提名候選人，獲得通過。

第二次執委會，議定於八月一日以前，召開首次會議，提出各委員會人選，選出新任主席提名會長及主席，即遞交執委會通過。

傑志已答允六國腳 可發還証件
但要在公開場合上 宣布傑志不是拉伕

【本報訊】傑志此次赴南非，決定以傑志名義，挑選六名入選「國腳」的球員，在公開宣佈「國腳」身份前，但偏偏傑志此次赴南非訪問之前，得與「國腳」交涉，向這六位入選「國腳」的國腳表示，由華協會代表出面，陪同他們交涉，結果，傑志原要這六位「國腳」選擇參加歐賽，或隨傑志往南非，才得解決。其後，經過有關人士之勸解，才將證件交還。不過，必須這六位「國腳」，發表他們的聲明，明日下午二時，在英京酒家三樓，公開宣佈傑志並不是硬拉他們赴南非，以資向傑志僑方及社會人士交代。

（本報訊）傅利沙由出面與偉挑戰，決定此次向南非中華體育會挑戰三場，除亦接洽赴南非中，挑選一位前往，向南非挑戰事，本來，該隊從屬後，也有較佳的表現，而該隊與南非總會聯絡以後，即作出此行，鄭頌雅身分如何取捨，均有待體育會演出，但所演爽身，恐不易明日才能決定。

香港馬經

賽馬研究

雙喜回勇 掀起高潮

陶樂駿

雙喜，曾經消沉了很久時間，由六三年度的戰績看，僅能在近尾聲時出五化郎歎地爆冷門，本季初期狀態又愈低落，遲延時日，到季末時回復，此番進捷，逐次升降，由第三班降至第五班，從由第五班升回第四班，狀態反覆顯大，倍覺困難，事實上，雙喜已算得為弱馬了，幸而保養得宜，才可復興，並且勇猛如虎，且能在第三班勝五化郎，就不可謂點，依然有力應付，尚可望再度建功，寫上一頁光輝紀錄。

不只雙喜屬於弱馬好轉，近期都有弱馬回勇可喜之取勝，梅德爵之在季初時無能過捷，但不能過久保持，能否出同勇之後，第二次是否足能實力再捷，那不是容易的事。

三班以上，繼而在B班勝一哩，六三年度初編第四班，體力不強，狀態低落，直線下降，出操不正常，積弱之跡像已成，起步後速第一、二段也不能跟起，但名氣仍勝桃紅鐵，獲得相當分頭，初時仍由郎逸韜出策，第二次由林國強出策，均負二萬餘票，第三次出一哩，票數更熱，全程亦無表現，第四次出一哩，負四萬餘票，勉可爭前路，兩段過後，勁力消退，不能打回位置，以後出操疏落，氣力奇缺，前速後勁均無法支持，走下坡的跡像已成，及至降下冷門票數，逐五化郎歎第五班，有幾分狀態，突地，發揮後勁，在混戰中以一分〇〇秒四勝然，後勁增強，爆出一百二十元一角獨贏冷門，本季初期升回第四班，狀態又見低落，出操依然闕歇，試六化郎不過緩工夫，毫無氣慨可言，捧場者每多浪擲，經過長時期消沉，於此又降回第五班，能作正常操練，期間多試一哩，由衛林士出一五二場次，起步不久即能節節佔先，直放到底，時速一分四十四秒一，在第五班雖不能謂之超速，卻可扳到水準，以次熱門姿態勝出，繼而出一九四場次五化郎，負一五四磅，以大熱門姿態輕易直放到底。

賀新之馬，最忌早期拼弱，可能直線走下坡，但能在中期回勇，發揮高潮，可謂有一番功業，時間已到了盛年階段，趁在積弱時期注重保養，使成熟期足夠，雙喜

滿冠質高宜長途 好漢短途較可取

馬匹性能

滿冠在第二班，如旭日初升，因過去少名師助陣，難以發揮高潮，近期有梁道後勁如虹，繼而由早舜勝六化郎四十碼，漸常出策一哩二百，在凌雄之梁前，擺出二分〇九秒三的高速，更能由頭直放到底，大凡長途直放到底，如非超質，決不能勝任。

滿冠早期勝六化郎四十碼，時速不快，對手太弱，以後用緩操慢進手法，遲延時日，不求急功，狀態未能在預期進展，本季在三九場次，梁道舜後上，沿內欄直衝，時速一分十六秒二，勝佰友短馬頭，亦有高速，步幅開得溫，紙勢甚強，可勉強應付好軟場地，第二段起漸漸增速，起碼以六化郎四十碼才有迴旋餘地，理想路程是一哩以上，途長途爲之，在第三班，貧蔡徵超，下季初期，機會甚大。

好漢有一段特殊衝刺，速率甚快，但要留得適宜，無長途氣質。本季初期在B班與門牛勇士彭相鬥勝五化郎，起步稍遲，但直路湧上，時速五九秒正，亦有高速，升上A班出長途九化郎，但後勁不強，敗於挪威民第二，初編第三班，好地出六化郎四十碼，進展未如理想，起步作兩段快放，但第三段勁弱，操有進，走回季末，以後勁〇場次軟地五化郎，後勁增強，越過氣駒，證明途歡地特佳，步署而有兩段快，起步可以爭先，氣燄不強，一哩已感勉強，目前質新，但實力已訟，將來雖有進展，亦難有大作爲，路程適偏，僅五、六化郎，適宜，重磅有影響，台型不夠雄偉，目前站於第三班，宜在化場地爭奪短途，始有機會，坊地以五化郎最佳。

聖若望英文書院
天主教白英奇主教管轄
招生

男校：太子道四五四號（電話八二三一八二）

女校：九龍塘界限街一二六號（電話八二七八七九）

小學：九龍塘金巴倫道十二號（電話八二九〇九八）

報名日期：即日起至一九六四年七月廿六日止（每日上午八時至下午六時（星期日照常辦公））

考試日期：一九六四年七月廿七日

招生班級：男校 F.5 F.4 F.3 F.2 F.1；女校 F.5 F.4 F.3 F.2 F.1 P.6；小學 P.6 P.5 P.4 P.3 P.2 P.1

清華書院

大專部 日夜校招生

文科 中文系 英文系 社會教育系

音樂系 藝術系

商科 經濟系 會計銀行系 工商管理系

工科 建築工程系

日校招收一年級生 夜校兼收各年級生

特設獎助學金一百名

英文中學部 上午下午班招生

班級 F1及F2 一併兼收高年級

學費 二十班每月伍元 下午班每月四十元

另設有獎助學金名額

報名時間 每日上午九時至下午五時

報名地點 九龍太子道三二一～三二三號

（簡章備索）

校長 龍式一

利瑪竇神父英文書院擴校招收
1964—1965年度男女新生

1. 招考班級：英文中學及小學各級。
2. 報名時間：上午九時至下午六時（假日照常）
3. 報名地點：本校——九龍界限街大坑東道。4A巴士總站（2D—7A巴士亦可到達）電話：八一二三四七

附註：凡被取錄之新生，除有持別理由之外，均須參加暑期新生準備班（學費全免）俾其程度得與本校之升級生相符。

徵聘女生導師（GIRL STUDENTS COUNSELLOR）

除兼中學英文科目十五節外專任負責指導女生一切活動應徵者必須曾在認可大學畢業及有教學經驗年齡廿五至卅五天主教徒優先考慮薪酬與官校待遇相同應徵者請詳列資歷郵寄九龍大坑東道利瑪竇神父英文書院監督

陸徵祥神父書院通告

（一）本校現任校長龍德光呈請辭職經本校董事會核准在案，所遺校長一職茲敦聘喇沙書院高級教師吳守仁先生（JAMES NG）接充吳先生係教育界前輩歷任香港聖若瑟書院，喇沙書院高級教席逾四十年。在喇沙書院三十年，任內歷任高中會考班主任，大學預科教師廿餘年，經驗豐富，爲香港社會造就不少人材，堪稱桃李盈門，而先生德高望重尤爲士林所景仰，本校除深慶得人外亦爲青年學子慶幸也。

（二）本校男女校續招小五P.5至中四F.4各級新生定七月二十九日於聖方濟書院舉行入學試，申請入學請到界限街一七七號二樓本校校務處辦理是盼。

培基中學招生

一、新制中一
二、小學一至六年級
三、幼稚班
四、英文夜校

校址：油麻地碧街七A二樓（金聲戲院對面）

校長：詹樞樞

金城中學招生

學級：新制中學一二三年級，小學，幼稚園擴班各級生（全日上課）

考試：報名時通知

校址：正校：九龍深水埗順寧道五五號至五七號

分校：九龍旺角大角咀福全街四號至四號C

電話：八六七四五三 八〇〇六七八

校長陸嘉璽

灣仔立信會計專科日夜校招生

校址：香港莊士敦道二十號三樓 電話：七七〇四六四

（一）中文部：商業簿記（教育司頒佈課程標準）香港地方稅，實務，英國有限公司會計等科。

（二）英文部：英文簿記（保考倫敦商會及英國商學會證書）

（開課）：八月一日

監督兼校長：倪秀明

實用會計專科夜校招生

㊀中文部：商業簿記，會計學，香港地方稅例，改良中式簿記，公司會計，公司法，成本會計，銀行會計，審計學，商業算術，珠算。

㊁英文部：英文簿記，英文會計，英文商級會計（參加倫敦商會及英國商學會證書考試）。

㊂開課日期：八月一日

校址：灣仔聖佛蘭士街四號地下（即由大道東六十五號側上）

樂道英文中學招生
基督教樂道會主辦
LOCK TAO SECONDARY SCHOOL

班級：英文部 F.5—F.5（明年參加會考）中文部 中一至中三

設備：新建園林校舍佔地六萬餘尺，課室8 2間，有大運動場大禮堂，現代化學物理實驗室，並備便利學生解決交通問題，本校自備巴士接送學生。

報名日期：由即日起每日上午九時至下午六時（例假照常辦公）

試期：八月一日上午九時正（參加升中試者准予申請免試）

校址：何文田樂道台（由培正中學側培正道直入）

電話：844176，843947

監督 洪慧清

基督書院招生

班級：F1至F5（會考班）小學一年級至六年級

報名：由即日起，簡章備索

考試：校內公佈

校址：九龍城龍崗道

電話：八二三一五四

院長：龍殿勝

香港基督教崇真會 崇真英文中學招生

班別：F1，F2，男女新生。

報名：即日起至試前一日截止。

考期：八月五日（星期三）上午九時。

校址：筲箕灣東大街巴色道一一三號。

電話：七〇一八八〇。

監督：湯兆奇牧師

校長：陳逢基

香港布廠商會公學 小學續招新生

（一）班級：㊀上午校（私立）一至五年級 ㊁下午校（津貼）新制一二年級及新制三至五年級

（二）報名：㊀日期：即日開始至七月卅一日止 ㊁地點：九龍界限街一〇八號A地下香港布廠商會 ㊂手續攜備出生紙件及最近二寸半身相片兩張繳交報名費一元

（三）考試：八月二日上午十時

（四）學費：上午私校各級每月十七元 下午津貼各級學雜費每年二元（家境清貧者可申請免費學額）

（五）校址：新建校舍在九龍太子道伊利沙白中學右鄰

校董會主席兼監督 朱石麟

南華中學招生

班級：新制中三，新制中一至中五，小學暨幼稚園各級男女生。

報名：由即日起至廿七日止。

考試：七月廿八日上午九時。

地址：欽州道十號本校（二英頭花園左鄰）

校長：陳燕翔

遠東航空日夜校招生

倫敦城市工學院與北澳本校爲合格訓練機構，本校新設立航空機電工程部及無線電收音電視電傳通訊科經已開始招生，歡迎外界插班生

各科新生定八月一日開課

科別：航空工程及無線電工程各科中英文日夜班

報名：由即日起，考試：報名時通知，簡章備索

校址：九龍城啓德機場內，由宋皇台道北帝街口進入

星商場未復常態前 定期船多未敢接載

連日接載開星者多屬雜港輪船 馬來亞較安定對放賬仍有顧慮

【本報訊】星馬方面，華人佔絕大多數，與港貿易也有深長的關係，所以自星洲發生華巫種族衝突嚴重事件後，港方商民對其局勢的演變，非常關注。繼星洲華巫衝突事件之後，印尼炮艇又侵犯星洲海域，同時印尼外長聲明要攻馬來西亞軍事基地，消息傳到後，港方商民更爲關心。

此間新加坡莊昨午接星方長途電話，據稱：星方局勢，時緊時鬆，在戒嚴令未撤銷以前，新加坡市面行人仍然稀疏，各行工商業多陷半休息狀態，連當地的報紙，也縮少篇幅，郵電雖通，但在戒嚴期中市民非有急事，亦不外出，所以寄發郵件皆不多。

由於港星兩地出入口商聯絡困難，故截至昨日爲止，向港訂購新貨，仍極稀疏，但以前訂購者，多照常付船，港方的雜船，連日均有開星，並未停止接載，祇有一部份大公司的定期船，因恐經過新加坡時，遭遇衝突事件，未能泊岸起卸，以致誤期，所以對於星馬貨品，多拒絕接載，以策萬全，這種措施，是一時的應變辦法，設若星方騷亂事件平息，隨時可回復常態。

說到馬來亞方面，所受華巫衝突事件，直接影響不大，故大市場也比新加坡爲安定，惟有等商人因恐騷亂事件繼續擴大，故對於放出的貨款，未免有點顧慮。反而港方新加坡莊及工業廠家對於貨款方面并不緊張，廠家既未因星方騷亂事件影響而加緊催收，有三日來，有等出入口莊亦照常交付貨款。

星方物價未有波動

【新加坡航訊】：雖零售商，昨於戒嚴令解除之時間內，供業者，時利市百倍。惟各貨市價卻未劇動。除些少生貨外，絕大部份售價仍與往日無異。

市民由於補缺日常生活物資，而同時前往購取，形成市情一時旺盛現象。其中需求較活躍者爲米糧、海味、食品罐頭、麵包，一部份京菓雜貨，以及生菓等。此外，蔬菜與豬肉需求情況亦活潑。

據悉：上述貨類市價並未因求購情況活躍而被抬高。絕大部份貨價仍依往日水準出售。其中蔬菜與豬肉售價則較往日上升而已。該售價之上升，乃供應減少引起者。但該情況卻未予市民生活上重大影響。因市民仍可以罐頭代替而佐餐。據商家謂：市民生活物資，仍甚充足。市面存貨仍豐厚，貨不足有短少之虞。

此間在進入戒嚴之第二日，在較早市場未戒嚴之兩三小時前，若干商營白米貿易，殊顯活躍，由於有關三盤商，均企圖競向各二盤商方面增加補缺，藉在尚未戒嚴前趕運，以爲充實積蓄，而供應各顧客，受謠言之影響，而發極向糧食店增加囤取，以供屯藏，構成戒嚴前之市面吸力利市萬倍，是以凡各住宅區之糧食店門前，均各聚集大批家庭主婦，以爲等候購買米糧，由於上述因素之反映，導致各二盤商，均各派出貨車，輸送商營白米，趕上三盤商店內繳貨。

外圍行情本利好 金鈔市反應尚微

【本報訊】神戶當派成，五〇元（每十萬日元計），東京電報四八·五五元，日元現貨成交一四八元，期貨按一四八·二五（升，去息二角，上牌現貨交收五百萬日元，市面現碼仍告充斥。

宋紙期貨按一·四七〇七五，現貨按一·四七五，平息，上牌無現貨交收。

現鈔成交五·四三七五（大），及五·七三八七五（小），本週（廿日——廿五日）的期鈔市，共有升水·〇〇六二五，告升原因：①銷售縮②兩次加息攤息，可惜美電市穩中而無後勁，遂無法再提緊鈔價多好。

K金見六月（本年）廿六日後新高價二四九·二五（本月十七——十八日僅見二四九·二二五），約因倫敦金價衝二五一司令七便士點二五（廿日），及微跌後再回上二五一司令七便士點五（昨天，週六，廿五日），此係數年來僅見的一新高價（手頭無紀錄）。

K金頭盤二四九·二二五（週五收市二四九·二五），收市亦按二四九·二二五，成交過二百司兩。

易水乙式，上牌無現貨交收。

美電按五·七四八七五，通天單按五·七四三七五，電鈔報價·〇〇七五，美電升得不夠「搭」，期鈔價實被炒得高過頭。

期鈔頭盤五·七四二五（開低價），前市收市五·七四三七五）隨挫五·七四一二五收市（午市，週末休業）。

美股市榮辱互見 化學鋼鐵均下跌

【紐約二十四日美聯社電】星期五日股市收盤呈閃縮，交投亦平暢。開市之初股價已呈閃縮不定，午市時略見上升，但未幾又呈起落不定，至於收市。大部之股上落幅度都在數角至一元之譜。杜鈍斯卅種工業股平均指數下跌點八四，成八四五點六四。「標準及波亞士」五百種股平均指數下跌點〇二，成八三點四六。又該類四百二十五種工業股平均指數亦下跌點〇四，成八八點三六。化學及鋼鐵股下跌，公用事業及銅業股則上升，其他之主要類股則起落互見。

成交股票一千三百三十八種，其中五百二十九種下跌，五百二十一種上升，二百八十八種不變。成交總數爲四百二十一萬股（週四爲四百五十六萬股），較昨市略跌，交投平暢。在十五種最暢股中，有九種上升，六種下跌。

陽光礦業股最暢，升一元六角二仙半，成二十三元三角七仙半，成交六萬八千四百股。班蒂特股次暢，升七角半，成四十三元，成交六萬二千五百股。佳士拿汽車股第三，跌三角七仙半，成五十二元八角七仙半，成交五萬九千五百股。里芝荷化學股第四，升六角二仙半，成十四元三角七仙半。通用汽車股第五，升六角二仙半，成九十五元二角半。

其他暢升之股包括：史伯利膠釋股升三角七仙半，聯合藥品股升二元二角半，奧爾剛酯股升三角七仙半，阿爾高產品股升三角七仙半，祖納丹羅根股升一元一角二仙半。此外，跌之股尚有：泛美世界航空股跌五角，控制器材股跌二元三角七仙半，聯邦鋼股跌三角七仙半，星海谷工業股跌一角二仙半，無線電公司股亦跌二角半。

美股市走勢平均指數

【紐約二十四日美聯社電】杜·鍾斯美國股票二十四日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	八四六·二〇	八五〇·三三	八四二·八八	八四五·六四	跌〇·八四
二十種鐵路股	二二〇·五一	二二一·四〇	二一九·四六	二二〇·四八	升〇·一〇
十五種公用事業股	一四八·九三	一四九·九四	一四八·五五	一四九·三六	升〇·四〇
六十五種雜項類股	三〇三·六二	三〇五·一四	三〇二·四四	三〇三·六六	升〇·〇二

本港金融行情表

國民五十三年七月二十五日

金K九四五	
開市	249·125
收市	249·125
最高	249·125
最低	249·125
期紗	
開市	5·7425
收市	5·74125
最高	5·7425
最低	5·74125
現紗	
大紗	5·74375
細紗	5·73875
日本紙	
開市	147·25
收市	148·25
最高	148·25
最低	148·25
宋紙	
開市	1·475
收市	1·475
最高	1·475
最低	1·475
美電	
最高	5·74875
最低	5·7475

單天通	
最高	5·74375
最低	5·7425
雜幣	
加拿大（大）	5·30
加拿大（細）	5·29
大坡紙	1·845
細坡紙	1·84
新勞蚺（百計）	76·00
荷盾（每元）	·979
人民幣（大）	1·56
人民幣（細）	1·15
呂宋	15·98
緬幣	12·68
印尼幣（千計）	2·45
台幣（千）	128·00
台幣	127·00
寮幣	1·00
泰國紙（百）	27·60
西貢紙（千）	44·00
法郎	116·625
瑞士紙	132·00

外圍行情回硬 港糖市穩

台灣特砂成交頗多

【本報訊】週末之糖市，客爲轉堅，原因係外圍行情經已止跌回硬，昨日倫敦市場之原糖現貨每噸報價升七英鎊，八月份期貨更由卅七英鎊扳至卅七英鎊五，同時紐約市場之原糖現貨亦由四·五五美元挺至四·六五美元。台灣砂糖交投尚暢，昨日新貨到之台灣幼砂及台灣赤砂均有大手成交，台灣幼砂碼頭現貨成交廿噸，每担成價爲五十二元，台灣赤砂成交卅噸，碼頭交收大盤每担成交四十五元五角，台灣特砂現貨成交反疏，市成交不足百包，担拆成五十二元五角，下週運到之碼頭貨成交廿噸，大盤每担成五十一元二角，大陸砂糖以長白山幼砂較爲爽市，存倉現貨成交廿餘噸，每担成價爲五十元，棉花粗砂仍以五十元柴五角放沽，但買客卻少吸入，至於新鮮到貨，雖然按定，但買家如廠大宗訂購，則可獲得優待，閒購買五噸以上者，可照現價每担減收五角，購在担以上者，每担減收一元云。

本港太古糖廠之牌價自經前日一度改低後，頭不弱，每担成價收四十元云。

後，昨日未有變化，X A粗砂每担仍爲五十一元，S G幼砂五十一元五角，四星紙包莊幼砂五十四元，B嘜豬油白砂六十元，O嘜赤砂四十元。

印尼向港洽購棉紗 異常活躍

閒數量動輒數萬包

【本報訊】印尼向港洽購棉紗勁旅日趨積極，客商的數額亦相當大，動輒是數萬包的。在較早時期，印尼當局要求本港紗廠供應大約四萬包棉紗，并由歐洲集團與本港紗廠交易。最近，印尼又要求港紗廠供應十二支到四十二支棉紗的買盤二萬包支付，因此，本港紗廠亦聯合將各種棉紗之供應量，個別價格及交貨日期報出。

據棉紡廠商說，印尼商人向港採購棉紗意願很積極，除了與紗廠過去有貿易關係的印尼商人不斷來電訂盤外，好些印尼客更直接到香港來展開活動，就最近的這幾天來，已有不少客商直接與本港紗廠談商，并要求本港紗廠供應的實際交貨期。

最近的兩月來，紗廠方面與印尼之買盤，已不下數次之多。紗廠人士表示，關於印尼這些積極接洽的棉紗買盤，實在非一朝一夕所能成功的，已過去了成之後雜之鉅額棉紗的，也要經過半年有多的時間。因此棉紡廠對這些生意的客戶，都是一些過去有貿易關係的印尼商人和個別殷實的僑商。

說，據熟悉印尼情形的人士說，印尼的經濟生意與一般來往做法不同，好些廠商的商人是可以辦得到有辦法的。因此，與印尼商人談生意往往比與政府交易容易成功。印尼國內棉紗缺乏的程度空前嚴重，因此，印尼向外輸入大量棉紗以解決國內棉織工業之急需，乃屬勢所必行。現時，印尼政府除本身向外匯撥給以供輸入棉紗法外，也准許商人自找外匯來輸入。一般認爲印尼向港採購棉紗將可於八月下旬見諸事實。

印尼除了向港洽購紗外，用棉紗外，印尼商人也向港訂購大量的白布，最近留易商搽入印尼訂單，約計一百萬碼，其中一部份是以白布及白布的加工印花布，由於返印尼加工印花的，由於輸入布疋大有利潤，因此預料今後短期內印尼訂購可能將繼續增加。

英京 京華
黑蜈蚣
迷人牛活
雪花劍
貢光
雪花神劍 下集
七俠蕩寇
永華
武士妖魔
SAMURAI IN A Land OF Witchery

中央
即映四場
寶劍留青
全部七彩
風流天子 興多情 孟麗君
無比敵
四毫起碼

滿
逢 週日
今天續映
山東安
下集大結局！

一天完萬言小說

回航

文·春泉　圖·鳳子

秀娟坐在窗外的籐椅上，她好像沒有心情去欣賞這個仲夏夜的景色，晴空裡的明月，遠遠淡水河畔的漁火，以及微風送來原野上的陣陣稻香……她心裡老想着一件事，因這件事，使許多錯綜複雜的感情，像潮水般湧上她的心頭。她深深地埋怨自己是個懦弱的人，就沒有決心，離開家，跟心愛的人私奔。

「今天，我要用手槍來實現你對我許下諾言！」她想到鍾銘這些話，心裡不由地發顫。「是的，」她輕輕自語道：「我應該有個決定不能再混下去啊！」

最後，她倚在他的身傍，情感的溪流很快地把理智的提防沖決，她帶着激動說：「總有一天，我會跟你去的。」鍾銘聽後用結實的臂膀抱住她：「秀娟，你是屬於我的，我永遠愛你。」

她喜歡把一雙醉人的眼睛閉起來，好像這樣可以忘掉痛苦，可以從夢的境界裡覓獲幾許眞實。時間在他們相互信任和保証的心弦上一分一秒地刻過去。他們似乎得到人生最眞的和最美的歡樂。她時常在嘴角留着剩餘的微笑從鍾銘那兒回來。可是腳步剛走進家門，她心裡原有的喜悅却已煙消雲散，代替它們的却是冷冰冰的感覺。李傑一雙悵然的眼睛望着她問道：

「上那兒去，這樣久？」

「去……去看電影。」

她連眼皮也沒抬一下，有些不悅意地回答。但是心裏却很害怕，惟恐他發現秘密，看出她是撒謊。

「看什麼電影？」李傑的聲音很低，却有幾分狐疑。

秀娟有點惱！臉色一沈，把手裏的皮包往床上一摔說：

「你問這麼多幹嗎？我在你手裏飛不掉，也死不了。」

李傑的心裏像點起一把火，可是他對於妻子這種任性似乎習慣了，不但沒有惹出脾氣，反而心平氣和地說：

「秀娟，你幹嗎又生我的氣？」

「生你氣怎麼樣？」她從不饒人。

「無論什麼事，我們都可商量，」李傑滿心痛苦地說。

「祇要你能留下孩子，走都可以。」

「那末，我的事，你以後少管。」

「唉！祇是小萍太可憐！」

他垂着頭，好像不是對她說話，而是像對自己的良心嘆息。那份從天賦中帶來的父女情感，對他似乎重於一切。他寧願什麼都可犧牲，就不能教孩子跟她去受苦。其實，這是人性的長處，也是人性的弱點。不是孩子，她早跟着鍾銘走啦！

鍾銘是一個很單純的人，但在愛情上他顯得特別固執。他認爲小萍對他是多餘的東西。他所欲需求的是愛人，而不是孩子。如果她帶着小萍來，他知道總有一天，孩子在他愛情的眼睛裏掺入塵沙，教他流淚，教他痛苦。於是他千方百計地慫恿秀娟說：

「你還年青，以後還會生男育女，在我們偉大的愛情裡，一個小萍算甚麼？」

「一個小萍算甚麼？」她一面想，一面從椅子上站起，回到房裏，在小萍酣睡的臉上親一下，一顆滴淚從她清秀的眼眶裏滾下來：「你是媽的命，媽就是捨不下你。」

她在孩子的身傍躺下，一陣陣回憶，像旋風似地越過腦海，直捲到她的眼前來——

「唉！我永遠是個爲親情犧牲的人物！」她用修長的手指把眼眶裡的淚珠彈去。她一下從小萍想到自己，又從自己想到母親。她覺得人世間的甚麼都在變，祇有人類的親情永遠是一樣的，代代會重演。幾年以前，她把自己交給李傑，那不是她愛他，而是不願太拂逆母親的一片心意，才和一個她不喜歡的男人結婚。當時，她這樣想：「命運既然這樣乖張，我祇有把生活與愛情分開追求。」於是她天眞地說：

「媽！我答應跟他結婚，可是這不能說明我愛他，我仍然具有一顆心靈的自由。」

母親聽着滿意的笑道：

「傻丫頭，你不懂，愛情是完整的東西，不容有你自個保留什麼。」

「一個比我大十幾歲的人，我怎麼會跟他有愛情？」

「年紀大點不要緊，祇要人誠實，愛情可以慢慢培養的。」

「愛情可以培養？」秀娟那一雙滿泛的眼睛睜大了。

「是的，」母親輕撫着她的頭髮說：「當初，我跟你父親結婚時，比你現在反對李傑還厲害。因爲你父親的年齡也大，而且是一個常年在外奔波的流浪漢。沒有固定職業，又沒有固定地方。整天隨風來隨風去，我認爲嫁給他，祇有喝西北風。其實，我却看錯他啦！你父親那顆深邃的心靈和豐富的情感，才是世界上最珍貴的財產，享之不盡，取之無窮。」

「媽！我不能跟你比，」秀娟說出自己的理由：「我是個平凡的人，我注重生活，也注重愛情。」

「你把生活的大門打開了，愛情會從窗子裡進來。」

母親這種觀念和說法，也嫌太神化了。自從她跟李傑進入洞房的一天起，經過兩年，他們的生活裏就沒有培養出愛的感情。相反地，他們的情感愈來愈遠，沒有信任，沒有諒解，沒有互助，他們平時爲一點雞毛蒜皮小事，也爭得面紅耳赤。他們中間似乎永遠有一道很厚的冰牆，都沒有用眞的情感去溶解它。

母親看到這些很失望，暗地裡一個人流淚，覺得她對不起女兒。一種從內心湧上的疚責與愧疚，使她老人家的肝病復發。她把母親送到醫院裏，整天陪母親一道哭泣。三個月，李傑祇來看過一次。他那淡然的表情，更增加母親內心的歉疚，病況也一天天轉劇起來。在她們母女困於危難，絕望無助的時候，鍾銘突然來到醫院裡。

他是李傑的同事，時常來家裏跟母親打牌（主要是給老人家解悶），所以跟秀娟很熟。有段日子，他因爲工作去了南部，這次休假回到台北，知道秀娟母親的舊病復發，特地備一份很重的禮物去看她。當他踏進醫院的病房，瞧見老人家憔悴的面容和秀娟眼角的淚水，他顯得非常激動：

「我這裡有錢，先拿去給母親醫病要緊。」

他說着將一大疊鈔票交給秀娟手裡。可是不幸的命運永遠跟着不幸的人走。母親的病並未因鍾銘的鄂助有了起色，祇不過多延續兩週殘年，仍然拋下她心愛的女兒而去！

秀娟的傷心是無法用筆墨可以描述的。她哭得死去活來。她感到生命像一片落葉，隨風飄去，像一點浮萍，依水東流。她眞想也跟着母親一道去那不知的世界，追求那個不知的夢。夢使她活着，夢也可以使她死去。

但是她終於把眼淚抹去，心底的眼淚無盡地止住。那全是小萍這顆小生命，使她即將熄滅的生命之火重新點燃起來。如果還有什麼？那便是鍾銘的誠實和照顧，給她一份安慰，一份勇氣，教她在悲哀絕望中站起來。

母親出殯的那天李傑驀然陪着她；可是她看不出他有什麼痛苦的表情。相反地，秀娟却看到鍾銘的大眼睛裡流出亮晶晶的淚珠。這些淚，彷彿在她心的泥土上孕育下一株愛的根苗。

辦完喪事，鍾銘回南部，秀娟帶着沉重的腳步送他到門口說：

「鍾銘，我不知怎樣來感激你好。」

「別這樣說啦！幫助朋友，也是我的責任。」

「你的責任？」秀娟迷惑地望着他，心靈的跳。

「是的，」鍾銘應着低下頭。好像人世間沒什麼語言可以表達他內心中騰起的那份神秘感情。

鍾銘帶着她的祝福回去。但是他那顆近乎瘋狂的心靈仍然失落在台北。他老是想着秀娟那雙哭紅的眸子，想着母親臨終時對他囑咐：

「鍾銘！請你……多照顧……我的……女……兒……我……」

母親沒有說完，而閉眼時候的那種痛苦，使他感動地俯在床前，他的聲音與淚水齊下：

「伯母！你放心，我會照顧她的。」

「媽！我答應跟他結婚，可是，誰不能說我愛他，我仍然具有一顆心靈的自由。」

從母親去世的那一天起，鍾銘的肩上似乎多了一層責任。他把一封一封同情和關懷秀娟的信寄出去。那字裡行間流露的筆情，是流淚，也感觸着她那過度悲痛的心靈。她竟背着李傑，也把一封封眞摯的信寄回去。他們已經坐上「愛情的船」向夢的島遠航。

那年寒節，鍾銘又到台北去看她。聽她訴說：李傑跟她鬧氣幾天不回來。大年夜，她一個人在母親的靈前哭着到天亮。鍾銘看到她端上茶杯的手抖着，沿到她那憂鬱的眼睛又濕了，他心裡不由地一陣隱痛。沉默半天，說：

「秀娟，我要你離開他。」

「可是他不許我帶小萍走。」

「小萍留給他。」

「不，不，」她搖搖頭說，熱淚直湧到眼眶裡，好像埋怨鍾銘也不了解她。

像她那樣一個對兒女情深的人，如果教她拋開孩子，那等於教她自殺。她沒有把不悅意鍾銘的感覺表露出來，祇淡淡地說：

「談這個幹嗎？我已經是一個不能給你什麼的人。」

「秀娟，別這樣說啊！」他有些情急地回答：「我愛你，我要你有一天像小鳥一樣跟我飛走。」

她的心弦陡地一怔，用那雙盈溢滿淚的眼睛驚地望着他，好似說：「你是不可思議，那是太可怕！」但是她那放任自負的個性，永遠左右她。鍾銘的一句話，彷彿把她心裡隱藏的情感點燃起來。突然她覺得母親去世後，再沒有理由跟李傑混下去，於是決心與幻想，同時伸展到她的夢裡，鼓舞她去冒險，她說：

「鍾銘，你有沒有勇氣帶我們母女走？」

「有，」鍾銘應着，心裡慌亂起來：「什麼時候？」

「現在。」

「這樣快？」鍾銘感到突然：「我還無準備，等我回去一趟，你再來。」

「好。」

鍾銘就這樣匆匆跟她分手南下。是在那個星期天的傍晚，他在台南車站接到她。雖然，他對小萍有些默惡，似乎孩子破壞了他們愛的感情。但爲了娛慰秀娟，這一點點眼睛的塵沙（他曾經這樣表示過），他也暫時地容忍下來。他顯得特別高興，他把她們母女接到一個遠方親戚家裡，他告訴他們說：是他一位殉難同事的家小，他有義務，也有責任，必須照顧她們。那些親戚們也把她們母女當成自己人。有一次，那家的大伯母還逗秀娟說：

「我看，你跟鍾銘還是天配的一對呢？」

秀娟把粉嫩的頸子垂下來，臉一陣燒。她好像無法否認不是天配的一對呢？他們似兩個幸福的初戀人，在生命的號角上塗下綺麗動人的顏色。在竹溪寺，運河邊，安平古堡每一個風景區，都留下他們快樂的影子。他們似乎忘了李傑，忘了過去，忘了法律，忘了道德。他們覺得爲愛情，什麼都可以犧牲，什麼都可拋棄。

李傑的誠實，也多少慈惠了秀娟這次的出走。對她這種絕情，起初使他悲憤填膺，後來也慢慢習慣泰然。他照樣上班，默默地來，默默地去。不過，有時小萍的影子，把他心裡的情感激揚起來，他想：「我一定要把孩子找回來。」

總於在台南一位友人處，他得知小萍的下落。一切全由他猜的對！是鍾銘把她們母女帶走的。他痛在心裡，也恨在心裡。但有什麼辦法？他認爲祇要把小萍帶回來，至於秀娟，她死她活，隨她去吧！他在她身上已經不存什麼幻想啊！

寒假中，他帶着一顆沉重的心到台南。在孔廟附近的一家別緻洋房中看到分別半年的秀娟和小萍。她顯得比以前更蒼白，但是胖許多。小萍張開着膀子喊着爸爸撲向他懷抱時，從不掉淚的人，他的眼睛也濕了。

「孩子，爸帶你回台北去，」他說。

「媽也去？」小萍發着頭問。

「隨他去。」

小萍似乎沒有聽懂，眼睛一眨一眨地望着她說：

「媽！爸來接我們。」

「鍾銘，你有沒有勇氣帶我們母女走？」

「胡說，」秀娟向小萍瞪一眼。

「胡說？」李傑聽着火了：「你這賤女人，你還有臉把我的女兒也搶走？」

「小萍不是你一個人的，」她也把臉沉下來。

「豈有此理！」

李傑說着抱起小萍往外走。秀娟一面哭，一面追上來：

「你不能帶走她，你帶走我要死。」

「你死好啦！死在我眼前才甘心。」

小萍彷彿是他們生命的臍帶，一端在秀娟身上，一端在李傑身上，他們都沒有勇氣去斬斷它。但是現在爲了爭奪女兒，彼此都不相讓，結果，在這場親情的戰鬥中，她却失敗了。

那天，李傑把小萍帶到台北，好像鍾銘的愛情沒有力量阻止她。當天晚上她追到台北。李傑把話說得很明白，祇要把孩子留下，她走她的陽關道，他走他的獨木橋，誰也不管誰。如果她還要在他女兒身上打算，那麼別怪他心黑！

她帶不走小萍，就無法離開李傑。

鍾銘對她這份兒女的深情，有些不瞭解。以爲她給他的情感，心，仍然有殘缺。他很是懊惱！認爲秀娟這種女人，世界上多的是，沒什麼可依戀的。自她回到台北後，他有幾個月不去看她，秀娟一封一封的信寄出去，也像石沉大海。她懇求他再等兩年，小萍大一點她也須會捨下她的。但是鍾銘的反應很冷淡。在他們神聖的愛情裏，一個三、五歲的女孩不能犧牲，還談什麼呢？因此，他沉默很久。

有一次，他們在台北車站附近的一家咖啡廳裏見面。她坐在一旁默默流淚，他却口若懸河，一聲聲指摘，說她太薄情，說她欺騙他。他還坦率地告訴她，他對於她的愛情懷疑，他不願讓她再糾纏下去。

「鍾銘，」她一面說一面抹淚：「你再等兩年，我永遠是你的。」

「誰信你的話。」

「我可以提出保證。」她說着從皮包裡拿出小剪刀，擦地一剪，取下頭上一絡青絲交給他：「生也要生在一起，死也要死在一起。」

鍾銘雖然是年青人，他看到秀娟那份激動的感情，也有些不能自持：

「秀娟，我信任你，我會等待你。」

可是兩年後的今天，他們的「愛情的船」，仍然避不開小萍這塊礁石。

早晨，他們又坐到那家咖啡廳裡，說什麼他也不信任她，他認爲她的保証是美麗的謊言。他要在她身上付出的時間，情感有個交代，有個補償。不然他認爲，他的心靈會乾涸，生命之火會熄滅。愛和恨之間，祇准選擇一樣，於是他說：

「今天我要用手槍來實現你對我許下的諾言！」

她眞沒想到鍾銘會變得這樣狂妄，她失望痛心的不是他用手槍來威脅她，而是一個被她深深愛過的人，竟對她如此殘酷。她在一念之間，却發現李傑比他善良得多。她好像從街上哭着回來，她感到無法向良心交代——向李傑交代，向母親交代。她倒在床上幽幽地哭泣，彷彿祇有眼淚才能了解她的痛苦。她想把一切告訴李傑，讓李傑也來分擔她的悲痛。不，應該說，讓李傑來處罰她。

今夜，她一個人在小萍的身傍翻來覆去，往事如烟，它們輕輕的飄來，又輕輕的飄走。她似乎在逝去的歲月裡找尋自己。悄然的波濤，一波一波地衝擊到她的心房。她哭到夢裡，又從夢裡哭醒過來。李傑站在床前，她一骨碌翻身坐起，心跳得那樣厲害，他看到她眼角裡噙住的淚，奇怪地問道：

「你哭啦！」

「是的，」她低着頭說：「我對不起你。」

「別這樣說，我們畢竟是夫妻。」

「就因爲夫妻，我愛的不是你，我愛的另一個男人。」

「這個我知道，」李傑痛苦地說：「你現在還愛他？」

「是的，」秀娟心裡非常激動：「可是他現在步步逼我，要我丟下小萍跟他走，不然……」

「不然怎麼樣？」

「不然，他要打死我。」

「啊呀！眞的？」李傑驚叫一聲，坐到床沿上兩手抓住她。

秀娟沒有回答，祇顧默默地流淚。

「唉！我也有錯！」李傑長一口氣說：「我沒有盡到愛護你的責任。以往由你任性的來，任性的去，我祇希望你能有個覺醒的時候，可是你付出的代價太大了。我們能怪鍾銘一個人嗎？」

他看到秀娟眼眶裡的淚直流到嘴角，心裡有些不忍地說：

「傷心沒有用，祇要你有決心擺脫他，我仍然愛你。」

「傑！不要這樣說。」秀娟說着撲到他懷裡哭成一團。

真的，她內心湧上的愧疚，使她多麼希望李傑也像鍾銘一般恨不得一口吃掉她，或者也用手槍對準她。唯有如此，她那虧欠李傑的心才能平靜下來。是非善惡，原是沒有定型，那需要用自己的慧心去分辨，去觀察。以前鍾銘給她的明明是毒藥，她却認爲是蜜糖接過來。李傑處處遷就她，她却認爲是懦夫，鬧着要離婚。時間使她認識鍾銘，但也使她瞭解了李傑。雖然她付出很多，可是得到的更多。

李傑一面替她擦眼淚，一面說：

「明天，你應該有個果斷的決定。」

「明天是一個難以預測的日子，」秀娟悽然地回答：「是福？是禍？那要在鍾銘最後一念之間才能決定。」

這是眞話，但有誰能了解鍾銘這時的痛苦？愛情本來是雙方面的，誰叫他們在愛情的岔路上迂迴前行？四五年來，他爲秀娟付出的，除非得到她，就沒有什麼可以用來補償。他覺得甚麼都可以失去，前途，事業，就不能失去她的愛心。不然，他的生命立刻向無底的深淵墜落下去。愛和恨同時在他心裏衝突，是惡？是善？那眞如秀娟說的，他在一念之間可以決定。

夜已經三點鐘啦！秀娟偎在他的身傍說：

「傑！我離不開你，更離不開小萍。」

李傑俯下身子，輕輕擁起她蒼白的臉吻着。她知道他已經原諒她了。但是那些歉疚的情懷，它們如何潮水般在她心頭翻滾。她想起母親的話，是對的。「祇要人誠實，愛情可以慢慢培養。」雖然，李傑聲聲安慰她，可是她仍舊俯在枕頭上嚶嚶哭泣，她覺得祇有眼淚才能洗滌她心靈上淤積的泥沙。她眞像一位從戰地受傷下來的戰士，感到無力，對於明天有些茫然。

過份的疲倦使她眼睛一陣朦朧，她恍惚看到鍾銘一手捧着一顆燃燒的東西，一手提着手槍衝進來，大聲嚷道：

「秀娟！聽聽我的心吧！吞下去，不然我要打死你。」

她一驚，陡地從惡夢中醒來，已經快晌午了。郵差敲着大門送上鍾銘一封信！

她跟李傑一起拆開鍾銘寄來的信在唸着。

她跟李傑一起拆開唸道：秀娟：

昨晚我一整夜都沒睡覺，我覺得我對不起你們一家人，我似乎違背了老伯母臨終時對我的囑咐。今天我用手槍逼着你去實現你對我許下的諾言，是我把我的幸福建築到李傑和你們母女的痛苦上去，我是個多麼自私無聊的男人。在一念之間我發現自己的錯誤，在一念之間我又決定了一切，讓我們「愛情的船」回航吧！秀娟！忘掉我，我會忘掉你的！

鍾銘上

她看着信，心裏一陣莫明的空虛。最後把信紙交給李傑說：「燒掉它吧！」

「你也燒掉你們的過去？」

「去你的！」秀娟不屑地說，一抹紅暈飛上臉龐，她用兩臂緊緊地抱住他。

徵稿：凡偵探、武俠、奇情等類，均所歡迎。如屬譯文，請註明原文出處（或將原稿隨稿寄來），來稿請加標點符號，及眞實姓名（筆名任便）住址，並附退稿郵票，逕寄本報編輯部收。　編者

逢星期日刊出

倫敦　百老匯　國宮　今天請早　昒文狂滿

葉楓　張揚　天造地設的情侶！　田野　李芝安　吳家驤　小愛　合演

一曲難忘

同場加映　拿督陸運濤之喪　自參加台灣影展飛機失事至港台盛大公祭新聞特輯

藝園

交通便利・空氣爽朗・低廉門票・享受最高

七大劇場・陣容雄厚・節目精彩・每日更新

歷史上最慘烈的戰爭！　銀壇上最光榮巨製！

戰血染征袍！

ZULU

特藝七彩　綜藝體大銀幕

樂利　舞台　宮

四千兵士，教堂孤軍苦守，河血染征袍

荷李活　黃金　京華　樂都　四院鐵映

葉楓　關山

最後三天　佳片堆積　所限片約　欲看從速

大華　今天早場　特別選映

卓比卓加　青春樂

快將獻映　七彩　紺上尉

派拉蒙　七彩　歌舞片

鯉躍龍門

FUN IN ACAPULCO

今大續映　二元　四元　七元

快樂　今天五場

俠盜羅賓漢

"The Adventures of Robin Hood"

人物山

曾燦筆下之大汕

甸軒

昨審長壽寺掌故，因及大汕和尚，復從曾燦之序離六堂集，乃知二人皆反清復明志士，而栖身禪寺，行脚天下，至死不移其操，則兩人不啻一人也。

雍正末，大汕和尚漫遊城外，後歸廣州，屢穗多金，遂修復明代所遺長壽寺，並主持其間。繼而又修葺白雲山彌勒寺，清遠峽山寺，乃至拓建澳門望廈村之普濟禪院（俗稱觀音堂）鳩工庀材，無不一力任之。緣是惹起清吏覬覦，紛紛誣啄，構成後日之獄訟。經修寺院，除澳門普濟一區，三百年來，猶倘獨存，祖師堂中，供其遺像，香容宛在外，其餘或圮或廢，頹墩不可復問。大汕之不類常僧，本亦人人可以意會者，無如志書徵錄所傳，浮光掠影，語焉不詳。閱者就案頭所有書，綜合歸納以求之，則不外：「大汕，字丁翁，號石濂（濂又作蓮）長壽寺僧。交游中，粵士有屈翁山、陳獨漉、梁藥亭等；四方有吳梅村、宋仲收、萬紅友、朱竹垞、王漁洋、黃九烟等；祗友有石谿和尚等。汕工詩文，遺著有『離六堂集』十二卷、『海外紀事』六卷；畫蕃甚，但遺蹟不多。」如是而已。至若和尚之身世，從粵以前之行脚，皆付缺如，能予人之印象，不過一尋常高僧，固亦無人能知其為民族門士也。

去年歲首，本港大會堂展出何氏至樂樓所藏明末遺民書畫珍蹟，中有大汕和尚所繪白描羅漢卷一件，高不盈尺，長達八十餘寸，內畫羅漢四十四尊，童子三，獸三，署款為「石濂老人寫」五字。卷後則有近人汪兆鏞兩長跋，跋中引錄曾燦所撰「離六堂集序」一文，始知和尚果為奇人也。故至樂樓主人題詩跋後曰：「志士逃禪事可悲，更憐臨跡滿當時；倘無一集『青藜』序（青藜為曾燦字），耿耿孤忠世不知！」時後復自注曰：「大汕和尚此卷，汪兆鏞先生兩跋，辯作攷証，據所引錄曾青藜一序，尤喜和尚為人，蓋題小時寄意云，戊戌八月燦光題。」準斯觀之，則曾燦之序，關繫和尚行誼全貌，自可寶貴。但和尚不求序於屈、陳，而獨屬之曾燦者何耶？然則曾燦之為人，又不可不知也。

曾燦，江西人，「易堂九子」之一。其人也，可於摘錄錢謙益之「曾青藜詩集序」文中見之。錢文云：「獨身搘拄濁軍，眇然一書生，如覆將軍在桑楚間。」又云：「所為詩，其思則悉離麥秀，其志則天問卜居。」則曾燦者，當明亡之際，亦嘗與清兵周旋沙場之愛國文人也。兵敗以後，匿跡四方，陰結同志，從而與大汕為契交。故序文開端，即自言：「余浪遊卅年，欲陰求天下之奇士不可得，遂以為天地閉塞，舉世與無其人；而乃不出吾鄉十里之外，『杖人』一室之中，而有奇士如和尚者，神龍莫測矣。」蓋曾燦嘗從「無可大師」遊（無可，即方以智，國亡出家），而無可又師事「天界浪杖人」（名道盛字覺浪），大汕則杖人門下僧，燦隨無可參謁杖人，因識大汕，此二人締交之所自也。於是序文轉寫和尚為人曰：「和尚為吾鄉九江人，少事浮屠，足跡幾遍天下。」「好為詩歌……當與之談當世之務，鋸鑛不借，蘊其天文、地理、兵法、象數以及書畫、諸子百家之技，無不貫通其源委矣。」夫以一自小出家之和尚，而偏好「談當世之務」；不於空歸覺妙悟，反從世法尋煩惱？且所學所嗜，無一而非功利，則所謂無可大師、天界浪杖人輩，實即當時反清集團之革命領袖也。（上）

談所謂「收買」

海外報刊的文化工作者是不會被誰收買的，祇有「不窮而濫」的無恥之徒，才會動輒伸手要錢，才會見錢忘義，才會不頗正義的指摘。

扯東拉西集　南宮

逾十多年來，據我所深悉，在海外施行「收買」政策的，祇有毛幫，絕未聞台北對海外報刊文化工作者有同樣的一回事。

但據「國大通訊」廿二期（國大聯誼會出版）「發言」一文所說，謂政府「大叢津貼」香港某些報刊，「收買」香港某些報刊，也許他們有事實根據（作為一個中央級民意機構，不致於發出無事實根據的言論），不然，則是天大地厚誣了政府，侮辱了海外的反共報刊與文化工作者。

毛幫之所以要在海外施行統戰、金錢收買，在他們的立場看，是應有的，因為他們要分化反共陣營。凡是統戰、收買之類的工作，是用於對敵的，如戰國時，楚漢之爭時所用的「金間」，都是為了分化敵人的。如果說，政府收買海外報刊、文化工作者，則這些報刊和文化工作者，是屬於共黨陣營的報刊和文化工作者嗎？

既然是反共的報刊、反共的文化工作者，祇有由共黨來收買，何必由反共政府來收買？——這是一個起碼常識問題。祗有最無常識者，才會假反共政府收買反共報刊和反共文化工作者。這等於說：「中華民國收買中華民國的軍隊」，這不是天大的笑話嗎？

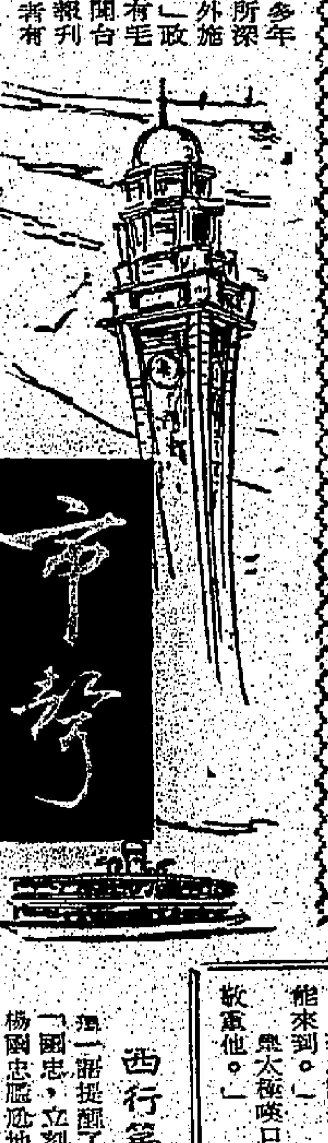
以我們所知，千多年來，海外反共報刊和文化工作者，都是一本自己的認識和對國家的天職，讀者的要求，自發自動地為反共文化事業而奮鬥。除了政府直接辦的報刊外，幾家資本雄厚的民營大報不必說，就是幾個人集合而舉辦的小型報刊，也絕未向政府「敲竹槓」，政府亦絕未「收買」。而該國大聯誼會刊物這樣一說，則海外報刊和文化工作者，就是為被「收買」而反共了。侮辱事小，影響海外報刊和文化工作者信用至大。這是值得對國家有責任的國大諸公，和被厚誣的政府予以澄清的。

「收買」一詞，是政治上的卑鄙齷齪行為，和政府之獎勵、支持、優待，迥然不同。政府對於海外報刊，和文化工作者，予以某些獎勵或支持、優待，自屬應有之義，但這絕不能說是「收買」。例如政府每年給予電影界的獎金、獎品、獎狀，難道就是「收買」嗎？

這樣一說，把政府的對海外文化政策，說成為卑鄙齷齪的行為，把海外反共報刊和文化工作者的努力，說成為卑鄙齷齪的行為。原來，反共的神聖大業，就是這樣一回事。

這麼一來，舉國皆佛，還有誰是真正反共者？國事之哀，莫大如此！然而，事實果真這樣嗎？

我敢說，海外報刊和文化工作者是不會被誰收買的，幸勿誤會，祇有「不窮而濫」的無恥之徒，才會動輒伸手要錢，才會見錢忘義，才會不顧正義的指摘。



1984

預言諷刺名著　原著佐治柯和　南汀譯作

史雲教無聊無賴地又執起他的鐵桿，他想，剛才孩子們對他的惡作劇，誰是今天日記的最好材料了，其實，何嘗是惡作劇呢？那簡直是孩子們仇恨的反映，仇恨的發洩！而這仇恨，顯然就是從思想教育上培養長成呀！可怕的充滿毒素的思想教育。

現在，史雲教忽然又想起歐布良這個人來，因為歐布良似乎曾對他說過一句使他永遠刻在心版上的話。那是多年前的事了，他在一個黑漆的房子裡，像夢幻般有人對他說：「我們將會在一個沒有黑暗的地方相見了！」當他醒覺的時候，四邊也還不到人，他想，這顯然是歐布良的聲音。而歐布良，在他內心裡，就是一個真正的同志了。

而史雲教日夕期望的，正是這個「沒有黑暗的地方」。

電子幕放着刺耳的喇叭聲，在習慣上，史雲教已知道又是一個勝利戰役的報告了。

「……在馬拉巴前線，我們軍隊在印度南部又獲得一次空前光榮的勝利，這勝利，使我們更有信心把戰爭更快速帶到完全勝利的境界了。……」

這在史雲教聽來，不過是一個最壞的消息，因為從下週起，什麼「支援前線」、「爭取最大勝利」又來了，糧食配給勢非又再度削減不可了。

他無心再聽下去，也無心再想下去。他照例地又走到窗前，背着電子幕站着。

天氣依然十分寒冷，他向遠遠望去，一枚火箭彈又升上高空爆炸了，這是演習，這是市區的防空演習，在目前，差不多每天都有這種演習的。

北風在冷靜的大路上捲起沙塵和廢紙，他想，世界就在這樣的一個局面下，薄薄的陽光，從雲層裡透射出來，他覺得這將是人類的溫暖，人類的光明，但，期待，期待，期待到什麼時候呢！

電子幕發出十四時的鐘聲，他知道，在十分鐘內就非走回他的辦公格子間去不可了。

他走到房子的凹入部份，又寫他的日記了。

「我期待着可見的將來，那時，思想自由了，行動自由了！溫暖驅走了冷酷，同情驅走了暴戾，邪氣消失了，真理出現了，正義勝利了！」

「恐怖時代過去了，奴役時代過去了！我期待着，期待着可見的將來！」

他把日記珍重地放到抽屜去，他想，誰也不能擔保它的安全呀！有一天，說不定就在他離開之後，它就被人發現了。這個時代，連一個臭皮囊和幾根骨頭都不是自己所有的了，什麼是安全呢？他不禁黯然。⊕

電·眼·電·耳 的·使·用

現在已經有人使用「電眼」和「電耳」，作保持法律與秩序的用途。最近在美國的公路上和麥爾西隧道內，已安裝了一種電視機，由交通警察坐在一個由乾電池發動的接收器旁，觀看由隱藏起來的攝影機拍攝得的汽車駕駛情形。

不贊成使用這種電眼的人，把它稱為「雷達陷阱的電視機」，會不滿意使用這種偵查交通情形的方法的。不過，如果科學的設備足以協助偵查違例人物的話，那末使用它來保持法律，是並無不可的。

在美國，有些銀行已經採用一種按鈕攝影機，以便在遇有盜賊時，可以將實情拍攝起來。安裝隱藏起來的攝影機，可以防阻盜賊。機房和其他常常有盜賊光顧的地方，都可以用這方法來保護的。

有幾間常常被賊光顧的英國超級市場，現在也安裝了電視攝影機，使它的電眼能夠監視着高買匪徒的活動。

利用科學的設備來防止盜賊，固是理所當然。但是現時利用此等方法來偷窺或偷聽別人動靜的，也漸漸增加。

現時在美國，經理人可以用電視機隨時視察建築物中各部門的工作情形。在飯堂和其他不易望見的房間內，常常安裝有攝影機和微音器。

現在也有人廣泛地利用測謊機來挑選應徵的人士。他們不斷對申請者提出問題，並將他的反應紀錄起來，查探他的私生活。很多商行都是用這方法來測驗員工是否誠實的。

在美國，售賣一些監視設備時雖然受到嚴格限制，但是未得到批准的人也很易買得這些設備的。任何離開家門的丈夫，都可以利用小型的微音器和錄音器來探聽太太的動靜。由於這類科學設備的使用日趨廣泛，往日信賴別人的古老方式可以不必需要了。一個人可以用此類偵查的設備，來偵查另一個人是否可靠的。

英國方面使用這些電耳和電眼的雖然不大普遍，但是有些人仍然覺得，他們要及早防範有人胡亂使用這些電子發明的。（洛山）

半靜寂地帶

丹尼

電話加價，傳當局已原則同意商用電話每年加費一百元，住宅加費二十五元，惟公司仍以加額太少，故遲未實行。把收費增加到居民負擔不了時，也是公司解決電話荒辦法之一呀。

×　×

由於水荒，放棄多時的「洗太平地」，市政局已分別發出通知，指定日期恢復辦理。當洗太平地的時候，引起的是一陣不「太平」。

×　×

林黛遽然死去，有女影迷傷心成狂，閉門呆坐房內。其母請求發表「林黛未死」消息，俾女兒「清醒」云。

×　×

林黛雖死，林黛的影片卻全部復活了。在電影上，林黛顯然是未曾死的。

×　×

最近本港誕生了一個同具男女性器官的怪嬰，醫學界引為奇蹟。世界上男而女的，女而男的實在太多了，何必大驚小怪呢！

謝阿蠻

歷史小說　南宮博著

西行第一站

這一語提醒了皇帝，他連忙說：「國忠，立刻派人去制止焚橋，我們走，不許破壞！」

楊國忠尷尬地應着是——他把焚橋計劃當作得意傑作，現在一被否決，感到掃興，再者，他也覺得在安全上，毀便橋是有必要的。

「國忠，從速阻止！」皇帝急了，說着，再命車傍從騎召高力士。他命高力士親自去後面督着，制止任何破壞。

之後，皇帝又派出乘有龍武軍中尉銜的內侍王洛卿先行，告諭地方官準備食宿。

西行的第一站，預定為距長安四十里的咸陽縣望賢宮。這四十里地路面寬潤平直，雖然車騎和步行者混在一起，但行進得合理想。

午初，前隊到了望賢宮。

龍武軍指揮使，親衛府左郎將陳方强，直接來報告驃騎大將軍高力士：咸陽縣已成了一座空城，縣令也逃了。

高力士驚異着，隨問：「王洛卿呢？你傳他來。」

「報告大將軍，王尉官逃走了，連咸陽縣守城兵官、參軍，都逃了。」

齊整地走了四十里路的逃亡行列，因咸陽縣的情況而緊張起來，丞相楊國忠於聞訊後，率領十餘人先行入市。

大唐天子在望賢宮下車時就得知了咸陽的情形，再往內走，所見的荒光更使他有沉重之感。——望賢宮的執事人員都走了，正殿的槅窗全開，有些且已被搗爛。他想：「當我還在長安時，此地的人就逃走了！」一轉念間，他氣憤，也頹喪無比——從昨夜辭別勤政樓時起，李隆基一直在不寧之中，但是，四十里路程，順利和齊整，又使他的心情稍寬解，而此刻所見，再使他沉落，依稀，他覺得自己眼前一片漆黑。

四名內侍整理了西樓的屋宇，請皇帝進入休息，他們奏告：由於望賢宮和咸陽縣所有官吏都逃亡了，大隊在此，將無法獲得食物。

李隆基驚愕了，在宮中，食的問題從來不被注意，但在此刻，他悟到了食的重要性！數千人從早行到午，如果不得一頓飽餐，後果將不堪想像。——

他更衣，淨面，在西樓的正閣坐了下來，倏忽間，他覺得屋頂向自己身體壓下來。他心慌，他意亂，遊目四顧，好像一個溺水者在搜尋拯救生命的物件。

於是，高力士進來了，深沉、黯淡地說：「陛下，咸陽大亂，無法獲食……」

「力士，我會死在望賢宮！」李隆基悽厲地叫出。（一五一）

滿漢春秋

鐵嶺遺民著

第十二回：大節豈虧　捨生爭寸土　奇冤萬古　中計壞長城

崇煥不敢再談和議，改口問道：「巨兵數萬，此次全部起援京師，因行軍過速，目前祇有騎兵九千趕到，三日三夜，人未下馬，疲敝不堪，可否請聖恩特准進城休息，以待步兵來到再戰。」

崇禎帝說道：「卿部援軍是遼東精銳，若留在城內，朝臣將會指為避敵，反為不妙，還是紮營城外，伺機破敵，方為上策。」崇煥見崇禎帝意志堅決，不再多說，當即告退，崇禎帝命內侍賞給御筵一席，貂裘兩件，崇煥叩頭謝過，回去就傳令官兵紮營廣渠門外，以待來敵。

清兵在京西佈好包圍態勢，回師進攻京師，行到高密店，京中探子回報，袁督師親率大兵已抵京師，安營廣渠門外。皇太極大驚道：「袁督師簡直是神仙，他怎麼會走得這樣快，我算他再有三天也不能趕到京師。」探馬說道：「袁督師帶來的全是騎兵，步兵還要遲幾天才能來到。」

皇太極嘆口氣：「真是好男兒，彼此雖是敵人，我也十分敬重他。」

阿巴泰說道：「我國這次征明，實在是同袁崇煥一個人打仗，若不能打敗他，恐怕想回瀋陽都難。」

皇太極點頭不語，阿濟格說道：「要想打敗袁崇煥，現在是最好時機，聽到探子報說，他這次赴援燕京，大軍一日夜行三百里，人未吃飯，馬未吃草，一口氣跑到京師，就算他的兵是鐵打的，也必然疲敝不堪，我軍人數多他十倍，又經過多日休息，士飽馬騰，對付他那一批疲兵餓馬，定可一戰而勝，袁崇煥一敗，明帝膽落，自然就會派人求和了。」

皇太極想想，確實有理，馬上傳令全軍進攻廣渠門，與袁督師決一死戰。

阿巴泰、阿濟格、恩格德爾三人率四旗兵衝鋒，皇太極則親勒大臣率四旗兵殿後，預備採用車輪戰法，如前軍不能得利，就退回殿後，後軍作前軍，輪番與袁崇煥戰，總可以把袁崇煥一軍打敗。

阿巴泰三人攻到廣渠門外，遼東兵寂無動靜，三人莫名其妙，壯着膽向前攻，距離城門不遠，突然一聲砲響，城上的紅夷大砲又開了火，後金兵馬上傷亡了許多，趕快向後退，祇聽吶一聲喊，明兵已從四面包圍上來，全是騎兵，袁督師親自騎在馬上指揮，祇見人強馬壯，個個奮勇爭先，阿巴泰欺明兵數量過少，揮兵進擊，雙方發生激戰，從辰時開戰，一直打到申時，前後五個時辰，明兵越戰越勇，後金兵將本來聽到袁崇煥的名字就心驚膽戰，這次原是欺負袁崇煥兵少，且疲勞不堪，才敢交戰，不意明兵如有神助，不飲不食，一味衝殺，打到傍晚後金兵已支持不住，阿巴泰就想後退，但是卻退不掉，被明兵黏得緊緊的，不能離開戰場，祇好拚命苦戰，又到半個時辰，兵將傷亡越來越多，阿巴泰看看再不走就有全軍被消滅的危險，就擺動令旗，傳令突圍。（一〇〇）

一春花架

呂子著

海灘並不寬大，和其他的也沒有什麼分別，祇是海浪一層緊接一層的排列着衝上來，像一幅織不完的、蛋青色的白紗。

「我還是第一次到這地方，」衛振宇站定了，望着海面說：「祇是大浪灣的名稱不大符合，應該改作碧浪灣才對。」

「是啊，」梅詠秀笑道：「碧浪灣比較別緻而且貼切多了，而且既有文藝氣息，也更有吸引力，虧你想得出來。」

「這証明了我也有時人的頭腦吧，」衛振宇大笑起來，拉着她的手說：「這地方倒不錯，我們到那邊走走。」

海灘的另一端有一個小溪，一個歐籍小童赤着足在溪邊玩水，另有一雙夫婦坐在一旁，看來是他的父母。

「想不到還有人像我們一樣有這份雅興，」梅詠秀說，走過那雙夫婦的時候，他們笑瞇瞇的也望着他倆，便不禁笑道：「也許他們對我們也有同樣的感覺呢！」

「我知道他們還有一個感覺，」衛振宇望了他們一眼，低聲對她說：「他們心裏一定在說，這雙情侶太懂得享受了。」

「誰跟你胡說八道的，」梅詠秀紅了臉要摔開他的手。

衛振宇憨亮地笑着，把她的手握得更緊。

「不要發脾氣了，」他又低聲說：「人家還以為我們在打情罵俏呢？」

「你不害羞，」梅詠秀恨得祇想頓足，心緒亂得可以，在齒縫裏：「你不高興，」他故意側着臉欣賞似地，「我就永遠不會欣賞到你大發嬌嗔的美態了。」

梅詠秀瞪着他，何不得，祇是別轉臉去，心緒亂得可以，在這一片和諧舒適的環境中，說實在話，這地方嗎？這才是我們兩個人的天地。」他的聲音在她耳邊輕輕地響着：「你不覺得嗎？」

她震驚地回過頭來，接觸到了他那雙熱烈的、蘊藏着不可遏抑的情感的眼睛，他最後的一句話竟然像有千鈞的力量，鄉着了她的心靈，使她渾身顫抖起來。㈠㈤㈡

出族

以汶也不打話，就抓起面前的錢，朝着外面走。

「你怎麼知道我在這裏的？」

「媽媽有事找你，我找了許多地方都找不到，祇好到這裏來看看。」

「爸爸知道嗎？」

「他不知道，媽媽倒替你擔心，要我們走後門回去。」

以治到村子裡去找以汶，回來報告大伯母，說是今年大屋子裡賭攤很少，並不見以汶的影子。大伯母愛愁起來，說道：「家裡沒有人，大屋子裡也沒有人，他們會到那裏去呢？」

「他說不定到街上去賭去了，」以治說。

「賭扯，他沒有那麼大的膽子！」大伯母說。

「可是我連茅房都找過了。」

「不，他不敢到街上去的，那裏都是些大賭場，他身上那裏來那麼多錢。」

「媽，我看見他身上有好幾塊錢，是學校裏退還的雜費；昨天他同我們擲骰子，也贏了我們的錢。」

大伯母皺起眉頭來，說道：「你趕緊到街上去看一看，千萬不要讓別人知道這件事，如果他真在那裏，你們也要從後門回來，別讓你爹看到。」

三哥來到街上，起先不敢進家嬸的家，因為那是我們的禁地之一。不過他所知道的賭窟祇有這麼一處，如果不進去看看，又何必到街上來。一進去，他向着街邊望一望，然後打從邊門走進去。一進過道，就聽見有呼么喝六的聲音，大雜上滑牌撒在桌面上的聲音。他進去一看，裡面有三張桌子，都圍滿了人。他在人叢中尋找了一會，看見大哥坐在一張賭天九的桌子上，他坐的是天門，桌面上堆着十多塊洋錢，正在聚精會神地拼牌。三哥走上去，觸了觸他的腰。大哥回頭看見以治，知道情形有些不對，低聲問道：「你怎會找到這裏來的？」

「媽叫你趕緊回去。」

他們回到家裡之前，消息早就由炳伯嘴裡傳到大伯父的耳朵裏。原來這天炳伯因事上街，聽人談論，說是念宗家的第二代又頂上來了，阿瑤婆嬸家裡又要熱鬧了。炳伯聽到這樣的談話，當時還有點不相信，因此回來時親自到阿瑤嬸家裡去望一望，及至在人堆裏看見以汶坐在那裏，這才相信不是傳聞了。

炳伯在幼年的時候，家境本來不錯，家裏有十多畝田，每隔一兩年還可以增加一點田地。後來他的父親突然變了性，嗜賭如命，不到四年工夫，就把十多畝田賣得光光的，連飯食都發生了問題。炳伯那時已十一、二歲，對於家道走向衰落的慘況印象十分深刻。所以對於賭博這件事切齒痛恨。這次他証實大哥在阿瑤嬸家裡坐上賭檯，而大伯父也嚴禁兒子賭博，少不了要向他提一提。

大伯父聽到這個消息，便把煙槍擲在床上，匆匆忙忙走出房門口，大聲召大伯母來。

「以汶到那裏去了？」他問。

大伯母一驚，支吾着說：「他不會到那裏去的吧，頂多到大屋去找人玩玩。」

「好啊，找人玩玩——祇怕他以為我打不得他了！」

「他敢到那裏去呢，我猜他祇是找伙伴玩玩罷了。」

「祇怕不是，」大伯父說：「他以為他現在能飛了。」（六〇）

今日播音節目

香港電台

七時報時，時代曲。十五分，天氣報告。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，專題新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，蔬菜價格報導。三十分，名作名曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十分，北調精華。十時，舵浦晨歌。十五分，重播「空中小園地」。四十五分，專曲。五十八分，天氣報告。十一時，轉播堅道浸信會主日崇拜。十二時報時，今晨生牛生豬批發價格報導，歐西流行曲及時代曲點唱。三十分，漁民天氣預告。一時報時，體育專曲。十五分，專語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，衛生展覽廣播劇「福星拱照」。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚園遊節目。三十分，下午潮音。四十五分，社團專曲。三時五十八分，天氣報告。四時四十五分，長篇京曲。五時五十八分，天氣報告。六時報時，專、閩、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲細聽。二十八分，粵曲選唱。七時，宗教節目。三十分，時代曲。八時報時，龔命探案「真假織寵」。四十五分，諧談節目「好命之人」。五十八分，天氣報告。九時，粵劇園地。十時播倫敦粵語新聞。四十五分，時代曲。十時十五分，菊部新聲冠軍演唱大會。十一時十五分，專曲。卅分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，錄音報導女子籃球賽「台灣碧濤隊對悠悠隊」。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告。專語新聞簡報。十二時，全日廣播完畢。

商業第一台

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，消閒音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣報告，口琴音樂。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告，潮汐漲退報告。十五分，專曲。三十分，專語流行曲。九時，天氣報告，口琴講座。三十分，時代曲。十時，專曲。十一時，時代曲。三十分，短篇專劇「玉成好事」。一時十五分，轉播香港電台新聞報導。二十五分，天氣報告，潮汐漲退報告。三十分，電影故事「情俠情仇」。二時，倫理小說「糊塗太太」。三十分，時代曲。三時，粵劇精選「王寶釧」。四時，天氣報告。五時十五分，時代曲。三十分，兒童樂園。六時，轉播香港電台新聞簡報，天氣報告。五分，時代曲。三十分，專曲。七時，短篇小說。八時，天氣報告，俏歌晚唱名伶新曲節目。九時三十分，時代曲。十時，大丈夫日記。三十分，時代曲。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，專曲。三十分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。四十五分，天氣報告，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告，潮汐漲退報告。十五分，歐西音樂。二十分，天氣報告，西樂。三十分，天氣報告，西樂。四十五分，天氣報告，西樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，專曲。十時三十分，時代曲。五十五分，天氣報告。十一時，轉播香港電台宗教節目。十二時，跳舞專曲。三十分，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播香港電台新聞報導。二十五分，天氣報告，潮汐漲退報告。三十分，社團特備專曲節目。三時五分，時代曲。三十分，專語流行曲。四時，天氣報告，電影插曲。三十分，專曲。五時三十分，時代曲。六時，轉播香港電台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，專語流行曲。十五分，跳舞專曲。三十分，曲藝輕談。七時，時代曲。三十分，成人教育康樂中心廣播劇比賽。八時，世界流行曲。三十分，衛生展覽會廣播劇「福星拱照」。九時，天氣報告，管樂欣賞。十時，漢學歸璞「圓圓曲」。三十分，時代曲。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，歐西音樂。五十九分，轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，播音完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，錄音專曲。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，今日事。二十分，時代曲。三十分，專曲介紹。九時三十分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十分，街市行情。四十五分，香港掌故「孫中山先生與香港」。十時，子女管教「談少年老成」。十五分，廣東音樂。三十分，兒童廣播劇「金河王」。十一時，賽狗預測。三十分，專曲。十二時，新聞報導。十分，祝壽祝婚，下午節目報告，天氣報告。二十分，小小說「誰是有情郎」。一時，股市綜合評述。三十分，醫務衛生展覽廣播劇「福星拱照」。二時，電影故事「鄉里夫人」。三十分，時代曲點唱。三時，人海萬花筒「那裏陷阱」。三十分，專語流行曲，婦人報告。四十五分，社會服務。五十分，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，電影故事「情俠情仇」。三十分，古典小說「綠珠傳」。五時，時代曲介紹。三十分，俠義故事「碧血劍」。六時，小朋友樂園。三十分，茶餘飯後「覺人夢想」。七時，名曲欣賞會。三十分，名勝古跡「飛陽崗」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十五分，廣播劇「女權社會」，報告各場賽狗消息。九時，專劇唱片「自現會」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。四十分，時代曲。十二時，音樂及流行曲，報告各場賽狗消息。一時三十分，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，音樂，天氣預測。十五分，醫術歌曲，京劇「紅梅閣」，今日節目報告。三十分，新聞報導，天氣報告。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮州歌曲。十時三十分，客家歌劇。十一時，福建歌曲。三十分，時代曲。十二時，閒話春秋。下午節目，新聞報導，天氣報告。五十分，京劇點唱。報告，各地雜曲。一時，京劇點唱。二時，上海評彈「內宮報喜」。三時，各地雜曲介紹。三十分，潮曲雜錦：殿閣，真扣破玉花瓶，潮樂專錦。五時三十分，社會服務。四十五分，時代曲，中文電視節目報告。六時，越劇「御搭」。「時間是人生寶藏」。三十分，弦外之音。三十四分，潮語傳奇「借刀殺人」。新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，上海滑稽「五龍耳光」。九時，國語短篇小說「秋海棠」。十一時，新聞報導，舞台實錄「三家店」。十一時，體育消息，明日節目報告。十五分，賽狗報告。十二時，「雕刻家之戀」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午七時，預告節目。二分，中國成語與格言。十五分，世界新聞。十五分，專語長片「冷月寒梅」。九時三十分，舞蹈指南。十時，香港工藝。三十分，影星生活。五十五分，最後新聞及天氣報告。十一時，閉幕曲。

綠邨電台

七時，早晨音樂。十五分，早晨廣播。二十分，輕音樂。三十分，節目預告。十五分，專語流行曲，天氣報告。四十五分，專曲。八時，家庭食譜。九時，專曲。二十五分，專曲。四十分，兒童故事。十時，南留。三十分，各地歌曲介紹。十一時，特備話劇。三十分，新婚祝婚點唱及天氣報告。十二時，作品介紹，有味談，天氣報告。三十分，專曲。十五分，天氣報告及粵曲之音。二時，時代曲。三十分，電影，歌曲介紹。三時，社團專曲演唱。五時，西曲點唱，天氣報告。三十分，兒童樂園。六時，專曲點唱。七時，人人播音。三十分，時代曲。四十分，澳門體育消息。報告。八時，短篇小說。三十分，小曲，賽狗報告。四十分，西曲點唱。記，天氣報告。九時，賽狗報告。三十分，電影故事「丈夫日記」。三十分，賽狗報告。十時，賽狗報告，明日節目預告。十一時，專曲，談天說地，賽狗報告。三十分，時代曲。十二時，賽狗報告。四曲選唱。二十五分，賽狗報告，專曲流行曲。西曲。五十分，一時十五分，十二場賽狗總報告，完。

東方　百樂門　快樂　麗斯

聖袍千秋　七彩新綜藝體闊銀幕中文字幕

四海英雄傳　最後今天

盜俠羅賓漢　狂滿今天五場

復仇記

紐約大世界　下期放映

惠刊廣告者請撥電話七二七三〇

皇后　麗聲　皇都

娛樂成份百份之百！

麗聲今天五場　加映早場十二點半　皇后　皇都四場

走私遇着老虎爺！諧趣萬分

美高梅公司香艷諷刺喜劇　全部七彩

新倫理　香艷絕頂　無邊

蜜月酒店

HONEYMOON HOTEL

METRO-GOLDWYN-MAYER

各地通訊

大馬副總理拉昔表示 新加坡衝突事件 並不是種族問題

【本報吉隆坡航訊】馬來西亞副總理拉昔呼籲，新加坡的馬來人，不必爲了現時的混亂與緊張而憂慮。巫統機關報「默廸卡」在封面版引述拉昔的話說：中央政府將竭盡所能，使公理伸張，以及恢復法律秩序。拉昔說，聯邦政府的政策乃是給全民以公平待遇，不允許一部份人企圖壓制另一部份人。他說，新加坡的事乃是惡作劇者所引起，而非種族問題。

同時，巫統秘書長賽查花，也在該機關報上呼籲巫統黨員及支持者，要全心信任中央政府的領導，如此，方能維持新加坡的和平與秩序。賽查花表示遺憾，目前的騷亂已經打擊了國內各民族間已經存在了的和諧觀念。不過他有信心，中央政府在人民合作下，當會盡力去恢復和平。

默廸卡報在它措詞極強烈的社論中表示，新加坡的人民行動黨政府領導機構應該更換。它說，現時的領導權，已証明未得到新加坡一部份人民的信心，但是更換領導權之後，可能有助於取得他們的信心。社論中也聲稱，新加坡馬來人的命運，完全繫於中央政府。它也表示，中央政府應該「修改」地施行它的政策，使到一部份現在被認爲是少數民族的人民得到公平待遇。

山打根一宗人間悲喜劇 婚後一年未生育 莽漢擬出賣妻子 少婦憤返娘家發覺懷孕已三月

【本報山打根航訊】此間最近發生一宗人間悲劇事件，聞者無不感歎受不幸的少婦鳴不平，社會人士指出在這個二十世紀文明社會，不該再有類似頑固和封建思想存在，他們認爲那位男主角（卽該少婦之丈夫）不但是太過自私，思想腐敗，而且有違反人倫和藐視女性。

據悉，這宗人間悲劇乃發生于山打根縣轄下附近之一個村落裏，有一對青年夫婦結婚一年多，因其妻未「開花結子」，使她的丈夫表示不滿，嫌棄她。這位丈夫約卅歲，其妻年僅十八左右，還是少女年華，于去年初結婚，但因婚後年餘妻子尚未報喜，丈夫是位保守的人，並且受過極少教育，認爲太太肚子不膨脹，不給他添丁，將使他無後代，且與俗論背，前輩女子有克夫之相，于是這個自私的丈夫，爲了「明哲保身」，擬把他的年青的妻子以三百元之代價（出售）給他人，然後另外再娶。但其妻提出嚴重的抗議，表示她們人不是貨物，不能讓他當貨物隨便「賣」給人家。而且她亦不是奴隸。這位遇人不淑的少婦又說：如果一定要將她售予人家，則不如離婚，各奔前程。但她丈夫表示異議，不接受離婚的要求，因爲他認他娶她時花過一筆錢，他不能白白損失，在雙方堅持己見的情形之下，結果這椿無頭公案便得不了了之。而其妻乃去山打根暫返娘家居住。

不料當他的太太返娘家住不及一個月，便發現原來已經有孕三個月，她于是將情告知其夫，她丈夫一聽之下，非常高興，不特取消要「賣」她之舉，同時還表示馬上要接她回家去，而她也不表反對。據悉，這對夫婦婚姻從本來感情甚洽，只是因爲遲遲沒有生孩子，所以才使到家庭發生不愉快的事情，現在由於太太的肚子爭氣，才避免一個破裂的局面。

中共加強控制 羌族人民

【中聯社訊】成都消息：據「新華社成都分社」的一篇報導說：在四川的羌族聚居區，每一個鄉都建立了一個「中國共產黨支部」，全縣共有羌族「黨員」三百多人，用以加強對這一彊悍民族的控制。此外，中共在該區還選出所謂「全家紅」的「革命家庭」，用以加強其在該區的奴役工作。

大陸陶瓷生產 困難太多

【大道社訊】中共最近在西安召開過一次「陶瓷學術會議」，會議討論了隧道窰和倒焰窰的結構操作方法和發展方向等問題，據播出這是長期以來共區陶瓷方面存在的嚴重問題之一。

中共說：在會議進行期間，有不少人提出當前的生產困難問題，例如：關于隧道窰中鉢柱的合理稱碼、水分、再吸收引起的爐膛炸裂和瓷件裂紋、倒焰窰熱經濟分析等。又會議要求共幹們必須通過反復試驗，找出其規律，把生產中存在的困難問題徹底解決。

中共還指出，「西安電瓷研究所」、「西安高壓電瓷廠」、「西北工業建築設計院」、「山東博山陶瓷廠」等單位，存在的一系列實際缺點，要求逐件予以批判。

中共對「公社」積累與消費 存在着尖銳矛盾

【本報訊】最近兩年來，中共報刊發表了很多篇討論有關「公社」積累和消費問題的專文，指出如何合理處理積累和消費之間的關係，已成爲共區迫不急待的大問題。中共的目的，是企圖把「公社」的積累不斷增加，而又要千方百計地用消費的方式從農民身上榨取勞動所得。

中共發表這類文字的報刊，在最近兩年內計有「江漢學報」、徐東譯、李守經合寫的「關於正確處理人民公社基本核算單位積累和消費的關係問題」和尹世杰的「關於農業積累率問題初探」；「學術月刊」丹民、尚農合寫的「論農村人民公社積累和消費的關係」；「農村工作通訊」朱乃良的「關於提取公積金的兩個問題」；其外，「光明日報」還發表有周叔蓮的「談談社會主義農業擴大再生產的因素問題」和「關於社會主義農業再生產問題」；「人民日報」楊培新的「農業生產中積累，分配和消費的關係」等文字數十篇。

根據前述各篇文字的揭露，中共對於「公社」積累的內容，包括範圍界非常廣泛的。例如：㈠追加的農業生產工具和生產性基本建設的投資；㈡因擴大面積或提高生產而追加的種、肥、農藥等投資；㈢耕畜的增殖和增重；㈣林木果樹的增植和增長；㈤勞動積累——一部份是農業生產追加投工，一部份是基本建設投工；㈥爲防備自然災害和其他意外事故，提留的儲備，卽後備基金的積累等等。上述文字中，甚至有人把「公社」擴大再生產過程中，由于追加勞動力所必需追加的生活資料，以及「社員」（農民）的分配所得，也都轉化了，列入于積累的範疇內。

其實，中共所指的「公社」積累，卽是徹頭徹尾的剝削農民勞動所得，包括範圍越廣，農民個人所得必然越少，生活亦就更加痛苦。但是，積累與消費之間却存在一定的矛盾。中共一面要求不斷擴大「公社」的積累，一面又希望農民具有相當的消費能力，纔能使生產的工業品推銷到廣大的農村中去。如果積累過分擴大，農民失去之消費能力，農村市場便死寂一片，迫使中共放棄更大的剝削手段，那當然是「得不償失」的。因此，上述文字，對如何處理積累和消費之間的關係，提出如下幾點意見：

一種意見認爲：在安排積累和消費的時候，應在歷年積累和消費的比例基礎上，找出一個相對固定的比率來，作爲控制數，并以此作爲安排積累和消費比例的依據。另一種意見認爲：不能按一定百分比來確定積累和消費的關係，應該因時因地的根據具體條件來安排。在安排積累的時候，不可以擠消費；在安排消費的時候，也不能不顧積累。總之，不論否只能維持簡單再生產，或勞動生產率沒有多大提高的年份，還是再生產增長的年份，都要從積累和消費兩方面同時着手進行安排。

中共最後說：在一般情況下，既要保証積累部份不斷的增長，又要保証消費能逐漸提高，纔能維持中共剝削政策不受到任何影響。

中醫 周達文 診症時間 新遷地址 四代根治 遠年風濕
關節腫痛 按症配治本丹方 直透筋骨氣血
風濕一症。走及全身。入筋筋攣。入骨骨痛。入腸腸風。入氣管爲咳喘咳嗽。在上頭風。在下腳氣。在中胸背酸痛。在皮膚爲風疹痕癢。手腳頸膊胸背

腳氣痺軟 一服見功 數服除根（立單保證）
筋抽走痛 重墜無力

工商日報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個 每天二元
上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段
凡涉及迷信性廣告，請恕本報不予刊登
治刊處：中區德輔道中十二號 電話：二三六一

九龍塘紫蘭別墅 歌和老街2A號巴士總站
旺舖租售 金閣大廈 尖沙咀 讓公大廈 土瓜灣 源光大廈 接洽處：昌興置業有限公司
叶商業寫字樓租售
灣土瓜 售出樓位唐舖位高息 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589
就安大廈 就安置業公司
新樓租售 商場廉售 工廠平售 石屋平售
永康樓 花園石屋 光房廉售 石屋租售 房車出售 萬能角鋼
鐵石翁 京都術數相論國語講座
質鋁信威 有限公司 承接各種鋁質工程 精心設計・快捷妥當
萬能角鋼 東南亞出入口商請注意 老珠婆 專改西裝 瑞香園 透明膠章 專收水桶
新到台灣草蓆草帽
美景樓二期租售 獨立唐樓免頂廉租 四樓全層 樓舖
萬雄女士 相命
工場出讓 雪櫃廉讓 日曆總滙 萬能角鐵
尖沙咀舖 免頂旺舖 旺舖出租 文英樓租 花園樓租 唐樓出租 街市旺舖分租免頂
全層平租 全層廉租 旺樓出租 旺舖租售 旺舖租售 全層免頂 新樓招租
下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，一字頭者，請到灣仔芬域街本報領取，二字頭者，請到中環利源東街十二號式樓本報中區通訊處領取。
157 159 161 164 170 172 175 177 179 180 181 182 185
徵租屋 教英文數學 循道中學 聘男女教師 鴻昌足頭徵職工 聘請教員 聘女教師 招男什役 招請打磨工 約廠女職 聘請教師 請女教師 機器雜務 計則估價
請英中教師 函授英文 聘請職員 誠聘教員
中國舞芭蕾舞社交舞
招寄宿生 專數精求 圖繪機械 中英會計土木建築
遺失聲明 遺失啓事 失證聲明 遺失圖章 失聲明
尋林大生 鳴謝啓事
謹向九龍中醫師公會 潘志雄 鳴謝
僑港番禺同鄉會通告 買屋聲明
狐臭 曲綫 面容
王秀珍 婦科
龍虎風濕丹
朱活民根治羊吊
方伯中醫師
包愈痛症 鳴謝 謝仲生 愈我
肺胃 鍾健民 治香港腳 譚素蘭 婦科
彭利 癬 外皮 朱仁生 小便 李秀英 婦科 伍品良 耳鼻頭 苗樂天 痔瘡 疴血脫肛
櫻井整容分院 許彬 外皮 小便 伍青劍 癬 尿病 白蝕 郭苑貞 孕閉 陳劍秋 皮膚癬 耳聾機
婦科 梁爲人 陳銳培 疑癬 白蝕 腦暈 喉 吳景雲 父母親咳喘丸 龍偉 山氣腫痛
癬 黃華湛 痔瘡 心 譚寶鈞 施玉蓮婦科 謝照光 尿病 外皮
岑國良 耳鼻喉 尿病 喉 方銘標 朱辰東 癧 何四姑 婦科 反弱爲強 白蝕脫髮